

عراق ۛ كورد: سقر ءتاكاني جءنطياك كء خءريكة لءسقر كءركوك هءءءءطير سبء

رائءورءى ءؤراءءاءى ناءءراسء ذمارة 56 – 18 ى ءءموزى 2006

ناو قرۆك

- I. ئيشەكى
- II. داواكارىيە ناكۆكەكان ە ەتوويستەكان
- أ. طير انقوى كوردان
- ب. طير انقوى توركمان
- ج. طير انقوى عقرقب
- د. طير انقوى مەسيحىيەكان
- III. وقرضقرخانى سىياسىيانەي عىراق ە مەسئەلەي كقر كوك
- أ. بكار ەينانەكانى دقەسە لآتى نويي كورد
- ب. ەقنطاوى "ئاساييكر دنقوى"
- IV. دقر فەتەكان ە لەمئقر تەكان
- أ. كورد
- ب. توركمان
- ج. عقرقب
- د. مەسيحىيەكان
- V. فاكئقر ە ەقر يمايەتى ە نيودقو لقتييةكان
- أ. توركيا
- ب. ويلايەتە يەكقر توو تەكان
- VI. خستقر ووي خواستە جقو ەقر ييەكانى كورد
- أ. سيناريۇكانى دقستبەسقر داطرتن
- ب. زامنقر دنى بقر ذوق دىيەكانى كورد
- VII. ئەلئقر ناتيظيك: رقوشيكى فيدرالى تايبەت ە كاتى، لقطە لآ دابەشقر دنى دقەسە لآت
- VIII. دقر قنجام
- ئاشكۆكان
- A. نەخشەي عىراق
- B. دقر بارەي ئينئقر ناشنالآ كرايسز طروث
- C. راثورئەكانى كرايسز طروث ە ثوختەكانى دقر بارەي خورە لآتى ناو قر آست
- D. بوردى متمانەئيقراوانى كرايسز طروث

عیراق کورد: سقر تکانی جتنتیک کة ختريکة له سقر کتروک هةلدتپرسیت

کورتیةکی جیبة جیکارییء ضهند راستاردتیةک

دقریکردوون، ئیشکەشکردنی ئاسانکارییء قەرقبوو بقتوانەى رذیمەکانی ئیشووتر هیانوی بۆ شارەکە (نەو فکانیشان) ئەوانەیان کە رازیدەین بە خۆشی خویان شارەکە جیبهیلن، هەروەها ضارقسەرکردنی کیشەى مولکایەتی لە ریطای ئەو میکانیزمەو کە ئیستا هەقیە، هەروەها ئرۆسەتیەکش جیبة جیکاریی کە بشیت بەهۆیەو ئەو کەرتانەى لە کتروک ئضریراون، بخرینەو سقر کتروک یان وەک خویان بمیننەو.

بە نەیسبەتی کوردقو، کتروک هەمیشە ناوضەتیەکی زۆرینە کوردنشین بوو - کە وەک خۆشیان دانى ئیدا دقتین، تاییەى دیکەش هاوبەشیان کردوون - لەئیناویدا جتنتاونە ئازاریان ضەشتوو، هەر لە بەعقرەکتکردنەو تا دقتاتە راطویرانی زۆرقلەء تاکتاوکردنی رقتەلەکی. لە طۆشەتیپای کوردقو، نەهیشتنی رذیمی بەعس دقرفتی رقتساندوو بۆ طیرانەوێ کتروک بۆ خاوتە راستەقینەکانی. لە ماوێ سى سالی رابردووشدا هەولیکى زۆریانداو بۆ هاندانی راطویراوتەکان تا بطیرینەو، هەروەها قایلکردنی عقرقە هاتووکان تا بطیرینەو بۆ شوینەکانی ئیشووین، هەروەها فاكترةکانی دقتەلای سقربارییء سیاسی بطرنە دقت، نامانجى سقرکش لئەمە بریتى لئوێ ئاریزطای کتروک بخەنە سقر هقریمە فیدرالییەکی کورد.

بە نەیسبەتی لایەنەکانی دیکەشەو، ئەم داواکارییەى کورد ساختەو ناھەقە، ئالئقرى بئقرتی تیدا بریتى لئە ئارقزووی بەدقتسەنھانی داھاتەکانی نقت، ئەو ئرۆسە لئەسقرخویش کە کورد ختريکیی بە دقتسەسقرداترئە داطیرکردن دادقتین. بە بەشبووتیەکی تاییەتیئ نەیسبەتی تورکمانەو، زیادبوونی بوونی کورد بووتە مایەى بیزارییەکی زۆر، ضونکە تورکمانەکان کتروک بە شاریکى میدوویی تورکمان

هەموو ضاوتەکان روویانکردووتە هەولەکانی سقامطیریرکردنی عیراق، ئەو کیشەتیە مەترسیدارەى لە کتروک سقریھەلدوو، بەشبووتیەکی ترسناکش تشتوویخراو. مەلانییەکە لە نیوان ئەو لایەنە هاوتایاندا کە دقتەویەخە و ستاونەتەو، لئەسقر سامانە نقتوییە زۆرەکان، کیشمەکیشی رقتەلەکیء شوناس، لە نیوان کوردو تورکمانء عقرقە جطاتە ئاشوریە - کلدانییەکاندا هەقیە، لئەو لایەنەکاندا کیشانە طقورەکانی نیوان هەردوو طقلى عقرقە کورد. مەترسییەکان زۆرو طقورن، کۆمەلطای نیودتولەتی ناتوانیت ئاوا بیدەت بۆمینیئەو لپطەریت رقتوشەکە داخزیتە ناو تیشووی هەرقسەو. ئیویستە بیئە ئیشقوتو ضارقسەریکی وەها بخاتەروو کە بی ئەوێ هیلە سوورەکان بیزینیت، خواستە بنضینەییەکانی هەموو لایەنەکان رازی بکات. طنجاوترین نەجام کە دقتیت دانوساندنی لئەسقر بقریت، کە ئیویستیشە لئەسقر نیردراوی تاییەتی نقتەو یەکطرتووکان لئە نیوان سقرکردەى لایەنەکانی هەریمی کتروکدا ناویدی ئیکات، دقتیت تشت بەم مقرجانەى خوارقو بەستیت:

- دواختنی ئەو رائسییەى لئە دقتسوردا دقربارەى رقتوشی یاساییانەى کتروک هاتوو، ضونکە لئە سایەى ئەو کتشی هەوايەدا کە ئیمرو بالیکیشاو، رائسی بۆی هەقی کزدییەکە زیاتر بنەنیئەو.
- ئۆلینکردنی ئاریزطای کتروک وەک ناوضەتیەکی فیدرالی کاتی، کە نەکوتیئە نیر کۆنترۆلی فقرمانقروایی ناوضەى کوردییەو لئذیر کۆنترۆلی حکومەتی فیدرالیئەتی.
- ضەند نامادەکارییەک بۆ دابەشکردنی دقتەلای لئە نیوان ضوار لایەنە سقرتکییەکی کتروکدا.
- بقردقو امبوون لئەسقر راستکردنەو سقرمە زولمەکانی ئیشووتر، کارکردن بۆ طقراندنەوێ ئەو خەلکانەى رذیمەکانی ئیشوو بقرور

ئەنجامەكەشى كېشەكېشىكى توند دەقېت لە نېوان ئەو
تايغاندا كە لەو نېشتەجېن، شەرا ناوخو روبرادات،
ئەقەرى دەستىوئوردانى دەركېش دەقېت. طومان
لەوقدا ھەيە عېراق كە خۇى بەھۇى دابەشبوونە
تايغېيەكانە ياخييونى ضەكدارانقو، بە دەستى
ئشويىي قولقو دەقائېنېت، بتوانېت بەرطەى زەبىرىكى
سەرقى دېكە بطرېت كە لە جېطايەكېدا
رايدەضلەكېنېت فرەضەشنى تايغېيەنەى تېدايە.

راسناردەكان

بۇ حكومەتى عېراق:

1. بانطھېشتكردى ئەنجومەتى ئاسايشى نېودقوئەتى تا
نېردراويكى تايبەت بنېرېت كە ئەركەكانى برېتى بن
لە:

أ. ئاسانكارېكردى بۇ طەقېشنى بە ضارەسەرىك،
ئەقېش بە دانوساندىن كرىن لەسەر رەقوشى
ياسايىنەى كەركوك ە ئەو ناضانەى دېكە كە
كورد داوايان دەكات.

ب. كۆكرىنەقوئەى ئارە بۇ دېسان ئاوقدانكرىنەقوئەى
كەركوك ە طەرقەنتى ئەقوئەى ئەو ئارقىە لەسەر
بناغەى ئېويستى بەكاردەھېنېرېت ئەك
رەضەلەك.

ج. ضاودېرىكردى ئابەندېوونى لايەنەكان بە
ھەر رېكەوتتېكەقوئەى كە ئېي دەقەن.

د. ئېسكەشكردى راتوئرتى رېكوتېك لە وادەى
خۇيدا بە ئەنجومەتى ئاسايشى.

2. ضركردىنەقوئەى ئرۇسەى راسنكرىنەقوئەى
جەوروستەمەكانى ئېشوو لە كەركوك، كە ئەمانە
بەرىنەقوئەى:

أ. بەرىوقېردى ئرۇسەى طېرانەقوئەى ئەو
كەسانەى رذېمەكانى ئېشوو بە زور
رايانطواستېوون.

ب. ئاسانكارېيە قەرقېوكرىنەقوئەى بۇ ئەو
كەسانەى رذېمەكانى ئېشوو ھېناونى (لەقەلە
نەقەكانياندا) ئەوانەى بە رەزامەندى خۇيان
رازى دەقېن برۇن.

ج. ضارەسەرىكردى كېشەكانى مولكايەتى بەقېنى
ئەو مېكانېزمەى ئېستا ھەيە.

د. ئرۇسەقەك كە بەھۇىقوئەى ناوضەكانى ئېشوو
كەركوك بەرىنەقوئەى سەرى يان لە شويى
خۇيان بەمېنەقوئەى.

لەقەلەمەدقەن (دانېش بەقوئەى كورد كەمېنەقەى
طرنطە لە شارەكەداو زورېنەشنى لە ناوضە
طوندىشەكانى دەقوروبەرىدا).

طەشەكردى ھېزى كورد دېفاكتوئەى دەقزطايى
خولقاندوۋە كە ھەرئەشەى ئەقوئەى دەكات كېشەى
كەركوك بەرقوئەى ئەقېنەقوئەى ببات. رۇلى بەرضاوى كورد
لە دانانى رەشئوسى دەستوردا، بواری بۇ رەخساندىن
بەرىطەك بەقەنە ناوى كە جېبەجېكردى بەرنامەكە
بە سەرقوئەى حكومەت دەسەئېنېت بۇ سەرىنەقوئەى
رەقظى عەرقېى لە كەركوك، ئاشانېش لە كۆتايى سالى
2007 دا سەردەمېرىي بەرېتە راترسيەكى ناوخويى
ئەنجام بەرىت، بەلام لەقەلە ئەقوئەى كە دەستور كورد
دەكات بە خاوقى ھەق، وقلې ھېضكام لە لايەنەكانى
دېكەى كەركوك و بەشېكى زورى حكومەتى ناوقدى
يان دەقوئەتانى دراوسى ئشئووانى لەم راء شوېنانە
ناكەن. توركيا بەشېوئەىكى تايبەتى نامادېكرىدوۋە بۇ
ئەقوئەى رازىنابېت يەشېوئەىكى رەسمى كەركوك
بەرىنە سەر ناوضەى كوردى، توركياش توانى
دېئوماسى سەئېنەقوئەى زورە، وېراى ئەقوئەى دەقوانېت
لە دوا ضارەسەردا دەستىوئوردانى سەربازىي بەكات بۇ
بەرطرن لە خواستەكانى كورد.

بۇيە، لەئېستاوقو لە ماوۋى سالىكدا، كورد
رووبەرووى ئېختيارىكى بەرقەتى دەقېتەقوئەى:
بەردەوامېوون لەسەر مېكانېزمە دەستورېيەكە وېراى
بەرقەنطارىي ھەمووان سەرضلېكرىن بە مەقرسى
روودانى كېشەقەىكى ضەمدارانقو، يان
ئاشەكەشەكرىنە طەران بەدواى ضارەسەرىكى
دانوسانكاردا.

لەقوانەى ھەستە سوزەكان ئەقوئەى جۇشاو بن كە
بوارینەقەن ضارەسەرى دوھەم بەرىنەقوئەى بەلام
بەقېنى دوو سالا لە طەقوئەى كرىن لەقەلە نوبەقەرانى
ھەموو لايەنەكانى كەركوكدا، ھەرولەقەلە حكومەتى
عېراق توركيا و بېلارېتە يەكطرتوۋەكانە ناوضەى
كوردستانى فېدرالدا، كرايسز طروث ئېيوايە كە
دەقېت ضەند نامادەكارېيەكى رېكخستىن دابېنېت كە
بەردەقوئەى طرنطەكانى ھەموو لايەنەكان
دابېندەكات.

رەقظە نوشوستېھېنانى كۆمەلى نېودقوئەتى لە
كاركردى خېراى كۆمەى تۆكەدا، لەقەلە
نېكېوونەقوئەى وادەى كۆتايى لە كانونى يەكەمى
2007 دا ، بېبەى ھۇى ھەرەسەھېنانىكى خېرا.

7. ثابەندبوون بە ضارەسەقەری ئاشتیبەنەیی کەزکوکە
خاوەرەنەقووی زاری ئاخاوتتی دەرەبارەیی ئەم
مەسەلەییە.

8. ئاسانکردنی بازەرانی، بە تاییبەتی بەرەبوومەکانی
نەقوت، لەنێوان تۆرکیاو باکوری عێراقدا، وەک
کردنەقووی دەرەسەقەکی دیکە لەسەر سنور لەئێران
دەرەسەقە خاوەردا، هەرەو هە هاندانی
سەرەمەتەوزارییە لە کوردستانی عێراق.

9. ئەیمانەکان بە نەقارەنی هێزی سەرەبازیی بۆ عێراق
هەنەهەینەنەقووی هەنەطای دینلۆماسییەیی
نازارکەرەنە، وەک داخستنی دەرەسەقەیی خاوەری
سەرەسەر یان هێلی نەقوتی بێجی - جیهان.

بۆ حکومەتی ویلايەتە یەکەرەتووەکان:

10. ئەشکەشکردنی ئەشەوانی دینلۆماسیە دارایی
نەقوت بۆ رەقوشی یاسایی کەزکوکە ئەو ناوستانەیی
کەشەیان لەسەرە، ئەمە بەکات بە ئەشەنەقە کەرە
دینلۆماسییەکانی لە عێراق، هەموو ضالاکییە
سیاسییەکانی ناو عێراق قایل بە ئەشەنەقە
ئیکۆشان بۆ ضارەسەقەکی سیاسی دانوسانە
لەسەرکەرەو لە مەسەلەیی کەزکوکدا.

أ- هاندانی سەرکەرە سیاسیە عێراقییەکان بۆ
رەقوایدان بە دەرەسەکردنی بەرەبازیی
طشەتیرتەرە شەقەقەر دەرەبارەیی ئەینەقە
کەزکوک بەقووی ضەنە ضالاکییەکی بەرەنەر
بۆ دانوسانەکان زیادبەرین.
بۆ ئەنەجومەنی ئاسایشی نیودەقەلەتی:

11. لەسەر داوایەکی عێراقی کاربەکان بۆ دیارەکردنی
نیرەداویکی تاییبەت بۆ کەزکوک، ئەشە ئەستوربەت بە
بەرەبازیی ئەنەجومەنی ئاسایش کە بەشەقەقە
دەسەلەتەکانی بۆ دیارەیی بەکات کە لەقەلە ئەشەنەرەکانی
ئەم راتۆرەتەدا بسازیت.

عەمان/بەرۆکسەیل، 18 ی ئەموزی 2006

بۆ حکومەتی عێراق ئەنەجومەنی نوینەرەن
نوینەرەنی تاییبەکانی کەزکوکە حکومەتی هەریمی
کوردستان:

3. راطەیانەنی ئەرۆشیی خویان بۆ ضارەسەرکردنی
کەشەقە لەمەر رەقوشی یاساییەکانی کەزکوک لەتوویی
دانوسانەنی ئاشتیبەنەقە ئیووستبوون بە طفتووتوکردنی
میانرۆیانەقە دەرەبارەیی.

4. دانوسانەکردن بە یاریەیی نیرەداوی نەنەقە
یەکەرەتووەکان بۆ ضارەسەرەکی کاتی بەئەیی ئەم
هێلانەقەیی خوارقە:

أ. فرانکردنەقەیی دانوسانەن دەرەبارەیی
کەزکوک تا عێراقییەکانی دیکەش بەرەتەقە،
بە تاییبەتی نوینەرەنی کۆمەلەقەیی مەدەقە،
وێک سەندیکاکان، ریکزەرەقەکانی ئەن،
ئەوانەقەیی کە سوودەرەن.

ب. ئەنەجومەنی نوینەرەن بێرۆکەیی راتسەرکردن
دەرەبارەیی کەزکوک لە تویی ئەسەقە
بەرەلەسەرەداو بۆ ئەسەقەنەقە
دەسەرەقە، بەخاتە لاو، لەبەر ئەقە
رەشەنەسە ئەیمانەکی تاییبەت بە تاریرەقە
کەزکوک دا بنیت.

ج. ئەیمانە نەرەو، بۆ ماوقیەکی دیارەکەرە
رەقوشی ناوستانەکی فیدرالاً بەدات بە
کەزکوک.

د. ضوار تاییبەقەیی کەزکوک ریکبەقەن لەسەر
رەئ شۆبەنەکانی دابەشکردنی دادتەرەقەنە
دەسەلەت.

بۆ حکومەتی هەریمی کوردستان:

5. ئەمادەکردنی کوردان بۆ ئەسەندکردنی
دەسەرەداوونە ئەشەنەکان دەرەبارەیی کەزکوکە هیوا
نەنەقەقەییەکانی کورد، بەقەشەقە کە بونی تاریرەقە
کەزکوک وێک ناوستانەکی فیدرالاً بۆ ماوقیەکی کاتی
ئەسەند بەقەن.

6. دەسەرەداوونە ئەو ئیدارەنە تارە کوردییەکان
لە نیسانی 2003 دا دەسەیان بەسەرەدا طرتووە
هواکاریکردن لەقەلە نیرەداوی تاییبەتی نەنەقە
یەکەرەتووەکاندا بۆ سەرەلەنەو دابەشکردنەقەیی ئەسە
طرنەقەکان لە تاریرەقەدا بەشەقەقەکی دادتەرەقەنە.

بۆ حکومەتی تۆرکیا:

عِراق كورد: سترتاكاني جتنيك كة خريكة لستر كركوك هلدتيرسيت

I. نيشةكي

به نيشةوانة نيشينيء ترسء لفرزي زور كستوة، كركوك تارادتيكي زور بدوور بوو لكو توندوتيزيية عيراقيةي كة دوابدواي رماندي رذيمةكي سءام حسين لة نيساني 2003 دا هة لايسا. به لام هقر به ناستقامتيريش مايقوة. كوردان كة دواي ضفند دههتيك لة مملانا، بستركوتوي هاتيوونة دقرقوة، فشاريان بكار هينا بو نجامداني طورانكاري لة كركوك هة نكو نواضانهي باكووردا كة نيكة لتيكن لة تايفه جياجاكاني دانيشوانء كوردان داوايان دكفن بقو حسيية نواضهتي كورديينء زوربشيان لة نوتدا دقولةمندن. ستركردهكاني تارتي ديموكراتي كوردستانء يتيكي نيشتماني كوردستان، به بكار هيناني هيزي سياسي خويان لة بهغدا، يارمتهتي داناني ضوارضيوتيةكي دسوتوريان دا كة نك تتهها ضفند دههتيك لة كركوكاني به عقرتكردي كركوك نيشةوانة دككاتوة، بلكو نكوش ناسان دككات كة نكو نواضانه بخريية ستر كوردستان. نيشيانوايه كة نكو، لئالاً هولةكانياندا بو قلندرتهتي سياسيتهكاني رذيمي نيشو (به سترلغوا نيشتهجيكردنهتي كورده راطويزراوكان، كونترولكردي دقظا سياسيء نيداريء ناسايشييةكانء وقدرناني عقرتية هاتووكان)، بواريان بو دقرخسنييت لكو راترسية ناوخوييةدا بييتنهتي كة بريار لستر رقوشي ياسايبانهتي كركوك نواضه دانيشوان نيكة لتيكاني ديكتش دقات نيش كونايي سالي 2007.

لهوانهتي نكو قويرانهتي كة خريكة لة كركوك نواضه طيروطرفتاوييةكاني ديكة دقتهقنهتي، لهماوهتي ضفند مانطيك كمي داهاتودا بهتيك لة دوو ريطا بكويه روو. بهكتم، نكطر كوردان هولي خويان ضربكتهتي بو كونترولكردي نكو نواضانه بهشيوازه ياسايبان يان به هيز، نكو شتيكي نيكة دلنبايه كة لة لايتني تايفهكاني ديكو حكومتهتي ناوقديشهتي رووبقرووي بقرقطاريي دقنهتي، لهوانهتي لة لايتني

هلسواراواني لوكاليشهتي دووضاري رووبقرووونكو بين. رقتيشه نكجامي كونايي نكو هةلانه شتركي ناوخو بيت، لهوانهتي دسوتو قردانيكي ستربازيي دقركي بيت.

دوهتم، نكطري نكوش هتيه كة مهسهلتي كركوك بييت لةمشركي ستركي لهقردمي ترؤسهتي سياسي نيشتماني فراوانتردا. دسوتوري نويش بوضونيك بو سيستم فيدرالاً هتيه كة ريطه نادات هيض ناوضهتيك يان تاريزطايهتي خوي به تتهها بييت به هقرم يان بضيتة تالي تاريزطاكاني ديكة. زوربهتي ستركردهكان لقم دقته نارقران، به ستركردهكاني شيعهشهتي، نيويسته لة ماوهتي نيداوضونكوتهتي دسوتورييدا ضارستهتي بكرت. وكي طوريني دسوتور نيويسته به رقرامندي كوردان هتيه، نيشينيش دكرت نكطر كوردان شتيكي رازيكرتريان دقربارهتي كركوك هة نكو نواضانهتي داوايان دكفن، دسنتهكوتيت، نكو نيشينيدكرت كوردان لستر نكو دقته سوورين. لهقترنكوش كة لاي زورينهتي عيراقية عقرتكان بهدستهيناني كركوك لة لايتني كوردانهتي، هيلكي سووره، لهوانهتي نكم مهسهلتيه كاركه بطهتيهتي ريطايهتي دسوتوريي داخراو، كة بقرقو هقرسهيناني ترؤسهتي سياسي بروات¹.

¹ طقرضي لة راترسيةكي جتماوقرييدا، لة تشريني بهكتهتي 2005 دا، عيراقيةكان بروايان داوه به دسوتور، به لام عقرتي سوننه بهشيوتيهتي بقرفراوان دذي نكو دسوتوره دقظيان داو زوري نكماوو بتوانن بييترين. تارته شيعهكان وكم طشت نشتيواني دسوتوريان كرد، به لام زورينقيان به مادهتي نمارة 140 رازي نكبوون كة نقيوتدي به كركوكهتي هتيه (بروانه دواتر).

II داواكارىي ههلويسنه ناكوكةكان

لهو تشيننه تاندا كورستان له عرقى عىراق جوأ دهكاتووهو له شهتارووه له باكورى خو رواه دريد دهبتهوهو به تهله عفره موسلاء كتركوكه خانقينه مقتدليدا تيدقتيرت له خو ره لآتى به غدادا، عرقبه كوردو توركمناه كلداني/ ناسوريبهكانه شهتبهك سدان سالا به ناشتى زيان. له روى نابيهوه، موسولمانى سوننو شيعه تيرقوه جياجياكانيان تيدا بووه، لهتالا مهسيحيهكان لهذير ناوى جياجيداو زردهشتى تيزديشان تيدا بووه. نه تايافانه لهنبوانى خو ياندا ذن ذنخوازيان بووه، به لام هقره كفيان كهلتورو زمانى تاييهتى خو يانان ثاراستووه. لهوانه هاوشان لهطه لآ دانيشتوانى شارانه طوندهكان، نهوهى عشرهتهكان يان غقيرى عشرهتهكان دهذيان، لهطه لآ هتديك كيشه ناوخويدها، به لام ناشتى بهشيوهيهكى بهرضاه بالي كيشابوو. ثيرانى كتركوكه به شادييهوه يادى روذانى رابردو دهكتهوه (له ماوهى فخرمانرقوايى نادشايهتيدا) نهو روذهى زورينهى دانيشتوانى شارهكه توركمناه كورد بووه ضهند طروتيكى طهروه مهسيحيه جوولهكهكانيشان لهطه لآ بووه: ستردهميكى خو شه ناشتى بووه، رقتاوره قهطيهيهكى راسته قينه بووه.²

وا ريكهوت نه تشينيهيهيه كه نيكهله قيهيهكى دانيشتوانى لهخو طرتووه له نهوت طازدا دهوله مهتد بيت. طهوتترين كيلطهيه نهوتى عىراقى، كه 13.5 مليار بهرميل له ناشتهكهوتى نهوتى به دلنايى تيدا، كه دهكات 12% ي سترجهمى نهوتى عىراق له بهشهكانى باكورى خو روايه كتركوكهيايه.³ دواى

² ديمانهكانى كرايسز طرووت، نيبراهيم نهها، عهتمان، 20 ي حوزقيرانى 2006، نهستانبول 29 ي نايارى 2006، ويراي نهوهى كه نمارقيهيهكه كه عرقبه له كتركوكه ههبووه، زورينهيه نهو عرقبانه له ناوضه طوندشيهكاندا دهذيان، بهتاييهتى له بهرى خو رواه باشوردا.
³ له تاريزطايى كتركوكه شهت كيلطهيه نهوت هقيه، ضواريان بهرهمههينرون. لهكاتيكدا كه بهتبي راورتى "ضواديربي داهاتهكانى عىراق" سامانى نهوتى كتركوكه زور زوره، سترجهمى نهوهى له سالى 1934 قوه نا نيسنا لبي بهرهمههينرووه دهكات 62% ي ناشتهكهوتى نهسلي ناو كيلطهكانى. نهتس ماناى نهوهيه نهم كيلطه زقيهلايه له قوناغتهكانى كو تايى ذياندا دهذيه له ماوهى ده سالدا بهرهمهيه روذانهيه كه دهطاته 470 هتزار بهرميل ددقتيرت بو نيوه دواى 25 ساليش ددقتيرت بو 100 هتزار بهرميل له روذيكدا. كاميل مهيدى "دابشهكردنى جوطرافى كيلطهكانى نهوتى عىراقه نهوتنديان به دهستورى نووه" نهيمانطاي ضواديركردنى داهاتهكان، نايارى 2006، لهستر نيطةيه <http://www.iraqrevenuewatch.org>

دورينهوهيه له بيستهكانى سهدهيه بيستهمهدها، رذيهه عىراقيهيهكان زنجيرهيهكه ههلمهتبه عهتقيركردنيان خستهطه بو طورينى نيكهاته ديموطرافيهيهكهيه. نهو رذيمانه دهقان هتزار عهتقيران هينا - زوربهقان شيعهيه هتزارى باشورن - يان غقيره عهتقيرهكانيان وهتقرا ناخووه له ريطايى راستكردنهوهيه رهضهلهكنامهوه كردنيان به عهتق⁴. كوردهكان بههوى راطويرانى نمارقيهيهكهيه زورى طوندشيهكانهوه، ههروهه له ههلمهتبه نهتفالي سالى 1988 يشدا، كه بووه هوى كوشتوبريكى بهتفراروايه طوندشيهكان، به تاييهتبه له دهقوربهقريه كتركوكه، لهوانيتير كاربانتيكر⁵.

نمارقيهيهكهيه متمانه نيكر او بو نمارهيه دانيشتوان لهتارادا نيهه، عىراقيهيهكانيش متمانه ناكهت بهو ستردهميربيانهيه هتروه سالا جاربهكه نهتجمدهتدان، كه زانراوه رذيهيه رابردووه ساختهيه تيدا دهكرد، نهوشى لهسهتربيتهكه عىراقيهيه ناعهتقيرهكان له ناوضه ستراتيذيهيهكانى وهك كتركوكدا، ناضاردهتدان شوناسيه رهضهلهكهيه خو يان به عهتقبه تومار بهك⁶. باوقروايه نيمرو نمارهيه

⁴ نورى تالبان، "به عهتقيركردنى ناوضهيه كتركوكه" (لهتندن، 1999)، تاريق مهتهد سهعيد جومبار، "ئاكتاوى رهضهلهكهيه (ههموار كوردي رهضهلهكهيه) ي كوردو توركمناه له كتركوكه (2003)، به عهتقيهيه)، جون فاوسته هتليكنور تانير، "هتلكانى راطويراو لهتارو عىراق" بروكينز، واشينغونى ثابتهتخت، تشرينيه بهكتهيه 2002، John Fawcett and Victor Tanner, "The Internally Displaced People of Iraq", Brookings, Washington DC, October 2002 لهستر نيطةيه <http://www.brookings.edu>، عىراق "دهكردنى زورقملييه كهمينه رهضهلهكهيهكان، هيوما رايتهس وهض، نيويورك، نادارى 2003، "Iraq: Forcible Expulsion of Ethnic Minorities", Human Rights Watch, New York, March 2003 لهستر نيطةيه <http://www.hrw.org> بو بيبييه كو متهلك له بهطهتنامهكانى دهطاي ههوالطريه عىراقى بروانه بهكتهيه نيشتمانى كورستان، بهطهتنامهكانى ئاكتاوكردنى رهضهلهكهيهكهيه له كورستان، سهيه بهرطه (كتركوكه 2004).

⁵ "تاوانهكانى قهلاضوكردنى رهضهلهكهيه عىراق: ههلمهتبه نهتفال دذيه كورد". هيوما رايتهس وهض، نيويورك 1995، "Iraqis Crime of Genocide: The Anfal Campaign against the Kurds", Human Rights Watch, New York, 1995 كو نيهيهكهيه راورتهكهيه لهستر نيطةيه <http://www.hrw.org/reports/1993/iraqanfal>

⁶ له ستردهميربهكهيه سالى 1977 دا مهسيحيهيهكان ناضاركران خو يان به عهتقبه بنوسن، له سالى 1987 يشدا، من بهكبهكه بووم لهوانهيه سترتهترشتى ستردهميربيتهكان دهكرد، نيموترايووه ههركهسيك خو م شوهلهكتهم بو تيركدهوه، بهكستر به (عهتقبه) بيوسم به نهوهيه ترسبارى ليهكتهم ض نهتقويهيهكهيه له سالى 1997 يشدا، به كوردو توركمناهكان وترا كه نهطهت نهتقويهيهكهيه خو يان به عهتقبه بنوسن، نهوا دهتوانن نوتهمبيله خانوو بكره وهتريفهيهكهيه حكوميه بهدهتس بهين، نهوه دهواتههيهكهيه خراشترين ستردهميريه بووه. "ديمانهيهكهيه كرايسز طرووت،

دانیشتوانی کترکوک 1.5 ملون کتس بیت له تاریزطاکدها، لقوانه نزیکهی 800 کتسیان له ناو شاردان⁷. له سالی 1957 دا، ئیش راطويزان، ذمارتکانی ستردمیری دانیشتوان - کتسه دتشیته ئشتیان ئیبهستریته - کورد له تاریزطاکدها زورینه بوون، بهلام له شاری کترکوکدا نا، کتسه تورکمانتکان زورینهی دانیشتوانی بوون⁸.

میذووی ضوار تایفه سترکیهیکته (وتک دتیهخنه روو)ه ئهزمونه نوبیهکانیان رقتیانداوه طوشتنیطاکانیان مافهکانیان له کترکوکدا⁹.

أ. طیرانهتوی کوردان

لهکاتیگدا کتسه کوردان دان به سیفتهی تیکهلاوی کترکوک ئه ناوضانهتدا دتین کتسه داویان دتکن به دتستوری نویدا وتک ناوضه کیشه لهسترتکان نامادتین بو کراره) ئهوا ئهوان له ناخواتنه طشتنییهکانیاندا سوورن لهستر ئهتوی کترکوک بهشیکه جیانهکراوتیه له کوردستان. بو ئهه کارشتیان هانا دتبهته بهر ئیوتری جوطرافی نته ئیوتری رقتسهکتهی: دتین کترکوک کوردی نیه، بهلکو شاریکته ناوضهیکته کوردستانییه، بهردقوامیش نکولیدتکن له طرنطیدانیان به سامانی

نهتوی ناو کترکوک¹⁰، لهبری نهتوه جتخت لهستر بوونی میذووییهانی کورد دتکن، دتین کترکوک بهشیکه جیانهکراوتیه له کوردستان له ماوهی فترمانرتوایی عوسمانیدا، تتهنانهت نهطتر ئایتهختی ویلیهتی شاررتورو دواتریش ویلیهتی موسلیش نهتووبیت. بو نمونه، دکتور نوری تالتهبانی، خوی ختلی کترکوکته زوریشی دتباریهی ئهه بابهته نوسیوه، دتیت: "کترکوک شاریکی کوردی نیه، بهلام بهشیکه له کوردستان. سنورتکانی کوردستان زور ناشکران: بریتیه له ویلیهتی شاررتورو له ستردمی عوسمانیدا. بهردقوام کتسهیکته دیکتهی تیدا بووه، وتلی هتردم به ویلیهتیکی کوردی ناسراوه"¹¹.

لهتوش زیاتر، دتین (ستردمیرییهکتهی سالی 1957 دتکن به نمونه) هتر هیض نهبیت، ئیش به عترتکردن، له ناوضهی کترکوکدا کورد زورینه بووه (لهضاو شاری کترکوکدا). نهتوشی لهستربیت کتسه وتها وتسفی تورکمانتکان دتکن کتسه تارادتیته تازه هاتوون کریترتیهی ئیمتراتوریتهی عوسمانیین، به عترتبه رقتسهکانیش دتین ئهه هوزه طتروکانهی له ستردمیکی نویدا نیشتهجیبوون¹². ئهه دوو کومهلتیهی کتسهیکته متهسحیهی بضووتکانیش، وتک

فاهیه زینهتین بهتایی، سترکی کومهلهی ذناتی تورکمان، بهغدا، 17 ی حوزرتی 2006.

⁷ ضتد ذمارتیکی نارقتیهی بترتسیکی خورواوی ئیشکتهشیکردوون، نامتورینهتوتکانی کرایسز طروت به توستی نهلهکترونی، 19 ی حوزرتی 2006.

⁸ ستردمیری رسمی دانیشتوان له سالی 1957 دا ناماده دتکت بو ئهتوی له شاری کترکوکدا تورکمان زورینه بوون (45.306 کتس لهبترامتری 40.047 کوردو 27.127 عترتیدا) بهلام له قترزو ناحیکاندا، تورکمانتکان زور له کوردو عترتبه کتتر بوون (38.065 تورکمان له بترامتری 147.546 کوردو 82.493 عترتیدا). له تاریزطای کترکوکدا کورد طترتترین تایفه بووه له سترتجهدا (187.593) عترتبهکانیش دووهته بوون (109.620) تورکمانیش سبهتهم بوون (83.371). وتترتی ناوختی حکومتی کوماری عیراق، بهرتیوتیرینی باری شارستانی طشتی، سترتجتهی ناماری بو تومارکردن سالی 1957، هتردو لیواو سلیمانی و کترکوک، ل 243 (بهعترتبهی). له سالی 1957 دا عیراق هیشتا ئادشایتهی دتستوری بوو، بهلام نهتجهدکانی ستردمیری دانیشتوان دواو کودیتاکتهی سالی 1958 له لایتهی حکومتی کومارییهتوه بلوکرایتوه.

⁹ بو طتوتوکر دتیکه ئیشوتخت دتباریهی نهو طیرانهتوانیهی نهو تایفانه هتهبانه، بروانه راتورتی کرایسز طروت بو خورهلاتی ناوتراست ذماره 10، جتتله عیراق: به نیشتهی کوردانهتوه دواتر ضیه؟ 19 ی ناداری 2003 ل 18-20، لهتله لار راتورتی کرایسز طروت بو خورهلاتی ناوتراست ذماره 26، کوردانی عیراق: بهرتو تهسویهکرتیکه میذووی؟ 8 ی نیسانی 2004، ل 9-10.

¹⁰ بو نمونه نیشیرطان بارزانی سترتوتیرانی حکومتی هترمی کوردستان، کتسه تارتی دیموکراتی کوردستان بهریوهی دتبات، به کرایسز طروتی وت: لای هتدیگ کترکوک لهبتر نهتوه سترضاوه سروتنییهکان طرنطه به نیشتهی ئیمتوه، متهسلهکته وانیه کترکوک هیمای سترکوتکردن نکولیکردن له مافهکانه نهو ستهمتیه کتسه ددی طتهلهکتهمان نهتجهدمراوه. "دیمانتیک، هتولیر، 27 ی نیسانی 2005. له دیمانتیکی دواتریشدا، راشکاوانه وتی "هته نیشته نهتوت وتکو نهتوتیک ولبووه بو نیمه"، ضوتکه بووتته هوی بهعترتکردنی کترکوک، ئیشنیاریشیکرد "متهسله هترمیتهتیهکان له نهوتیهکان جوا بکرتیهتوه" بهتوهی نیشیرطان متهسلهی دابشکردنی داهاتهکانی نهوتی خسترتوو، فاینانشالاً تالمز، 16 ی ئابی 2005.

¹¹ دیمانتهی کرایسز طروت، هتولیر، 18 ی ناداری 2005.

¹² بهتیی وتکانی بترتسیکی کورد، "کوردستان ویلیهتی موسلا بووه له سالی 1925 دا خراوتته ستر عیراقی عترتبهی. کترکوکیش طرنطیهتی نهتوی نهتوه هته نهتوی تیدا دوزراوتتهوه (سالی 1927)، بهلام له میذوودا خاکیکی کوردیهی دیمانتیک لهتله لار کرایسز طروتدا، هتتمان 27 ی ناداری 2006. بترتسیکی دیکتهی کوردیش رایتقیاند لهسترهتیه هتدههتهدا، کترکوک سینتتری ناوضهی شاررتورو بووه، هتر لهبتر نهتوتش شاریکی کوردی بووه، نهته ویزای نهتوهی کتسه زور له کوردتکان لهستردمی عوسمانیهکاندا خویان به تورکمان لهتلهتهداوه عوسمانیهکان شبعهتیهی تورکمانیان هتهبانه کورکوتتهوه، بهتیریدیایی ماوهی عوسمانی کوردتکان زورینهی دیموطرافی خویانان تاراستوه. کرایسز طروت، ناسیح غتفور رقتمران، نهتهدامی نهتجهدمتهی نیشتمانی هترمی کوردستان، له تارتی دیموکراتی کوردستان، هتولیر، 1 ی نیسانی 2006. بو زانیاری زیاتر، بروانه تالتهبانی، سترضاوهی ئیشوو.

نیشتهجی شترعیبانه لفقلممدقهن کة لة كوردستاندا
ثاریزراو دقبن¹³. بهئیضهوانه ئه موه، دقیانوهی
عقرقه هاتووكان بطرینهوه بؤ شوینه ئهسلیهکانی
خویان¹⁴. بقیسه ئهوان، ههلباردنه ههزیمایهتییهکانی
کانی کانوی دووهمی سالی 2005 و راترسی لهسهر
دستور له تشرینی یهکمی 2005 دا، راشکوانه
دقیدقهن کة ئهمرؤ زورینهکی کورد له کترکوک
هقیه¹⁵.

کوردان جهخت دهکن کة ضهئدین شقری قورسیان
کردووو لهئیناوی کترکوکدا زوریان ضهشتوو. دقلین
ئهم داواکارییان له دانوساندن لهطه لآ رذیمهکانی
رابردووشدا دووباره کردوتهوه، داواکارییهکان
رهئدنهکرانهتوو دقبوه هوی ههزیمهتیانی
طفتوئوکان طهرانهوه بؤ یاخییونی ضهکدارانه
سهزکونکران. لهطوشهئینای ئهوانهوه هیض شنهک
بهقهتر ئهوه ههولانهی دراوان بؤ دامالینی سیمای
کوردی له کترکوک ههوانهکانی دیکه مافی ئهوان
ناخاته روو، ئهوه ههولانهی له ههلمهتی ئهفالد له
ناوضهی طهرمیان طهئشته لوتکه، واته ناوضه
طوندنشین تشتهوهی کترکوک، کة تییدا دقیان ههزار
ئیاو و ذنه مندالان بهشیوهتییهکی ریکونیک کؤکرانهتوو
دستریذیان لیکراو له طوری بهکومهلدا دور له
کوردستان نیذران.

ئهوان جهخت دهکن لهسهر مافی رههه
کترکوکیهکان (کوردو غهیری کورد) بؤ طهرانهوه،
بهو مندالانهشهوه کة له تارواطه لهذایکبون،
دقیانوهی ئهوه ناوضانهی زورینهیان کوردنه ئیستر
وهک بهشیک له ترهسهی بهعقرهتکردن لکیراون به
ثاریزطاکانی دراوسیه، بخرینهوه سهر ثاریزطای

¹³ بؤ نمونه، غهفور رههزان دقلیت: "هیض طرفتییکمان لهطه لآ ئهوه
تورکمان عهزیهاندا نیه کة ئیش سالی 1957، یان 1963 له کترکوک
ذیان، ئهوانه کترکوکین. ههزه عهزیهییهکان له ئهسله خهلی کترکوک
نین، بهلام دهیکه لهوا دقبن بون به کترکوک. دیمانهکی کرایسز
طروث، ههولیر، 1 ی نیسانی 2006.
¹⁴ ضهئدین دیمانهی کرایسز طروث لهطه لآ بهترسانی کورد خهلی
دیکه کورددا، ههولیر و سلیمانی، 2005 و 2006.
¹⁵ دیمانهکی کرایسز طروث، ناسیح غهفور عوسمان، ههولیر، 1 ی
نیسانی 2006. له ههلباردنهکانی 30 کانوی یهکمی 2005 دا، لیستی
کوردی له کوی 41 کورسی لهجمهتی شاروانی کورکوک، 26
کورسی بهدستهئینا. له راترسییهکی 15 ی تشرینی یهکمی سالی
2005 دا، به ریدهی 62.9 ی سهزیمه دقهکانی ثاریزطای
کترکوک، دستور ئهستهکرا. طهرمانهکته ئهوهی به بهلام
دقطنان داوه کورد بن، طهرسی ربه تیدهتییه دماریهکیه له
تورکمانه شیعه مهسیحیهکانیش بههلی دقطنان دایته (بروانه
خواروه).

کترکوک. دواجار، دقیانوهی کترکوک بهیته
ثایتهخی ناوضهی فیدرالی کوردی، کة ئیویسته ئهوه
ناوضانهی دیکهش بطرینهوه کة ئهوان به بهشیک له
کوردستان لهفلممدقهن دووضاری بهعقرهتکردن
بوون¹⁶.

داوا کوردیهک له سهوشتی خویدا ناکوکه. له لایهکوه
کوردان سهورن لهسهر ئهوهی کترکوک شاریکی
کوردی نیه، بهلکو ثاریزطای/ شاریکی "کوردستانییه"،
له لایهکی دیکهشهوه، نهانوانیهوه ئهوه هویه لیکبهتهوه
کة ئیویسته لهبهتر ئهوه کترکوک بهیته به بهشیک له
ناوضهی کوردی، ضونکه له واقیعه شاریکی کوردی
نیه، بهلکو تیکهله، ماوهتییهکی دوورو دریدیشه وههیه.
ههروهها ئهوهش روون نیه کة بوضی ئیویسته دهکته
بوونی میوووی کورد له کترکوک خوی لهخویدا
بکریته به داوایهکی سیاسی کوردی رهه له
ناوضهکده بهتاییهته کة داواکارییهکی کبیرکیکهتر
لهئارادا ههت. داواکارییه کورد بؤ کترکوک، وهک
تهنانهته ههئیک له رهشبهراش روونیان کردوتهوه،
داوایهکی تا رادقیهک تازقیه (دوا سهردهمی
عوسمانی، له ههلمهتی رهزطارییه نیشتمانییدا له
سهزقانی سهستهکانه دواتروه نهیته، بهشیوهتییهکی
روون نامادهی بؤ نهکراوه)¹⁷، واش دیار نیه له
داواکارییهکانی دیکه بههزتریهته (بروانه دواتر).

¹⁶ طهوره بهترسهیک له بهکیته نیشتمانی کوردستان داواکارییهکی
بهمشیهتییه خواروه خسته روو: "ثاریزطای کترکوک له رووی
میوووییه جوطرفیهوه بهشیکه له کوردستان. نیمه بؤ ماوهی 40 ساله
سهزمان بؤ کترکوک کردوه. دووجاریش ضووبهته ناوی، سالی
1991 و سالی 2003، بههوه کترکوکوه دووضاری سهزبرین
بوون: له ههلهتجهوه له ههلمهتی ئهفالد. ئهم کاره دزیوانه نامادهن بؤ
ئهوهی نیمه ئیویسته به ههزیم کوردیهکیه خومان هیه، کة ئیویسته
(لهئالاً ثاریزطای کوردیهکانی ئیستادا) شهطارو زهمارو شهخانه
مهخورو خانقهئینیش بطرینهوه، لهطه لآ دیسانهوه ئیکههانهوهی
ثاریزطای کترکوکدا". دیمانهیکه لهطه لآ کرایسز طروث، عومری
سهید عهلی، ئهئدای مهکتبهی سیاسی یهکیته نیشتمانی کوردستان، 17
ی ئاداری 2005.

¹⁷ وانیهیذیکه فلسفه دقلیت "نیمهتریهتییه عوسمانی لهسهر
بنههانیان دامهزراوو نهک تایفه رهضهکویهکان، بویه مهسهلهی
کورد تهنه لهسهدهی بیستهئدا سهزیهلدا - لهطه لآ دهکتهتییه کیسه
تاییهکاندا... ههزطیز شنهک نهوه ناوی کوردستان بهیته، بهلام ئهم
وشقیه بایهخیکه سهزیهانی وقرطروه، ضونکه نامادهی بؤ نیشتمانی
کوردان. له ریکهتنههه ئوتونهی سالی 1970 شدا طهرنطیهکی
یاسایی وقرطرت، کاتیک سنورکانه ناوضهک دباریکران. بهلام
ئهوسنورانه جیتهی مشومریوون به تاییته بهئیسبهتییه کترکوکوه".
دیمانهی کرایسز طروث، شاهه سهید، داریده له طوطاری سهزدهم،
سلیمانی، 4 ی نیسانی 2006.

بوونی زوری کوردیش له شارێ کێرکوک دتێرێنۆه
بۆ ئهوه رۆکوردنانهێ لهشارهکانهوه رۆیانداوه دوا
دۆزینۆهێ نهوت له سالی 1927 دا - به واتایهکی دی
مهسهلهیهکی نوییه - دهشلین تورکمان یهکهمین
قوربانی بهعهزیهکردن، دووشاری زوتکرانی
زقوییهکانیان جیاکاری له وهزیرهکاندا بوون،
رووبهرووی سیاسهتی وها بوونهتۆه که لهتێیدا
نهیاندهتوانی خۆیان لیدهتێرێ بهکن بهوه نهیهت خۆیان
بهعهزیهتۆمار بهکن²³. ئهوان طالتهیان دیت به
بهرۆکهێ نهوهێ کوردان تاکه قوربانی دهستی رزیمه
نیشوون، دهلین له بیستهکانی سهدهێ بیستهمهوه
کوردان به روهی ههمو حکومهتیکی شهعهیدا
راهریهون - لهماوهی سهردهمی ئاشایهتی ههمو
رذیمهکی دواتریشدا، تۆمهتباریشیان دهکن بهوه
ئهوان لهکوتهایی سهردهمی ئادشایهتییهوه تیکوشاون بۆ
بهتوردهکردنی کێرکوک²⁴.

دوابهدهوهی جهتی سالی 2003، به ئاشکرا بیزاری
خۆیان دهتێرێ بهرامبهر تهپهستی کورد بۆ کێرکوک،
طوايه دمارهێ نهوانهێ هاتونهتۆه بۆ نیشهتجهیبوون
زور زیاتره له دمارهێ نهوانهێ راطیزاراون، کوردی
دهولهتانی دراوسیشان تیدایه²⁵. کوردان
تۆمهتباردهکن بهداتپێرکردنی خاکی تورکمان،
نیشانوايه ویلايهته یهکترتوتووهکانیش یاریدهی کوردان
دهدات وکه سزادانیهکی تورکمان بهرامبهر نهوهێ که له
ئاداری 2003 دا تورکیا ناماده نهبوو مافی نیشهتیه
خاکی تورکیاوه بیهخشیهت به هیزهکانی ئهتێریکا²⁶.
دواکاری کورد بۆ کێرکوک بهوه وهسهف دهکن که
هتولیهکی ئابرووبهترانهیه بۆ داتپێرکردن²⁷. دهشلین

²³ بۆ زانیاری زیاتر دهتێرێ نهه بابهته برهوانه نیرشاد هورمزی،
"تورکمان نیشهتمانی عیراکی" ئیستانبول، 2003، نیرشاد هورمزی،
واقیعی تورکمان له عیراکی" (ئیستانبول، 2005)، هتروهه حهسهن
عوسمان، تورکمان له عیراکی مافهکانی مروط (نهتکرا، 2002 به
عهزیهتی).

²⁴ نامهتورینهوهی ساتیعه ئهسهلان لهتێله کرایسه ترهتدا، 9 ی
حوزقیرائی 2006.

²⁵ دیمانهی کرایسه ترهت لهتێله لهسهکردهکانی تایفهێ تورکمان له
کێرکوک، 2004-2006.

²⁶ بهتیه وتنهکی سیاسهتهداریکی تورکمان، "تورکمانهکان یهکهم شهت
عیراقیهن، بهلام رامیسهفیلد سزاهان دهتات ضونهکه ئهتلهتمانی تورکیا له
ئاداری 2003 دا رازی نهبوو مافی تهرینهوه بدات به هیزهکانی
ئهمتریکا" دیمانهیهک لهتێله کرایسه ترهت، ریز ساری کاهیه،
سهکردهی ئارته ئیله تورکمانه ئهتهدامی ئهتجومهتی نیشهتمانی کاتی،
کێرکوک 2 ی ئایاری 2005.

²⁷ نمونهی نههه سیاسهتهداریکی تورکمان راپهتیهاند "تاکه هوه
ئیهیستیه تهلی کورد به کێرکوک نهوته." دیمانهیهکی کرایسه ترهت،
دیمانهیهک لهتێله کرایسه ترهت، ریز ساری کاهیه، سهکردهی

نایهت کێرکوک بهخیرهت سهر کوردستان، ضونهکه
هتپیز بهشیهک نههوه له کوردستان²⁸. بهلام
ناشایانهوهیه لهتێر کۆنترۆلی راستهوخوهی حکومهتی
ناوتهدیدا بهمینتهوه، رهوشیهکی یاسایی نایهتیهان بۆ
ئاریزهێ کێرکوک وکه هتیهیهکی فیدراله ئیباشته²⁹.

دوا کورددهکان بۆ ئهوه ناوضانهی دیکهشه که نههه
وایدهتیهن له روهی مهذوهیهوه تورکمانیه،
رهتدهکهتهوه، وکه تهلهعهفر. موزهفر ئهسهلان،
راویدهکاری کاروباری تورکمان لای سهترهک تالهتیهانی،
وهی طوايه کوردان دهتیهتیهت دیموطلایهی تهلهعهفر
بهتورن تا کۆنترۆلی بازرتانیهیهکهی بهکن به
دهستهتپرن بهسهر نهوهتهکهی سهترهوه
کانزاییهکانیاده کردنهوهی رارهوهی که شهتپاره
ناوضه کوردیهکان له سوریهی دراوسیه. له تاله
ئهوهشه دهتیهت، "کوردان لهتیهر هههه ئهوه هوهیه که
دوا کێرکوک موسلاه دوزهورماتو دهکن، دوا
تهلهعهفریه دهکن، زورترین روهبهری شیوايان
دهتیهت تا بیهتهه سهر خاکی خهونهکانیان
(دهستهواذیهکی تورکمانیهه ناماده دهکات بۆ ناوضه
کوردی). بهه نزهکانه ئهوه رهوه دهتیهن که دوا
بهغداشه دهکن ضونهکه ئیسه ئهوان فهترمانرهوا
راستهقیههکان لهوه³⁰.

ج. طیهانهوهی عهزیه

عهزیه رهسهتهکان سهر به سهی هوهی سهترهکیه،
عهبهوه جهوره حهدهد. لهتاوهه توندهیهکانی
خورهوهی شارێ کێرکوک بهشه خورهوه هههه
شاردا بلابونهتۆه وکه تهترهکی (حهدهدی)، لهتله
ئهوه ترهتانهدا زوهی لهوهترطایان بهشکردهوه که
خهتریه کشتهکالن، وکه کوردان. زوریان نهوه
رهتدهکهتهوه که بهعهزیهکردن تا ئهوه مهوهدايه بوویهت،
هتروهه نکولیه دهکن له سهروهتی ئهسهکانی
قهلاضوکردن له ههلهتهی ئهتفالد، جهخت دهکن که له
دهههه نهوهتهکاندا، دماریهکی کهمهتر له دههترار

ئارته ئیله تورکمانه ئهتهدامی ئهتجومهتی نیشهتمانی کاتی، کێرکوک 2
ی ئایاری 2005.

²⁸ دیمانهیهکی کرایسه ترهت، نیهراهیم بیرقادر، کێرکوک، 1 ی
ئایاری 2005.

²⁹ نمونهی نههه، تههسین کاهیه، ئهتهدامی یهکتهی ئیسلامی تورکمان له
کێرکوک راپهتیهاند "هتلهیهتیه نههه بهشتریهن ریهتا بۆ نیشهتیهن
بهتیهت لهوه کێرکوک بهتیهت به هتیهیهکی جهه لهتاوه عیرهتدا".
دیمانهیهکی کرایسه ترهت، کێرکوک، 5 ی نیسانی 2006.

³⁰ نامهتورینهوهی کرایسه ترهت به تهسته نهتلهکنورنی، 23 ی
حوزقیرائی 2006.

كورد راطويزراون - زوربتيان هي شاري كتركون.
عبدالرحمان مونسيد ناسي، ستركرديكي لوكالي
عترقبتي، وتي: "نيمه دذي هانتقوي نوانه نين كة
سدام دقري كردون. بةلام لة ماووي نيوان 1991 -
2003 دا، سدام سترجمي 11.856 كوردي لة
ثاريظاي كتركون دتركدوة، بة قسوي نغو نيمهش
ذمارقبتيكة ناساوي نغم ليشاوي كوردان لة دواي
رمانى سدامقوة، ناداقوة³¹ لة كوشةنيظاي
عترقبتيقوة، كتركون ناوضتيكي تيكةلة نايبتي
بخريته ستر كوردستان، بةلكو دقبيتي لغذير كونرولي
راستوخوي حكومتى ناوتديدا بمينيقتوة يان ثايتيكي
ياسايبانتي تايبتي تيبديتي وئك هتريميكي فيدرال³².
يكتيك لة ستركردي لوكالكان نبي لة ستر سروشتي
هامةجوري دانيشتوانى كتركون داطرت:

طليك ثيوستى بةناويةكداضوو هاوريبتي
لغويانى تايفكاندا هتية. بروانه من، من
عترقبتيكي سوننم، ضونكة باوكم عترقبتيكي
سوننمية، بةلام دايمك عترقبتيكي شيعية،
هاوسترقتم توركمانه، نافرقتيكي كورد شيري
نيدوم. من يكة شت عيراقيم. نططر كورديك
بكونم، نغو خاليكي خوم كوشنوة، نططر
شيعيةك بكونم، نغو خاليكي ديكةم كوشنوة.

³¹ ناساوي ذمارفكانى بقوة دايقوة كة وتي: "دواي سالي 1991 رذي
بواي دا بقو كوردانه لة سترذميري سالي 1957 توماركاربون،
بميناقتوة، بةلام نوانتر بقرو باكور يان خوراوا يان باشور
دورخرانقوة. ثارتى بةعس طرفي دقا بقوي سترذميري وردى
لايبت، مالا بة مالا دططر!" ديمانتيكي كرايس طرفو، كتركون،
22 ي نادارى 2005. بةهتمانشيوش بتررس عترقبتيكاني ناو
ريكراوى مافي مروظى عيراقى كومتلطاى ماعتى لة كتركون
جخنيان كرد كة رذي نيشو نيكراى 12 هترار كوردي دتركدوة،
زوربتيان لة نغو دتكاندا دتركارون، نمروش 354 هترار كورد لافي
نغو ليدقن كة خلكي كتركون، لغاوياندا كوردي هترودو
ثاريظاي دياغو نغينغواشيان نيدايه، كة نغو دوو ثاريظايه بانطشة
نغو دقن كة لستر دقستى رذي نيشودا دووضارى كردقوة
فراوانترى دتركدون بوون، بةلطنامى ساخته بكاردهين، دقن
نغانتي نيسا دين بؤ كتركون: "هوى تاقانهى بريتيه لة نهوت".
نغانتش كة لة نغو دتكاندا دتركارون، تومتبار دقن بقوي ناسنامه
كتروكيبان نغيبوو، يان نوانه بوون كة كاتي خوي دقستيان هتبوة لة
تقاندنقوي بوريه نغو تكاندا. ديمانتيكي كرايس طرفو، مستفا
تعموى، بترقبتر، عبدالكريم خليفه، بتررس لة هتمان
ريكراودا، كتركون، 20 ي نادارى 2005.

³² "نغو خلكانه لة توي بةعترقبتردقوة هاتون بؤ كتركون
دقنقوت شارفكة لة بةغداوة فترمانرقوي بكرت، لكانيكدا كة
عترقبتي رستفكانى كتركون دقنقوت ناوضتيكة رقتشيكي ياساي
تايبتي هتيت. بغيي قسوي ستركرديكي لوكالي توركمان. ديمانتيكي
لحطة لا كرايس طرفو، رياز سارى كاهيه، ستركردي نارتى
توركمان نيلي (ناوضه)، كتركون 2 ي نايارى 2005.

نمتمية كتركون. نغو نيمه دقبيبت، نغم
كيشانه، نامون بة كتركون، نغمه دياردقتيكي
سياسية لة ماووي ساليكدا ديارناميبت³³.

نغو عترقبانتي رذيمهكانى نيشوو لة كتركون
نيسنتجيبان كردون زوربتيان موسولماني
شيعن³⁴، لة زور حالهتيشدا دان بة رقتشي نيسناياندا
دقن وفتو مقيم، هتديكيان بة راشكاوى (رقتيشه
لغذير فشارى كورداندا بيت) ناماده دقن بؤ نغو
نططر بةشيوقيكي طنجاو قترقبويان بكرقوة،
نامدن رغو بقتن. زوربتيان نكولي دقن لة نغو
بكرقبترراوى رذي بوون، دقن نوانيش قوربانى
دقستى نغو، ضونكة ناضاركارون لة خزمته
بةعترقبتردندا لة ناوضه نغسليهكانى خويان
رقتيكي. هتديكي ديكة دقن نغو لقتير بوونى
دترفتى كار هاتون بؤ كتركون، ويراي نغو رذي
بە ياريدى طرفو دقستيطرون. زوربان، بةتايبتي
نغو هاتوة نوييهكان دقن "شويني نغسلي" يان نيه،
دقنقوت لة كتركون بميناقتوة. هترنغو دقستى
حكومتى ناوتدى برياربات كة نيوستة كتركون
وئك شاريكي عيراقى بمينيقتوة، نغوسا نغو ثارتانه
دقنقوت زيمان نيطتيهتن، دقمان دادقن³⁵.

د. طيرانقوة مةسيحيهكان

مةسيحيهكان بة زمانى سريانى دقوين، ض ناشورى
بن يان كلداني يان سريان، دقنقوت رقتوريشه
خويان ببةقتوة بؤ ستردمى نيمثرائوريهتي ناشورى
(نيس مةسيح)، لة طوشةنيظاي نغمانقوة هتموو
تايفهكانى ديكة ببطانن بة ناوضتيكة³⁶ بةلام

³³ ديمانتيك لفظه لا كرايس طرفو، نغمم حتميد عوبيدى لة
طروثى كوماري عيراق، كتركون، 19 ي نيسانى 2005.
³⁴ وئك بيشي لة نغو بةعترقبترن، رذي نيشو غتيرى
كوردي هانداو تا بطويقتوة بؤ كتركون ناوضه دانيشوان
تيكةلكانى ديكة. زوربتي نغانتي لة كتركون طيرسانقوة لة شيعه
هترفكانى باشور بوون، لغاوياندا خلكانيك همن لغاوي شقري
عيراق - نيرانا راطويزراون. بة نغسوانتي نغمة عترقبتي سوننكان
طويانقوة بؤ طونده خاتوركراوتكانى كورده لة شوينكانيان طوندى
نويان بيناكردقو لستر خاكتكانيان كرايكرده هتا كوردكان لة
نيسانى 2003 داطرانقوة.

³⁵ ديمانتيكي كرايس طرفو، عبدالكريم خليفه، وانغبيديكى
زانكوي، كتركون، 1 ي نايارى 2005.
³⁶ سياستمداريكى ناشورى وتي: "لە عيراقدا نيمه بة هالتي نلغوو
دادقن، بةلام لراستيدا هتموو نواندى ميوانى نيمتن. ضونكة نغم
خاكة خاكيكى ناشوريه، نيمشين عيراقيه رستفكان". ديمانتيكي
كرايس طرفو، سترطون لازار ساوا، ستركردي جولانقوي
ديموكراسي ناشورى، كتركون 19 ي نادارى 2005. لة سالي

مسيحية كان طروثيكي بزووك نيكدههينن له كتركوك - نزيكهى 12 هتزار كهس له سالي 2006 دا - داواكاربييهكانيشيان نشتطوا دخرين، دهلين لهستر دقتى كوردو عترقب له كتركوكء ناوضهكانى ديكهشدا، دووضارى رووتردنهوة له مولكهكانيان بوون.³⁷ مسيحيةكان نيطنران لهوةى لهكاتيكدا كه نههيشنتى رذيمى نيشوو دقرفتهى باشى كاركرده مافي خويندن به زمانى سريانى بو نوان هيناوه، هاوكات تشويشى هيناوقو شيلطيريى طروته سلهفبييهكان زيادى كردوه، نهوانهى مسيحيةكان به "كافر" دادقين، باوقريش وايه نهو سلهفبيانه لهشتى كردوكانى تهقاندنهوةى كهنيسهكانهوقن³⁸. بهشيوتهكى تاييهتيش له زياتربوونى نهو كرذيه دقترسن كه له كيبركيى تايفهكانى كتركوكهوة سترههلاوه. ستركردهتهكى نيشتمانيى ناشورى دهليت، "بهنيسهتهى نيمةى ناشوربييهوة، له كتركوك طرفتمان نيه، فشاريشمان لهستر نيه. بهلام نيطنرانين،

ضونكه نهطتر طرفتيك لهتارادابيت، نهوا ههمووان باجهكهى دهقن³⁹. سياستهمداريكى لوكالي ناشوريش سلكردنهوةى خوى دقبررى وتى: ههموومان خويمان ضهكاردهقن، نيمة دقترسين، قسه دقبرارهى شترى ناوخو دهكرت. هتر شتيك دهوانيت بينهقينيتهوة. جهلال تالتهباني دهليت: "كاتيك نهشتهطرطرييهك دهقته، نيوسته وريا بيت، بهلام نيمة لهكتركوك باس له نهشتهطرطريي ميشك دهقن". نهطتر كورديك دهست بيت بو نافرتهكى عترقب، يان به نيضةوانهوة، بو هيه بينهقينيتهوة. يان دقمارطرتنهكان، وهك هلكردنى نالاي كورد له طقرتهكى عترقب. كهسانيك هتن نامدقن بو هيووركردنهوةى روقشهكه، دهقوو نهوانه له دهسه لاندان، بهلام نييدانين⁴⁰.

2003شدا به كرايسز طروثى وت "نيمة طهلي رسنهى ناوقه لاي كتركوكين. نهوانيدى ههمويان له كوضر دووانن". ديمانهتيك لهطه لاي كرايسز طروث، كتركوك 8ى حوزقيرانى 2003. نادانسى ههوالى ناشورى نيودقولهتى (نيينا)ى زمانحالي ناشوربييهكانى تارواطه كه وتارى خولى بلاودقكاتهوة، ناماده دقكات بو ناشوربييهكان بهوةى نهوان "طهلي ولاتى نيوان دوو روبارن (به عيرافيشهوة) كه بههوى ناكناوكردنى روضهككيهوة ختريكه لهناودقضيته"، نامادش دقكتن بو كورد وهكو داطيركقرنء نكوليشدهقن له ناكناوكردنى روضهككى نهان "نيينا، 18ى نايارى 2006. تهنانته كوردانيش دان بهوقدا دهقين كه مسيحيةكان دانيشتوى رسنهى كتركوك. تهترلهمانتاريكى كورد دهليت "كتركوك هتريميكي تيكهله، بهلام دانيشتوانه رسنهكهتهى كلدانبييهكان". ديمانهتيكى كرايسز طروث، ناسيح غقفور رهمنزان، ههولير 1ى نيسانى 2006. نهمش دقسهترداربوونيكى ناسانه، ضونكه تايفه مسيحيةكانى كتركوك بزووكن، نهو راسنيش هيه كه دده راسنهقينيتهكانى كورد مسيحيةكان نين، بهلكو عترقب توركمانهكان. لهوانهيه نالنهرى ديكش ههبيت، وهك نهوةى نامانج له لايتهطير بكردى مافي ميذويى كلدانهكان برتت بيت له توورقردنى ناشوربييه نتياركانيان لهناو نهو طروته مسيحيةكانه كه كيشمهكيش لهتوتتهى كرددون.

³⁷ مسيحيةكانى عيكاوه له ههولير دهلين ثارتى ديموكراتى كوردستان دهستيطرتوه بهستر نهو ثارقيده كه ويلايهته بهكطرتووهكانى نهترىكا لهترامبترى دقسهستر داطرتتت نهو زوقبييه كه فروكهخانهتيكى نويى لهستر بينا دهكرت، داويتى (كه لهستردهقى رذيمى نيشوودا ستربازطهتيكى سوئا بووه). ضهغد ديمانهتيكى كرايسز طروث، ههولير 2003 و 2004.

³⁸ بو نمونه بروانه كو مينتهكانى لويس ساكو، سترنهسقهى كتركوك كه له "راثورتى قهيرانى عيراق" دا نامادهى نيكرا، راثورتى تهيمانطاي جهنطء ناشتى، ذماره 177، 17ى نايارى 2006، لهستر نيطةى <http://www.iwpr.net>. بو طفوطوى زياتر دقبرارهى تهترسهندنى نهترته سلهفبييهكان له نيسلامدا، بروانه راثورتى كرايسز طروث دقبرارهى خوره لاي ناوقراسته باكورى نهفقرقيها، ذماره 37: "تهيطهيشنتى نيسلاميتى" 2ى نادارى 2005، ل 3-18.

³⁹ ديمانهتيكى كرايسز طروث، بو نامد كنا، ستركردهى جولانهوةى ديموكراسى ناشورىء نهندامى نهجمهتهى نوينهتران، بهغدا، 25ى حوزقيرانى 2006.

⁴⁰ ديمانهتيكى كرايسز طروث، سترطون لازار سليوا، كتركوك، 19ى نادارى 2005.

نويبة برينيه لة سووربوون لةستر بردني كتركوك بو ناو هتريمي كوردي، رقطه و لك ثابتة ختي نبييت، يان رقطه لة تويي راعشويي ديارنة كراودا بو بةشداريكردن لة دسة لاتدا (دانوساندي دقبرارة دكريت)، بة لام بة دلنيابي لة ضوارضيوه رقوشكي تايبه تي دقروه هتريما نا، لقوش طرنطر لقوية لة ذير كونرولي راستوخوي حكومتي ناو قديدا نبييت.

لة سالي 2005 دا، سكر كرده كوردكان لقو هيز قوه كة لة هلبذاردنه بة دسستيانه يابوو، دسستيانكر د بة دارشتي دستورى نو، كة دواتر لة راترسيه كة لى 15 لى تشريي دووهما برواي تيدرا. خواستي كوردان لى لة دانوساندي سياسيكان يان دسستوريه كاندا برينييوه لة زيادكردي دقرفه تكانى جيابوونقوه لى ناشتيناقيان لة ناينددا لة ريطاي بقرينكر دنقوه لى سنوركاني ناوضه كتيان تتهوكردي توانسته تكانى ريطاكانى بة دسسته ياني سقرضاوه بوي. سكر كوتى ستراتيذكه شيان بة روني لة ماده لى (140) لى دستوردا دياره كة كاتة خشتيه كى دانواوه بو داني برياريك دقبراره لى بة كتركوك (بروانه دواتر). لة قتالاً لقوشدا، ماده لى (53 ج) لة ياساي بقرينقوردي كاتي، كة ريطا كوتى لة قوه لى كتركوك بخريته سقر هيص ناوضه كى، بة بة غدايشقوه، لة دستورى نويدا نتما. ثم نتراندنه كة بة نقتفست كراوه وادكات بتوانرنت لة ريطاي راترسيه كى ميلييه قوه كتركوك بخريته سقر ناوضه لى كوردي.

كوردان لة قتالاً سكر كوتينايدا لة هلبذاردنه نيشتمانيه كاندا، سكر كوتيني راملتر لة هلبذاردنه تكانى لة نجومته شارقوانى كتركوكدا بة دسسته يين، بقوش ديمته لى سياسي ناوخويان بة شقويه كى دراماتيكيان طوري. لىستى نوان ريذه لى 59.19% لى دقطة تكانى هيناو بقوش زورينيه كيان بة دسسته يياو بوونه خاوتى 26 كورسي لة نلسي 41 كورسي⁴⁵. لىستى سقر كى تور كمانه كانيش (بقره لى

طروث لقطة لة نقوشيروان مستقفا نهمندا، سليمانى، 17 لى نادارى 2005.

⁴⁵ نتم ريذانه لة ستر بنماي لقو ذمارانه بيناكران كة لة لاينى [لينده لى سقر بخوي هلبذاردنه كان لة عيراق] قوه نيشكيشكران. كورسيه كانيش بقتي ذماره هتمار كراوتكان دابه شكران دواي و لانانى لقو دقطنه لى دراون بقو نارتانه لى نقيانتوانى لة مثر لى لة ستر و لانسى بقرين. بو زانبارى زياتر دقبراره لى هلبذاردنه نيشتمانيه شارقوانيه تكانى عيراق لة نجامه تكانى راترسيش، بطرير قوه بو نيطه لى لة كتر ونى: <http://www.ieciraq.org>.

توركمانى عيراق) بة ثله لى دووهتم هات هشت كورسي بردقوه⁴⁶، لة كانيكدا كة كؤمه ليه كة لة سياسة تمه دار تكانى عقره لى سوننه ناوى (كؤمه ليه كؤماري عيراقى) نينج كورسيان بردقوه دوو كورسيه كى ديش بة نسبي هاونثيمانيه كى بضوكى تور كمان بوو ناوى (هاونثيمانيه تور كمانى سوننه) بوو لة قطة لى لىستى عقره لى (كؤمه ليه نيشتمانيه عيراقى) يان كميك زياتر لة ستر سي بو هتريه كة لة دوو كؤمه ليه لى دواي. لقوه لى مابه لى ستر ساميه كة تاكه نارتىك كة هيصى نبردقوه، نارتىك بوو نوينترى بنة كى نارضة كى بو⁴⁷.

سكر كوتى كورد لة كتركوك طورا بو تله قطة نك هيز بو نوسينه قوه لى سياسة تكان، هتر لقوه قده لى نجامانى لة نجومته كورسيه تكانى خويانان طرته لة نجومته يه كمين دانشتى خوي دسستىكر د، كرنيه تكان كة لقبره لى بهوى سكر كوتى كوردقوه دابمركينه قوه، زياتر بوون، دسستىكر د بة هذان جوشان. سووربوونى كوردان لة ستر نجامدانى ناخاوتنه تكان بة زمانى كوردي با وقر طيران ثالي بة ضقت نجامى كى ديه قوه نا دانشتنه كة جيهيلن⁴⁸. لة قتالاً لقوشدا ضقت شاغريك

⁴⁶ ثيوسته نيكة لاوي نكريت لة نيوان (بقره لى تور كمانى عيراق) و (بقره لى تور كمانى عيراقى) ضوكة لقوه لى دوايان ضقتريه لة نيريدا طروثىك لة تور كمانه تكانى عيراق كؤبوونقوه كة هيز تكانى تور كيا لة ناوقراستى لقوه تكانى ستره لى رابردودا دابانمقراندوه و لك برياريك بو خويان لة عيراق، لة كانيكدا لقوه لى يه كميان لىستىك بوو بة تايبته بو هلبذاردنه تكانى سالي 2005 كؤرايه قوه نيشته قوه لة نجامانى بقره لى تور كمانى عيراقى لة قتالاً ضقت سياسة تمه دار يكدا لة نارتة تور كمانيه تكانى ديكوه. بشطريه قوه بو راتر لى كرايسز طروث دقبراره لى خوره لة لى ناوقراست ذماره (35): "عيراق: هيوكر دنقوه لى ترسه تكانى تور كيا دقبراره لى خواسته تكانى كورد، 26 لى كانونى دووهتمى 2005، ل 10-11.

⁴⁷ زوربه لى نارت تكانى كتركوك لافى لقوه لى دقدهن كة قرة رضة تكان تافى نين. واقيعى حاليش لقويه زوربه يان هتريه كة كؤمه ليه كى بضوك لة نجامانى طروته تكانى ديكيان نيذابه، بة لام بة شقويه كى طشتى مقيلان لقويه لقاو طروثىك ديارى كراودا رقطرشقوان هتبييت. نمونيه كيش لة ستر نمة، بقرنسيك لة كؤمه ليه كؤماري عيراقى دقليت نارت تكانى لقو "رضه تكانى نيته تافيش نيه" تور كمان عقره لى شيعو عقره لى سوننه لى نيذابه، بة لام "بو بة بختى لة لقبره رقوشه نانساييه تكانى كتركوك، زورينه لى نجامانى نارت تكان هاولاتى رسته لى كتركوك، واته عقره لى سوننه". ديمانه كى كرايسز طروث لقطة لة نحمه حاميد عوبيديدا، كتركوك، 19 لى نيسانى 2005.

⁴⁸ خاتوو سيطانا بوا ناسر، نجامى لة نجومته سكالى كرووو و توويته: "من هيص نارت ايه كى كدى زمانى كوردي خوي نيه، بة لام لقو زمانه لى بكارده هيرنت ثيوسته هتموان لى نيطش". لوس ناملوس تالمز، 27 لى نادارى 2005. جيطاي سقر نجه كة كوردان نوانيان لقو نجامه ناشوريه لى نجومته لى كاربختن، كلستر لىستى

كوردان بۆ سترخستنی داواكارىيەكانى لىمەتر
كۆنترۆلكردنى كەركوك، سترائىدىكى فرەزەھەندىيان
طرتە بىر كە:

■ بەكارھىنانى دەسلەلەتە سىياسىيە دىقراطىيەكان
لەستەر ئاستى تىشىتمانى لەتويى ئىمۇ برىيارە
ياساىيە ئىدارىيەنە كە ئامانجىيان ئاويىتەكردنى
كەركوكە لىمە ناولىيە كوردىدا.
نويىتەرايەتلىكردىن شىيان لىمە ئاستە بالاكانى
حكومتى ئاوقىدىيە لىدنىيە دىقستورىيدا
يارمەتيدان لەقودا كە رآ بدقن سىياسەتكارانى
كورد ئىمۇ ئامرازە ياساىيەنە بەكاربەھىن كە
دانوساندىيان دىقربارە كراو، وئەك ياساى
بەريوتەردنى كاتى، بۆ ھىنانەكايەي ياساوا
دىقراطىيە ناولىيە وئەك ماددى (58-ج بروانە دواتر)
كە بەتتەقوايىيە تەرخانە بۆ خزمەتكردى
بەردىقوتەندىيەكانى كورد لىمە كەركوك. ھەتروا
بەھىواشن ماددى 140 لىمە دىقستور بەھەتمان
رېطابەكاربەھىن بۆ نەقەي تىش كۆتابىھاتنى
سالى 2007 ئرۇسەيەكى سترەمىرىيە
رائسى لىمە كەركوكە ضەتد ناولىيەكى دي
رېكخەن كە بانطەشەي نەقە دىقەن ستر بە
خۇيانن.

■ ھەر لىمە سترقتاي دانوساندىيەكانەقە،
داواكارىيەكان لەتوتەري سنورىياندا بىخەنە روو
بۆ كەمكردىنەقەي تەتازولەكانىيان لەكۆتابى
دانوساندىيەكاندا. لىمە كاتى دانانى رەشنىوسى
دىقستوردا، ئىمۇ داواكارىيەنە برىيى بوون لىمە:
كوردان خاوقىيە نەقەي سترضاولەكانى
نەقەي طاز بن لىمە ناولىيەكانى خۇياندا وىراى
مافەكانى ھەتاردەكردنە ھىشەتتەقەي مەسەلەي
دابەشكردى داھاتەكان بۆ دانوساندىيە،
رېدىقەيەكى جىطىر لىمە بۆدجەي عىراق
(25%)⁵⁵، كۆنترۆلكردنى سىياسەت لىمە

ناولىيەكانە، طرتەدەستى ئوستە سترەكەيەكان
وئەك سترۆكى ئارىزطاول سترۆكى دىقراطىيە
ئولسى، ھەمواركردىن سنورەكانى ناولىيەكانە
بەجۆرىك ئىمۇ ناولىيەنەي ضرى دانىشەتوانى
زۆريان ھەيە، بىيانطرىنە خۇي، ھىشەتتەقەي
ھىزە ضەكدارەكانىيان (ئىشەمطرتە)، مافى
بەكارھىنانى طىيىتو ددى ضوونەغذوورقەي
ھىزەكانى عىراق بۆ ناولىيەكانىيان⁵⁶. ھەتدىك لىمە
داواكان جىيەجىكران: مولكايەتى
سترضاولەكانى نەقەي طاز، دىقستورقەي لىمە
دامەزرائند لىمە وئەزىفەكاندا، ھىشەتتەقەي
ھىزەكانى ئىشەمطرتە، ھەتدىك داواي دىكەش
ھەموار كران يان رەتكرانەقە، بەشدارىيكردىن
لىمە بۆدجەدا بە 17% دىيارىكرا، حكومتى
ئاوقىدىيە كۆنترۆلكردنى سىياسەتى دارايىي بۆ
خۇي ھىشەتتەقە، مەسەلەي مافى طىيىتو لەستەر
ضوونەغذوورقەي ھىزەكان بىضارەستەر
مايەقە⁵⁷. تۆدىنەقە لىمە داواكارىيە
ھەمواركردىن سنورەكان داخرا بەلام

بەشەيەيەكى دىقستور نەنجامەكانى لىمە بەردىقوتەي كورد طەورە كردەقە،
لەتالاً ئىمۇشەدا كە لىكەنەقەي كورد بۆ بابەتەكە طرىمانەي نەقە دىقكات
كە ھەممو كوردان دىقطىيان بۆ لىستى كوردى داوقو غەيىرى كورد
نەياندەقە.

⁵⁶ دىمانەكانى كرايسز طرولە كەركوكە ھەتلىرو سلىمانى، تشرىنى
دوھەمى 2004 و نادارى 2005. بشطەرىقە بۆ ئىدوار وئەج
"كوردانى عىراق داواكارىيەكانى خۇيان بە دوورو درىدىيە سازدەقەن
بۆ بەدبەھىنانى برىك لىمە ئۆتۆنوم" نىيورك تايمز، 18 لىمە شوباتى 2005،
ئىتەر دىقلىو طالبرىس: "عىراقىيەكان ناھەتتە دىقطىرەنە كوردەكەنىش
دوولن". وئارىك لىمە نىيورك تايمز 1 لىمە شوباتى 2005.

⁵⁷ ماددى (111) لىمە دىقستور نەمەي خوارقەي نىدىيە: مولكايەتى
نەقەي طاز لىمە ھەممو شوبەكانى عىراقدا بۆ ھەممو نەقەكانى طەي
عىراق دىقطەرىنەقە لىمە ھەممو ئارىزطاولكاندا". دىقستورقەي دامەزرائند
لىمە وئەزىفەكاندا لەغدىر بەندى دىقستورقەي دىيارىكراوكان يان
ھاوبەشەكانى حكومتى فېدرالدا نەھات، بۆيە خۇبەخۇ دىقەتەيە ناولىيە
دەسلەلەي دىيارىكراوى ھەرىمەكانەقە. ماددى 21 (5) دىقلىت
حكومتەكانى ھەرىمەكان دىقوانن ھىزى ئاسايشى ناولىيە خۇيان
دابەتەزىنن، بەلام ماددى 110 (2) ماف دىقكات بە حكومتى فېدرالاً
سىياسەتلىكى ئاسايشى نىشەتمانى دابىنەي ئىدەي بكات "بە دامەزرائندى
ھىزە ضەكدارەكانىيەقە بۆ ئارىزطارىيە زامەكردىن ئاسايشى
سنورەكانى عىراقە دىقكەيكردىن لىمە عىراق". نەمەش نامادە دىقكات بۆ
نەقەي ھىزە فېدرالەكان بۆيان ھەيە بىضە ناولىيە ھەرىمەيەقە بۆ
ئاراستى سنورەكانى نىشەتمان. وئەي رېي نىدەقەي دىقستورى ھەرىمى
كورستان كە لىمە مانطى تەموزى 2007 دا ھىشەت لىمە قۇناغى دارشەندا
بوو، برطەيەكى نىدىيەي كە مافى طىيىتو دىقەي ضوونە نوورقەي
ھىزە فېدرالىيەكان بۆ ناولىيە كوردىيەكان. نامەطورىنەقەكانى كرايسز
طرولە بە ئوستى نەلەكترۆنى لىمە ناولىيە نورى ئالەبەندى كە نەندامىكى
سترەبەخۇيە لىمە نەنجومەتى ياسادانانە لىدنىيە دارشەنى ناولىيە
نەنجومەتەدا، 20 لىمە حوزقىرانى 2006.

كە بوونە ھۇي وىرانكارىيەكى زۆرو كوشەنى لانىكەم 25 كەس. نىيورك
تايمز، 14 لىمە حوزقىرانى 2006.
⁵⁴ عومەرى سقىد عەلپى بەرئىسىكى طەورەي يەكەي نىشەتمانى
كوردستانە، دىقلىت: "دەشەت دواتر مىكانىزىمكى ورد بۆ بەشدارىيكردىن
لىمە داھاتەكانى نەقەي دىيارىكرىت، بەلام ئىويستە ئرەشەيەكە روون بىت
كە ئىويش: ھەرىمەيەكى خۇي خاوقىيە سترضاولە سروسشەيەكانى بىت".
دىمانەي كرايسز طرولە، سلىمانى 17 لىمە نادارى 2005.
⁵⁵ كوردان لىمە داواكەياند بۆ بەدەستەھىنانى 25% لىمە بۆدجەي نىشەتمانى،
ئىشەيەنەست بە ھىزى ھەلبدارنىيەلە مانطى كانونى دوھەمى 2005 دا،
نامادىقەن دىقكرد بۆ نەقەي نەقە دىقەي وئەي نەقە سترەي نەقەن
دىقكات لىمە دانىشەتوانى عىراق. وئەي بىزىي عەرقىي سوننە لىمە ھەلبداردن

ميكانيزميك كاتخشتية كيش بؤ نعوة لة
مادى 140 دا دانرا.

■ هفرشة كردن بعوة لة حالته رتكر دنوة
داواكاريبه كانى كورددا، لوانة طقلى كورد
وئك ستركر دكانى ثراطماتى نعبت
تيكوشيت بؤ فسار كردن لة تيناوى
سربة خوييدا. ستركر دكانى كورد دكان باسي
جولانوة كيان كرد كة بانطشة دكات بؤ
ريفراندم، وئك بلة طية ك بؤ نوة مترسيية⁵⁸.
"جولانوة ريفراندم لة لايتنى يكتي
نيشتمانى كوردستان نارتى ديموكراتى
كوردستانوة دروسترابوو بؤ زامنكر دنى
دامه زاندى هريميكي كورديي سربة خو،
نميش به تشبستى بؤ فلسفة تية دكليت
لنطه 100 دولارت ويست، داواى 200
بكة". نمة قسى نازاد شيلية كة
بيرمنديكى كورده، ونيشى "عرتب تانانت
به فيدراليس رازى نعبون [بتيي تيناى
كورديي كة]، بوية ثيوستى ترسان برفردوام
بيت لة نجامدانى ريفاندميك بؤ
سربة خويي⁵⁹.

■ ضار ستركر دنى ناكو كيبه كانى نيوان نارتى
ديموكراتى كوردستان يكتي نيشتمانى
كوردستان، وئك جة ختكر دن لة ديدى
هاوبه شيان بؤ هريميكي كوردي لة تووي
عيراقى فيدرالدا، لة طه لة ضند هتطاويكى
ديكة بؤ ناويضة كردنى تئاوى هردوو
حكومة تريبه كة هتوليرو سليمانى.

ستركر دكانى كورد، لة ماوى دانوسانده
دستوريبه كندا، دركيان بعوة كرد كة دشتيت
تقنها برفيه كى يكترتوو ريكوتنيكى
ليبره تم بيت دبراره فى فيدرالى بؤ حسيية
برفدى بناغى وقررتى كركوك.
دواختتة ضند باره كانى يكتختى دوو
ليدار كة بووه هوى دابينكر دنى زخير تيه كى
باش بؤ ستركر دكانى، لوانة به هانه
دقطن كة نيارى نيوان نارتى ديموكراتى
كوردستان يكتي نيشتمانى كوردستان
دقستلمينت كة لوانة ليوشاوه نين بؤ نوة
به تقنها هريمه كة خويان برفيوه بين.
يكتختى حكومته هريمى كوردستان لة
مانطى نيارى 2006 دا به شيوه كى به شى كى
بوو، به لام هتولوستى يكترتوى يكتي
نيشتمانى كوردستان نارتى ديموكراتى
كوردستان ديسليني توكمى لة دانوسانده
دستوريبه كاندا زمنى طيشتن به
بلة ناميه كى لبارى كرد كة نا ناستيكي
زور لة برفدوقندى لواندايه.

■ برفدواميدان به هاون تيمانيتى نتو لة طه لة
ويلية يكترتوو هكان برفيتانيدا بؤ
حسيية دلبدى تاداشتى برفودا ديت
وستان لة هتمان ريزى ويلية
يكترتوو هكاندا دنى نامانجى هاوبه كة
ياخيه كانه بوانه كركوكيشه وه، واشينتون
قابل دكات بعوة تقنها كوردان دقوان
ناستيه كى كارالو بديبين.

■ هلمته خوبر دنه تيشه وه به نامانجى قابلكر دنى
طروته كانى دي لة كركوك بعوة
برفدوقنديه كانيان وكو كمينه بة تئاويي
ناريزراو دقبن ناريرو، برفراى
ستركر دكانى كورد، وئك مافه كانى توركماني
مسيحية كانى نيزديه كانى شبة كة
كمينه كانى دي كة حالى حازر لة هريمى
كوردي دقبن⁶⁰، بطره، لة حالته توركماني
مسيحية كانى كركوكدا، ناستيكي باشتريان
دقبت لعوة لة ذير كونترولى حكومته
ناوقنديا بمينه وه. لقم باره وه نازاد شيلانى

⁵⁸ لة نواضة كورديه كاندا، جولانوة ريفراندم لة بنكه كانى دقطناندا
شول تيه كانى دانا بؤ نوة بوار برتخسين بؤ دقطنان تا طوزارشت
للايتن برفي خويان بكت بؤ سربة خويي لة ربي وه لامدانوه يلك
نرساروه: "ضبت تياشه، مانوه كوردستان وئك به شيك لة عيراق
يان سربة خويي؟" نوه كارتى كة نندامانى جولانوه كة دابه شيان كرد
دوو ضوارطوشه تيدابوو بؤ نيشارت ليدان، يكيكيان نالاي عيراقى
لهمسر بوو، نوه كى ديشيان نالاي كوردستان. نجامه كلة كتوبوه كانى
هتوليرو سليمانى دهوك لة طه لة نواضة كورديه كانى لة نغيناوه دباله
به شيوه بوو: دماره بوشداران: 1.988.061 كس، دماره
دقطنكان بؤ سربة خويي كوردستان: 1.973.412، دماره
دقطنكان بؤ عيراقى يكترتوو: 19.850، كارتى سنى: 4.999.
نيم تليك لة ناسو كترى، نندامى لينده بالاي جولانوه ريفراندم
كوردستانيه وه لة 7 شوباتى 2005 دا ناستى كرايسز طروث
كراوه.

⁵⁹ ديمانتيكى كرايسز طروث لة نازاد شيلانى، راطرى كوليجى
هونفري لة سليمانى ستروكى لينده سكالكانى مولك لة كركوك بؤ
ماوه ضند مانطيك لة سترقتكانى 2004 دا، سليمانى، 16 نيارى
2005.

⁶⁰ نوشيروان مستفا نمين دقبت: "بروانه توركماني لره ضيبان هية
[له هريمى كوردستان]. قوتابخانه رونامه تاييه خويان هية،
بشداريى حكومتيان هية. دشتيت هتمان شتيت لة كركوك
روودات". ديمانتيكى كرايسز طروث لة سليمانى، 17 نيارى
2005.

زۆربەى رېنمايىەكانى مادەى (58) لە لىكدانەتوقياندا كۆمەلىك ئالوزىي دەھەزىنەن ض جاي ئىدادەتكردنىان. بۇ نمونە، لەكاتىكدا كە وادىارە هېض ئوئوزىسبونىكى ئەوتوئ لىطوورى نىە بۇ ئەو بېرۇكەتەى دەللىت ئىويستە ئەوانەى لە ماوەى بە عەرقەبكردندا دورخراوانتەتوۋە، بطېردرېنەتوۋە، كەضى مشتومرىكى زۆر ھەىە دەربارەى ذمارەى ئەو كوردانەى – بە تلىەىكى كەمترىش ئەو توركانانەى – رذىمى بەعس و دەترى ناون. ضەند سىياسەتتەمدارىكى عەرقەبە توركان بە توورقېبەتوۋە طومان دەخەنە بەر ذمارەى كوردان، عەلى مەھدى سادق، ئەندامى ھەلبىذېردراوى ئەنجومەنى ئارىزطا وتى:

ئەو كوردانەى دەركران مافى طەرانەتوقيان ھەىە (بەلام) طفلىك كوردى دىكەش ھەن كە ھاتون. لە سالى 2003 دا ذمارى دانىشتوانى ئارىزطاي كەركوك نىكەى 850.000 بوو، كەضى ئەمرۇ دەطانە 1.150.000 كەس. ئەو 300.000 كەسە زىادەتە لىكۆبە ھاتون؟ با بلىن ئەم ذمارەتە دەكاتە 50.000 خىزان، لە سەردەمى رذىمى ئىشودا تەنھا 10.000 خىزانى كورد دەركران، ئەو 40.000 خىزانە زىادەتە لىكۆبە ھاتون؟⁶⁸.

كەس طوا لىقەسە ناطرېت طواىە لە ھەشتانكانى سەدەى رابردودا، رذىمى ئىشوو دىقان ھەزار كوردى طوندەكانى كەركوكى دەركدوۋە يان كوشتوۋە، ضونكە بەشېكى زۆر لىقە طوندانە خراوانتە سەر ئارىزطا دراوسىكان وەك بەشېك لە ئرۇسەى بەعەرقەبكردن بۆبە لە لىكۆبە بەشېكەتەى رەسمى سەر بە ئارىزطاي كەركوك نىن، لە لىكۆبە دىكەشەتوۋە بەھەى ئەو لىكدانەتوۋە ذاردانەى بۇ رابردو دەكرېن⁶⁹.

كەركوك ئىلان بطېرېت. دىمانەتەى كرايسز طرۇت لىقە سەدى ئەھمەت ئىرە، بەرئرسى مەلەندى يەكېنى نىشمانى كوردستان لە ھەلېر. 1 ى نىسانى 2006.

⁶⁸ دىمانەتەى كرايسز طرۇت لىقە لىقە مەھدى سادقا، كەركوك، 22 ى نادارى 2005.

⁶⁹ ھەلمەتەى دەركدنى كورد لىقە ناونانەى (لەو كاتەدا يان ئىشوتتر سەر بە كەركوك بوون) ھەلمەتەىكى طىشنتېر بوو، دانىشتوانى طوندەكان طويزرانەتوۋە يان بۇ ئوردوفا فراوانەكانى نىشەتەجېكردن لە ھەلېر سلىمانى، يان لە ماوەى ھەلمەتەى ئەنقالدا سالى 1988 بەشېكەتەى بەرنامەتېرېكر او كوزران لە طورستانى بەكۆمەلدا نېدران. ھېومان رېتس وۇ "تارانى قەلاضوكردى بەكۆمەل لە عىراق" Human Rights Watch, "Iraq's Crime of Genocide سەرضاقەتەى ئىشوو. لانىكەم يەك سىياسەتتەمدارى عەرقەب، دانى بە ئرۇسەى راطويزرانەتەدا ناو قو ئوبالەكەشى خستوتە ئەستوى كوردان خۇيان: "رذىمى ئىشوو، لە ماوەى شەرى عىراق نېراندا لىقە رەوشى

ھەروەھا ئەو زمانەى لە مادەى (58) دا سەبارتت بەو عەرقەبانەى لە كەركوك ناونە تىكەتەكانى دىكە نىشەتەجېبوون، بەكارھېنراۋە، ئەوئىش جېطاي مشتومرە. لە دىمانەتەىكى كرايسز طرۇندا لىقەتەلە ئەوئىشېروان مستەفادا وتى: "مادەى (58) بەرئاشكاوى دەللىت كە دەتېت عەرقەبە ھاتوۋەكان بطېرېنەتوۋە بۇ ناونەتەكانىان. لىقەنە ئەوۋەى دان بەتوۋە دەتېت كە كەركوك بەشېكە لە كوردستان – ئەوۋەى دان بە سنورى كوردىيانەى كەركوكدا دەتېت – دەتوانىتەى بمىنەتەتوۋە"⁷⁰. وەلى وېراى بانطەشەكانى كورد، ئەم مادەتەى بەرئاشكاوى نالىت ئىويستە لىسەر ئەو عەرقەبانەى "تازەكى ھاتون" رەوبەقەن. ئەھمەت عەسكەرى، سىياسەتتەمدارىكى كوردە لە كەركوك دانى بەتوۋە نا كە "ياساى بەرئوۋەبەردنى ماوۋەى طويزرانەتوۋە [ھاتوۋە نوبىەكان] ناضار ناكات رەوبەقەن، وتىشى: "وەلى ئەتەر مانەتە، ئەوۋەى طرفتەكەش ھەر دەمىنەتەتوۋە، بۆبە ئىمە ھانىان دەتەقېن برۇن"⁷¹.

ئەوانەى ئەم مشتومرە دىقانطېرېتوۋە بەشېكەتەى سەرەكى عەرقەبە شىعەكانن، زۆرئەشېان لىشارى كەركوك دەتەقېن لىقە لە رۇدانى فەرمانرەقواى بەعەدا ئارضا زەوى فراوانى ئىدراۋە. ئەوانە سەرلەبەرېان ھەزارنە بە زۆرى لە نىشەسازىي نەتوۋە، وەكو كارطەر وەك فەرمانبەر لە دەرطكانى ناسايشى رذىمى ئىشودا كارىاندەكرد، ھەر ئەمەشە ھەىى ناجەماۋەرېبوونىان لىكەكەركوك، تەننەت لە لىقەن

ناسايشى ناو ولات، كوردەكانى دەركد. دىمانەتەى كرايسز طرۇت لىقە لىقە رۇكان سەعەد عەلى جبورى، ئەندامى ئەنجومەنى ھەرىمەتەى لە كەركوك لە طرۇنى كۆمارى عىراقى، كەركوك 3 ى نىيارى 2005. سىياسەتتەمدارىكى دىكەش ھەلمەتەىكى باۋى دەرېرەى وتى: "ئىويستە باۋر بە ھەموو ضېرۇكە كوردىيەكان نەكەتېن". دىمانەتەى كرايسز طرۇت لىقە لىقە غەسان موزھېر عەسى، كە سىياسەتتەمدارىكى عەرقەبە، ھەتوۋە، 17 ى كانونى دوھەمى 2004.

⁷⁰ كە تەھەدداى كرا، جەختىكرد لىسەر ئەوۋەى ياساى بەرئوۋەبەردنى ماوۋەى طويزرانەتوۋە لە دىقە عەرقەبەتەقېدا ئەوۋەى نېدایە. بەلام دىقە عەرقەبەتەقېدا وەشەى "شېان" يان "دەشېت" يان "بۆى ھەىە" ى نېدایەتەى دارشەتەتەى بەھىزى نىە، ض جاي زۆرەلمىي نېدایەت. دىمانەتەى كرايسز طرۇت، 17 ى نادارى 2005.

⁷¹ دىمانەتەىكى لىقە لىقە ئەھمەت عەسكەرى، ئەندامى ئەنجومەنى ئارىزطاي كەركوك لە لىستى برىانى كەركوك، ھەروەھا ئەندامى بالای يەكېنى نىشمانى كوردستان لە كەركوك، 20 ى نادارى 2005. دكتور نورى ئالەبانى لىقەش دورتر رۇبىش: "ھاتوۋە نوبىەكان ناضار نىن رەوبەقەن، بەلام ئارەزوۋى دەقەن. مانەتە بۇ ئەوان خۇش ناپېت. ئەوان دەزانن كە سەر بەم شېنە نىن. ھەموو ناۋەكانىانمان لىقە – ھەموو ئەوانەى دواى سالى 1968 ھاتون – لە ضەند بەلطانەتەقېتەتوۋە دواى شەر لە كەركوك دەستمان كەتوۋون. دىمانەتەى كرايسز طرۇت، ھەلېر 18 ى نادارى 2005.

هترهشەتی روودانی تشیویی دڤکات بە ناوێ لاکردنی باقی طرفتەکانی دی⁷⁸.

زیاد لەقوش، سیاسییەکی کفرکوک ئرساریکرد کاً نیمزای ریکوتننامەتی طیرانقەوی ناوێتی کفرکوک بۆ سنورە ئەسلییەکانی دڤکات؟ بێشک ئەنجومەنی نوێنەران نا. ئەطەر مەسەلەکە ئەقەدە ئاسان بواوە ئەقە ئەم هەموو کاتە ئەدقبوو بۆ دامەزراندنی حکومەت ئیوست ئەدقبوو (دوای هەلبەاردنەکانی 15 ی کانونی یەکمەمی 2005)⁷⁹.

ئەقە بەشیوییەکی تایبەتی کوردەکان ئەست دڤکات ناضالاکي میکانیزمی ئیضاوانەکردنەقەوی بەعقرەبکردنە. ویرای ئەقەوی ریکوتننامە ئیوستکەرە نیمزاکراوئەتی نیوان لیستەکانی شیعو کورداندا لە نیسانی 2005 دا ئەیمانیداو بەقەوی حکومەتی طویرانقەوی لە ماوێ مانطیکدا دوای ئیکهینرانی، دڤستدڤکات بە ئیادفکردنی ئەو رەاشوینانەتی لە مادەتی (58) دا باسکراون⁸⁰، بەلام حکومەتەتەکی ئیبراهیم جەعفری سەرکۆزیران بۆدجەتیکی بۆ ئەقە تەرخان نەکرد⁸¹، لەو کاتەشەقە هیض رووینەداو.

سەرکردیەکی سیاسی دڤلیت "دڤستەتی بالای ئاساییکردنەقەوی لێ کفرکوک (کە بەناوی لیذنەتی مادەتی 58 یشەقە ناسراو)⁸²، نیمضە لەکارکەقوتوو". دڤشلیت هیضی نەکردوو ناستوانیبت هیض شتیئک بکات. تەنانەت ئەطەر بشیانقویتی بریاریک بەدن دڤبارەتی شتیئک، ئەقەوی لێ کۆتاییدا، بارستە سیاسیەکانە لەئشتی ئەقەقە کە بریاردڤقن⁸³. سەرۆکی دڤستەتە، حەمید مەجید موسا، جەختیکرد لەسەر ئیوستی ئەقەوی کە ئەقەلویبەت بریتیە لەقەوی و قزیفقو دڤقەتی ئابوری بخولقیندريت بۆ کەمکردنەقەوی کردییەتە، بەلام طومانیشیکرد لەقەوی بەم نزیکانە ئەقە رووبدات⁸⁴. لەقەل ئەقەشدا هیوایکە هەر دڤمینیقەوی بۆ دڤسبەکاربوونەقەوی دڤستەتە لەذیر سەرئەشەتی ئەقە حکومەتەدا کە لە ئایاری 2006 دا ئیکهینراو⁸⁵.

موسا و ضەندین لە کوردان ضەند ضاودیریکي بیلابیلیش هەستی ئەقەوی خویان راطقیاند بەهوی خاویلیضکی کاری دڤستەتی سکالاکانی مولکایەتی لە عیراق کە دڤسەلاتی هاوئەیمانان لە کانونی دووهمی

⁸² سەرکردە کوردەکان هترهشەتی بایکوتکردن لە هەلبەاردنە نیشمانییەکانی کانونی دووهمی 2005 یان کردە رازی نەبون بەشداری بکەن نا ئەقە کاتەتی ئیادعەلوی سەرۆکی حکومەتی طویرانقەوی باری دا بە کوردا راطویراوانی کفرکوک کە لە هەولیرو سلیمانی دڤبان، بەشداری لە هەلبەاردنی ئاریضای کفرکوکدا بکەن رازیش بوو بە ئیکهینانی لیذنەتی مادەتی (58).

⁸³ دیمانتیکی کرایسز طروث لەقەل بۆنادم کەنا، بەعدا، 25 ی حوزقیرانی 2006.

⁸⁴ دیمانتیکی کرایسز طروث لە بەعدا، 26 ی ئایاری 2005. کوردان بە طرۆکردنیان لەسەر لیذنەتی مادەتی (58) متمانەتی خویان بەخشی بە موسا، کە ماویتیکی دریدە هاوئەیمانیکي سیاسی ئارتی کۆمونیستی عیراقە. لە راستیدا کاتیک لە حەفتاکان هەشتاکانی سەقەوی رابردوودا، سەرکردەکانی ئارتی کۆمونیستی عیراق لە لایەتی رذیمی بەعسی رابردوو قە ناضارکران لەذیر زقوی لە تارواطەدا خویان بشانقە، بوونە خاوقی مەسەلەتیکی هاویش لەقەل ئارتی دیموکراتی کوردستان یەکیئنی نیشمانی کوردستان ئەقەقە لە طوندە کوردییەکان یان دڤقرویرباند، کە لە ماوێ جەنطی عیراق ئیراندا لەذیر کۆنترۆلی ئارته کوردییەکاندا بوون، بناغەکانی جەنطیکي ئارتیزانیان دارشت. ئەمەش تاردیئیک لیکي دڤداتەقە کە بۆضی تورکمانەکان متمانەیان بە حەمید مەجید موسا نیه، هویکی دیش هقیە، تورکمانەکان ئارتی کۆمونیست دڤستتەقە بۆ قەلاضۆکردنەقە کە لە سالی 1959 دا لە کفرکوک روویدا. دیمانتیکی کرایسز طروث لەقەل فایحاً زین عابیدین بقیاتی، بەعدا، 17 ی حوزقیرانی 2006. وظی موسا لە لیدوانیکدا بۆ کرایسز طروث کە بۆی هقیە کوردان ناومید بکات، وتی: "کفرکوک وئک شاریکی عیراقی دڤمینیقە". دیمانتیکی کرایسز طروث، بەعدا، 26 ی ئایاری 2005.

⁸⁵ مەحمود عوسمانی سەرکردیەکی کورد وتی: "بەم نزیکانە لیذنەتی بۆدجەش دڤبیت، مالیکي سەرکۆزیران بەلینیداو هيوادارین بەم زووانە بیئە من متمانەم بە نوری مالیکي هقیە". دیمانتیکی کرایسز طروث، بەعدا، 25 ی حوزقیرانی 2006.

⁷⁸ دیمانتیکی کرایسز طروث لەقەل محەمد ئیحسان سلېطانی، و قزیری ئیسووی مافی مرۆط سەر بە بیتی نیشمانی کوردستان (کە دواتر کرا بە و قزیر [بۆ ناوێکانی دڤقەوی سنوری هتریمی کوردستان] لە حکومەتی یەکطرتوو کوردیدا، کە لە مانطی ئایاری 2006 دا راطقیەندرا. هەولیر، 6 ی نیسانی 2006. وتیشی: "ئەمەتی هوی ئەقە کە دڤبیت ئیستا تەکزیز نەقەتی سەر ئەم مەسەلەتی بەلکو دوای بختین بۆ دوای راترسی لە کفرکوک".

⁷⁹ دیمانتیکی کرایسز طروث لەقەل سەرطون لازار سلېوادا، کفرکوک 5 ی نیسانی 2005.

⁸⁰ دڤقوانیئ سەقیری دڤقی عەرقی ریکوتننامەتی نیوان هاوئەیمانیکي عیراقی یەکطرتوو و لیستی هاوئەیمانیکي کوردستان "ئەقە بەمەو ئرەقسینانەتی لیستی هاوئەیمانیکي عیراقی یەکطرتوو و لیستی هاوئەیمانیکي کوردستان لەسەری ریکوتتوون سبارت بە ئرۆسەتی کارکردنی حکومەتی کاتی" کە لە 13 ی نیسانی 2005 دا بلاکراوئەقە لەسەر: <http://www.iraq4allnews.dk>.

⁸¹ لە سەرقتای تەموزی 2005 دا کوردان لافاییکي رەختیان ناراستەتی سەرکردایەتی عیراقی کرد بەهوی بەدڤستەتیانی هیض ئیشکوتنیئک لە ئیادفکردنی مادەتی (58) داو هتریکە لە ئەدنامانی ئەرلەمانی هتریمی کوردستان ئەقەلەماننارە کوردەکان لە ئەنجومەنی نیشمانی ماوێ طویرانقەوی هترهشەتی رماندنی حکومەتەتەکی جەعفرییان کرد ئەطەر دڤسبەکار نەبیت لە ئیادفکردنی ئەقە مادقیەدا. بەئی ضەند راتورتیک کە لە رۆدنامەتی تەخاخی دا هاتوون (رۆدنامەتی کە بە زمانی عەرقی سەر بە ئارتی دیموکراتی کوردستان)، لەقەل کوردستان نیوز (رۆدنامەتی کە بە زمانی کوردی سەر بە بیتی نیشمانی کوردستان)، لەقەل ضاودیریکدنی رۆدنامەطری عیراق IWPR، 5 ی تەموزی 2005، لەسەر ئیطەتی <http://www.iwpr.net> هقیە، هترهها "کوردان لەئیناوی کفرکوکدا فشار دڤقەنتە سەر جەعفری" نادانسی هتوالی سیمان 8 ی تەموزی 2005.

2004 دا دایمقراند بۆ یاریدقدان لة طیرانقوةی مولکه دقسهسقردا طیراوئکان بۆ خاوقته ئهسلایهکانیانء لیکولینهقوة لة سکالا ناکوکةکان. دقستهکة لة ماوقی ضارکی یهکمه سالی 2006 دا توانی سقری 21.000 سکالا بکات لةکوی 131.000 سکالا لةسقر ناستی ولآتء تنها کهمیک زیاتر لة 4000 سکالا لة ئهسلی 21.000 ی تاریزطای کترکوی بینوه⁸⁶. دقستهکة کة ناوقکةی طورا بۆ دقستهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی، بةلام دووضاری ضهئد طیروطفرتیکی دقرطایی ببوو - مشومر دقربارةی سقروکایهتییهکان، نهبوونی دقرمالهی دارایی، شیواوییه یاساییهکان، ئالوزییه بیروکراسییهکان، کهمی کفلوئهل⁸⁷، بةجوریک کة کوردان، کة دقبوو ئهوان سوذمهئدی سقرکی بن لیبی، دقسهسقرداری بوون.

قوباد تالهبانی (کوری جةلال تالهبانی) نوینهقوی یهکیتی نیشتمانی کوردستان لة ویلایهته یهکطرتووهکانی ئهسقریک، وتی: "ئیبوسه لةسقرمان شقرعیهت بطیرینهقوة بۆ ترؤسهی طقرانقوة بةلام نکه لقتوی ضهئد دقرطایهکی وک دقستهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی لة عیراق کة هیض سقرتشکییهکی نیهء ئاروقو فقرمانبقریشی نیه⁸⁸.

زیاد لةقوش طرفتی سقرکی بتهسبهتی کوردانقوة بریتی نیه لة طیرانقوةی مولکه دقسهسقردا طیراوئکان، بةلکو طیرانقوةی هاوآئییه دوورخراوئکان بۆ مالهکانیانء طوندکانیان کة لةسقر روقی زقوی سرابوونقوة. ئهقه بة شیوقیهکی سقرکی طرفتیکی سیاسی ئابوریهقو ققرایی نیه، بةممش تاییهتمةئدیته دقستهی داواکارییهکانی مولکایهتی نیه. هقرودا دقستهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی سقرتشک نیه بۆ ققرقوبوکردهقوةی ئهقو خاوقن مولکانهی خاوقورکراون، نکه ئهوانهی مولکهکانیان دقستیان بةسقردا طیراووقو فرؤشراون کة زورینهی حالهتهکان ئیکدههین⁸⁹. لیذنهی مادهی (58) سقرتشکراوه مامله لةقطة لآ ئهق مةسقلهیهءا بکات بةلام تا ئیستا هیض نةکردوه⁹⁰.

لقتیرنقوةی هیض ئیشهقوتتیک لقتوی دقرطای رةسمییهکانقوة بةدینههاتوه، ئهقوة کوردان هعموو هقولیکی شیواویان بةختردوه بۆ روودانی طورانکارییهکی راستهقینه لة کترکوک، بآ ئهقوهی وها دقربکوقن کة دققیق یان روقی یاسایهکی بقریوقبردی ماوقی طویزانقوة یان دقستور ئیشیل دقکن. ئارقتشان هقیقو توانیویانه بة یاریدهی حکومهته بیانیهکان کة ئشئوانی ئاوقدانکردنقوةی طوندکان دقکن، ذمارقیهک لة کورده دوورخراوئکان لة ناوضه طوندیهکاندا نیشهتجیهکانهقوة. قوباد تالهبانی دقلیت: "بہشیوقیهکی نارقسمی، خقلکی کترکوکمان هانداده بۆ

⁸⁶ بلاوقراوقی لیذنهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی، 24 ی نیسانی 2006، لةقطة لآ دیمانهیهکی کرایسز طروئدا لةقطة لآ بقترشکی ئهسقریکی لة بةعءا، کة وتی زوریهی ئهقو مةسقلانهی بینراون "دقسهکتهی طیبابوون" بتهواتی ئهقوهی مةسقلهی بی طیرمقو کیشه بوونء ضارقسقریان لة لایتهی دقستهی سکالاکانی مولکایهتییهقوة بة ناسانی جیهجیکراوه. دیمانهیهکی کرایسز طروئدا لةقطة لآ عقیق نانتونی ویکهام لة سوئای ئهسقریک، 19 ی ناداری 2005.

⁸⁷ ضهئد تومتیک ناراستهی سقروکی لقی دقستهی کیشهکانی مولکایهتی لة کترکوک کرا بتهقوی لایتهی کوردان دقطرت، لکاتیکدا لة بةعءا تومتهی ئهقوه ناراستهی سقرکی لیذنهکة کرا کة کونه بةعسی بووقو لة ئایی 2005 دا لبراق. ضهئد دیمانهیهکی کرایسز طروئ لة کترکوک، ناداری 2005، لقیهعءاش، حوزقیرانی 2006. لقتوی زنجیرقیهک هعموارکردنقوة لة مانطی ناداری 2006 دا، کهم کورئییهکانی یاساكة ضارقسقرکران. لة یهکیک لاقو حالهتانهءا کة راطقیهئدراون، بقترشانی دقستهی کیشهکانی مولکایهتی لة بةعءا، کومشوتقرتکانی لقی کترکوکیان طویزایهقو وئیان ئیبوستمان ئیبانه. دیمانهیهکی کرایسز طروئ، کترکوک، ناداری 2005.

⁸⁸ دیمانهیهکی کرایسز طروئ لة واشینتون، 1 ی نیاری 2005. لة رخنهقیهکی هاوشیوقءا، حاسبیب روئدیجانی دقستهی کیشهکانی مولکایهتی تومتبارکرد بة دواخستنی ترؤسهکة لة هعموو طوشقیهقوة. بریکی زور روئینی بیروکراسییهءه هانیهانیهکی زور هقیه. زیاتر لة 10.000 حالهت لة کترکوک هقیقو مامله لةقطة لآ تنها 150 باندا کراوه. لقاوانقیه بک حالهت بة قوناعی ئیهلصوونقوشقوة، همشت مانط بخایهتیت، بةممش مةسقلهکة ئیبوستی بة ضهئدان سالأ دقبیت. ئیبوسه

ریفوزمیکی بنقرتی لة دقستهی کیشهکانی مولکایهتی بکتهنء کونه بةعسیهکانی لی وقدر بنیین. دیمانهی کرایسز طروئ بة لقلهقون، 22 ی ناداری 2005.

⁸⁹ سقروکیکی ئیشووی دقستهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی لة کترکوک دقلیت کة "لہ زوریهی حالهتکاندا کیشه لةسقر مولکایهتی نیه، ضونکه مالهکانی خقل ویرانکراون، هقرجاریک خاوقی مالیک داوا ققرقبوو بکات، حکومتهی لوقالآ ئیبدقلب برؤ بۆ لای دقستهی ضارقسقرکردنی کیشهکانی مولکایهتی، بةلام دقسته دسهلانی دقستبوقردانی نیه. خقل ههست دقکن وک توتیان لیهاتووقو قاضهکان ئیبانهلدهقءنء نانومید بوون." دیمانهیهکی کرایسز طروئ، سلیمانی، 16 ی ناداری 2005.

⁹⁰ ضهئد میکانیزمیکی دیکه نامدقراون بۆ سقمامطیرکردنی رقوقهسکانی ناو کترکوک، بةلام ئهوانیش نهیانئوانیوه نئجمی بقترههست بتهبیهین. بۆ نمونه دقرطای کترکوک کة ئولأ بریمقری فقرمانزقوای ئیشوو لة حوزقیرانی 2004 دا، دایمقراند وک یانقیهک بۆ سقرکردنکانی کوممطاو سقرکرده سیاسییهکان "بۆ ئقرقدان بة دیدیکی هاوبهش لقمتر ناوضهی کترکوک" و "هاریکاریکردن لة نامدقردنی بارودوقهکءا بۆ ناشئی سقمامطیریهکی دوورمقودا لقاوضهکءا." وئقیهک لة 22 ی حوزقیرانی 2004 دا لة کترکوک ئیشهکسقراده". ئهق دقرطایه بک فلسی ئینهطهیش لة بری ئهق 100 ملیون دؤلارهی بریمقر بۆ ئهق مةسقلهتءا ققرخانیکردبوو. لقم راتورتهءا مةسقلهت لة دؤلار، دؤلاری ئهسقرکیه.

طهرانةوة بؤ كتركوك، كؤمةكى ئيويستيشيان دفةكين بؤ ئو كارة لفةلأ مةسرفي طويزانةوتشدا تا هةموو شتيك بة شيوقةكى ريك ئيك رويدات. بةلام هيشنا ئيويستيمان ئيقتىء ئووة ئيويستة دابين بكرت بريئة لة ميكانيزمى ثيادتكردنى مافي طهرانةوة.⁹¹

ئو راطويزراوانةى لةناوضه كتركوك نيشتهجيبون لة دوو جيطادا نيشتهجيكران: يةكەم سترىازطه ستركردياقتى فةيلەقى يەكەم نزيكى فرؤكەخانة، دووهةميش لةسەر ريطاى لقيلان، كة قزايەكە لة خؤرةلاتى كتركوكهوتية بترقو ناوضهكانى طترمياں دقروا. ئو طوندنشيناى لة طونديتى خويان دامالرابون، لة حالەتيك لة ئيسء ئوخلىء ئشتطويخستندا نيشتهجيكران بون بة ئامرازيكى بةسوودء ئارته كورديةكان بةكاريايهيان بؤ قايلكردى كؤمەلى نيودقولهتى بة ئيويستى ئاسانكارىكردى بؤ طهرانةوةى راطويزراوان لقرىطاي دابينكردى خزمەتطورازيى بنقرتية ديرخانى ئابورى بويان. وئلي خاويى ئرؤسةى ئاودانكردهوة زيادبونى كرذبي لة كتركوك، كة يەكيك لة هويةكانى برىتى بوو لة بوونى ئو دورخراوانة، سياستهتمءارة جوراوجؤرهكانى قايلكردهوة باشترين ضارقسەر بريئة لة هاندانى ئوانةى لة طوندەكانيان دورخراوانةهوة، تا بطهرينةوه بؤ لءاء لءناو شاردا نيشتهجاءنەين.

بقرى موسى، ئمة ئيويستى بةوتية حكومەتى فيدرالاً دقستبكات بة سازكردهوةى ناوضهى طوندى بة هەمان ئو شيوازهى كة حكومەتى هقرىمى كوردستان لة دواى سالى 1992 قو لة سى ئاريزطا كورديةكءا طرتية بقرء ستركةوتتيكى باشى بةديهينا.⁹²

⁹¹ ديمانهتيكى كرايسز طروث، واشينتون، 1ى نادارى 2005.
⁹² ديمانهتيكى كرايسز طروث لة بءءا، 26ى نايارى 2005. ئالءبانيش داوايكردهوليكى حكومى بديت بؤ سترلءنؤ سازكردهوةى طوندە خاوتوركرهوتكان: طوردانى طوندنشين، ئوانةى لة تاراطوهه دي، بؤ كتركوك "ئويست دككات بطهرينةوه بؤ طوندەكانيان، بؤ ئاسانكردى ئم طهرانةوتيش، ئويستة حكومت خزمەتطورازيية بنصينهتيهكانيان بؤ دابينبكاتء ئيشءسازيى بضووكيش دابمقرزىنيت". ديمانهتيكى كرايسز طروث لة هؤوليز، 18ى نادارى 2005. فترمانبيريكى هاريكاري نيودقولهتيش ئيشبينكردهوة كة ئو كارة سءخت دقيبت. "دورخرافكان نايانووت ضءشنايەتى ريذهي ذيانى خويان لءءستبءن" ئمءش وءك ئاماديتك بؤ ئو ئاسانكاريايەتى لة زمترين ئاستياندا لة كؤمەلطاكانى سترلءنؤ نيشتهجيكردنوه دابينكران، بءاييقتى قوتابخانءو بنكەى ئءدروستى، لءنؤ نزيكيشيانهوة لة ناوضهكانى شاركان. ئو فترمانبيرة وتيشى: "كشتوكالى ناو طوندەكان داهاتى كمة، جطة لة زويية بقرهوتكان، بءلام وقرزيرانى ئم زويية بقرهوتش تءنها لءكالى كيلءء دروينءكرندا دقضنة ستر

توركمانيكى ئءدامى ئءجومەتيش لءسەر ئووة كؤك بوو، وتى: "ئويستة ئوانةى لة طوندەكانيان دورخراوانةهوة، بطهرينةوه بؤ ناوضهكانيان ئويستة طوندەكان دروستبكرينهوة. ئويستة لءسەر ئم حكومەتة دفرهتتيك بؤ كاركردى بؤزينةوه ضونكة كاتيک طوندنشينه كوردەكان لة كتركوك نيشتهجيدتبن، ئووة طرفتى بيكاريى طهورقتر دفةكءهوة لءنؤ ناوضه ئشيويىء تاوانكاربيشدا.⁹³

لءفةلأ ئووهءا كة رءطه لة سالى 2003 بءواوه، نزيكەى 300.000 كورد طهرانةوه بؤ كتركوك ناوضهكانى دقوروبقرى، وئلي تفرخانءكردى ئارهى ققرقبوو لة لايقتى حكومەتى ناوئدييهوة، بووئة ئالؤزكردىء دواخستى راطويزانى عقرهبة هاتووهكانء سترلءنؤ نيشتهجيكردنءوتيان. ستركرده كوردەكان ئييانوايه لءفةلأ زيادبونى ذمارقياندا دقوان لة راترسيةكەى كتركوكء ئو ناوضانءى ديكءشدا كة داوايان دقءن، بييهنهوة، ئمءش بءتشتبستن بءوهى دقستور دقليت بردهوة بة زؤرينهتيكى كقم لة دقطةكاندا دقبيت.⁹⁴ وئلي، وءك لة مءوداى خيرايى ئرؤسةى "ئاسايىكردهوة" و دقركقوت، مءسءلءكە بءو سادقية نابيت.

زوييهكانيان، ئوان لءسەر زوييهكانيان نادين". ديمانهتيكى كرايسز طروث، هؤوليز، 15ى نادارى 2005.
⁹³ كوردانى بءه تومءتباركردهوة بء ئراستهى ئيضموانءءا كاردقءن، وتى: "كوردان بقردهوتديبان هءيه لة ئاودانكردهوةى طوندءا، بءلام باءخءانى ستركى ئارته كورديةكان ئهوتية كتركوك بخءنة ستر كوردستان". ديمانهتيكى كرايسز طروث لءفةلأ مءهدى سادقءا، كتركوك، 22ى نادارى 2005. دقراى فرياكهوتنء ئفرقيدانى نيودقولهتى، كة دقرايهكى ناكومييه، كؤمەكيكى لة نادانسى ئمءريكى طهشءئيدانى نيودقولهتييهوة بءكارهينا بؤ سازكردهوةى طوندە خاوتوركرهوتكانى كتركوك. دقراى فرياكهوتنء ئفرقيدانى نيودقولهتى ئيوايه كة "نزيكەى 25-30 لة سءدى نيكراى دانيشتوانى ئيشوو طهرانةوه بؤ طوندەكان. زؤريش هءن نيقتى طهرانةوتيان هءيه بءلام لءبقر نءبونى ئيداويستية بنقرتيةكانى ذيان وءك كارقباء ناو و ئيداويستية ئءدروستيةكانء قوتابخانءو دقرفهتى كاركردى، ئو هيشنا بقردهوتان لءسەر مانهوتى كاتى لة كتركوك". هءروا دقراطاكە ئيشبينكردهوة "بءشئتويانكردى لة طهرانةوهى خؤبءخؤ بؤ ناوضهطونديةكان، دقشيت كرذيه رءضءلءكيه رولءبقرزىيهكان دابمقرزىريت". دقراى فرياكهوتنء ئفرقيدانى نيودقولهتى "ئرؤءه ذيانءهوهى طوندەكانى كتركوك". بءلءناميهكە لة تءموزى 2005 دا ئيشكشي كرايسز طروث كراوه.

⁹⁴ كوردان ناتوان مءمانهتى تءوا بءو زؤرينه ئويستة بقرن كة لة كتركوك هءبانه، مادام كوردانى كتركوك بءهوى نءبونى خزمەتطورازىء دقرفهتى كاركردهوة نءطراوانءهوتقو ماداميش هاتوه عقرهبةكان - بءوانءشءه كة بقراستى لة نيسانى 2003 دا رقويانكردهوة - بقردهوتان لءسەر مولكايءتيكردى خانوبءه لءناو شارءكءاوه بءوش مافي ئوتيان هءيه دقطنى ئيدا بقرن.

بقرترسانی کورد "تغواو درک بقوة دقکتن کة ویلايئة یةکترتوو تکان سقرتجم دسبقردرایان دقبيت"⁹⁹.

ضوارقم، ناشيت طريمانی بقردقوامبونى سقمامطيرى سياسى ناوخويى بكریت. ضونكة طقرضى نغو كيشة خويىاوبیة لة ناوقراسنى نقوةدكاندا هلقطيرسا، نارتى دمكراتى كوردستان ە يەكيتى نيشتمانى كوردستان طوشةنيطايەكى هاوبەشيان هقيە دقربارەى ثيطەى كوردان لة عيراقدا، تاشان يەكبوونيان ە خۇديستلنكردى بقرضاويشيان لة ماوۋە سى سالى رابردودا، هوى سقركوتنى سياسيين بووۋ لة بەغدا. بەلام هقولى ئيسنايان بو يەكخستنى دوو حكومەتە تقریبەكەيان كە ميراتى شقرى ناوخويە - بە خاوى دقروا، بيمتمانىي نيوانين هيشنا قولە برينى كيشةكانى رابردوو هيشنا ساريذ نەبوو¹⁰⁰. دوو تارتەكە لقسقر رادەى طرنطى كاركردى لةطەلأ ناوقند كوك نين: سقرؤكى هقرمى كوردستان قورسايى سياسى تارتى ديمكراتى كوردستان دقخاتە ناو كوردستانقوة، لةكاتىكدا جەلال تالقبايى سقرؤكى عيراق سقرتيرى يەكيتى نيشتمانى كوردستان طرقو لقسقر ئايندەى تارتەكەى ناووضەكەى بە طرنطيتى بەغداو عيراق دقكات.

لەطەلأ دقركوتنى كيبركآء خالى ناكوكى نويدا - وقك كۇنترولى سياسى لة كقركوك و بەدقستهيانى دقرواوقىك بو نقوتى كقركوك¹⁰¹ - ئايا سقركردە كوردتكان تاريزطاريى لقم ققناعەتەى خويان دقكتن بقوةى هاوئەيمانيتى نيوان دوو تارتە طقروكە تاكە

ريطايە كە ياريدقيان بدات لة تاراستنى بوارقكانى دقسرقسى هقرىكەيان؟ تالقبايى لة كۇبونقوة تاييقتەكان ە ديمانەكانى لةطەلأ ميديا، ضقندين جار نقوةى دووبارە كردؤتقوة كە دقشيت بطقنة ضارقسقرىكى ناوقراسق - دابەشكردى دقسەلات - دقربارەى كقركوك. طريكويرقكە نقوقية كە هقر نامادقئىكى ريققوتتخوازانه دقربارەى كقركوك تالاً بە بارزانينقوة دقبت هقلويسنكى توندتر وقربطريت ە لايەنطيرى لة يەكيتى نيشتمانى كوردستان بو خوى بدزيت، نقمەش بە ئبي ئيشبينىيە بقرزقكان لة نيوان كورداندا، كە نغو سقركردانه خويان بە توندى هانى دقكتن، بقوةى لة ئايندقئىكى نزيكدا كقركوك دقكوتيتە باوقشى خويانقوة¹⁰². لقم لايەنقوة، طقيشتن بە ضارقسقرىكى تاشنيانە بو مقسەلەى كقركوك برينىة لة بقردقوامبونى كيبركيى نيوان دوو تارتە كوردبيقكە.

ئينجقم، لةكاتىكدا لعدواى تاشةكشەكردى هيزە عيراقبيقكان لة ضقند ناووضقئىكى بقرمى كوردستانقوة، لة كۇتاييەكانى سالى 1991 دا، كوردان سقربەخوييەكى كرداريان هقيە، بەلام نقم سقربەخوييە دووضارى مقترسيقئىكى طقوة دقبت بەهوى شقنبەستنى ذيرخانى نابورى ە نابوريشيان بە عيراق دقولةتانى دراوسيوۋ. كوردان بو نمونة، ريذەى 17 لة سەدى بوذجەى طشتى عيراق وقردقطن (كە ريذەى 70 لقسەدى داهاىي خويان دقكات) لة مامقكردنياندا دينارى عيراقى بەكاردەهينن، كارقباي خويان لة تورى نيشتمانيقوة

⁹⁹ ديمانقئىكى كرايسز طروث نقكقر، 31 ى نايارى 2006.

¹⁰⁰ لة 7 ى ناياردا تارتى ديمكراتى كوردستان ە يەكيتى نيشتمانى كوردستان يەكخستقوةى دوو حكومەتە هقرمبيقكەيان راطقياند لقرير سقررديقتى يلك كقسدا (مقسعود بارزانى) و سقرققرقريران (نيسيرطان بارزانى). بەلام مقسەلەى يەكخستنى طرنطرين ضوار وقراقت بو ماوۋە لانقكم ساليك دواخرا كە نقوانيش وقراقتەكانى ناوخو ئيشمقرطە (بقرطرى) و دارايى و دادن. نقوش بقردقوامبونى بيمتمانىي ثقرضدقكاتقوة لقتالاً ضقند نارمقنيتيىكى هونقربيدا لة زالبون بقسقر دقهيەك لة فقرمانقوايىكردى جيادا.

¹⁰¹ ناووضەى كقركوك لة زماندا بە بقشيك لة هقرمى سقرانى دادقررت، ضونكة سلقمانى ئاينەختى رۇشنبيريىهو هقرموى يەكيتى نيشتمانى كوردستان لقرىبە. نقسلأ فقسلى خيزانى تالقبايى دققررتقوة بو ناووضەى كقركوك، بوىة زياتر ربي ئيدقضيت يەكيتى نيشتمانى بيباتقوة. نقمە يەككە لة هويە سقرقكبيقكانى بريردانى دوو تارتەكە بە لىسيتكى هاوبش لة هلقباردقنەكانى تاريزطايى كقركوك، كانونى دووهامى 2005، دابقرن. ضونكة ئبويسنيتيىكى سقرانيديان هقيە بقوةى لة يلك بقرى يەكقرتودا بن بقرامقرى عقرقبة عيراقبيقكان، بوارى نقوشيان نقوو خويان خقرىك بقرن بە كيشقئىكى جوبقرقكانقوة دقربارەى كقركوك سامانە نقونتيقكەي.

¹⁰² ديمانقئىكى كرايسز طروث لةطەلأ جقنطيز شانقردا، نيسنابول، 29 ى نايارى 2006، شانقر رۇنامقوانىكى تورقو ئيشتر ضقندين ديمانقئىكى لةطەلأ طقوة سقركردقكانى كورددا بقتجم طقاندوو، لة كانونى دووهامى 2006 دا لة بەغدا تالقبايى ببيوۋ، تالقبايى جقختى لقسقر ئيشنيارقكانى دقربارەى كقركوك كقر. شانقر دقبت تالقبايى راستقوية لة ئيشنيارققيدا بو نامادقكاريى بقرشاريكردى لة دقسەلأندا بەلام ناتوانيت نقوة بكات بەهوى "فاكقرى مقسعود" كە ئىفليجى كردوو. نقنوقر شققيش وئى بارزانى "لقبقر راي طشتى ناتوانيت هقلويسنى خوى بطوريت لقموى كقركوك بقشيكە لة كوردستان" كە نقو خوى بقرشاريى كردوو لة خولقاندنيدا. ديمانقئىكى كرايسز طروث، نقكقر، 31 ى نايارى 2005. تالقبايى تقنانت لقاو لايقنطرانى خوشيدا روبرووى تقعدا بوئقوة لقاو نارقزووة راشكوانقئىكى هقيقتى بو ضارقسقر، جلال جقوهر سقررديقتى يەكيتى نيشتمانى كوردستان لة كقركوك وئى: "مام جلال مافي نقوةى نية دانوساندى لقسقر ضارقسقرى كقركوك بكات، ضونكة بقو حسبيى ئيسنا نقو سقركومارة، لة لايقنى حكومەتدا وقسناو. ئيسنا نقو نقو لايقنقئىكى كە نيمە دانوساندى لةطەلأ دقكتن". ديمانقئىكى كرايسز طروث لة كقركوك، 19 ى نيسانى 2005.

هتريس ئىبھىيىت. دوجارىش، ئىداويستىيىكەنى ئىنجامدانى سىزىمىرى راتسى لى كىركوك هانى ئىنجامدانى كارى دىموتراڧىيانى زىانبەخشىش دىقت: لىوانىيە ئارتىكان كىسانىك لى جالبىيە خويان لى هەندىرەنقە بەيىن بۇ ئقوى ئىنمار بىرىن، وئى كورد دىكتاتى عىزىش هەرتىشەى كوردى دىقت¹⁰⁹. ئىنجامدانى سىزىمىرى بوى هەيە بىيىتە هوى بايىوتىكردى لى راتسى¹¹⁰، كى طروتىك يان زىانتر لىقوى دىرتىنجم دىقت كى دىقتىت¹¹¹. لى هەردوى

¹⁰⁹ لى هەردوى حالقەكى هەلبىزىدىكى ئىشوداء لى حالقەى راتسىكردى دىرتىرى دىستوردا، كوردان لى هەلبىزە سلىمانىيەقە خەلكىن هىنا بۇ ئقوى لى كىركوك دىقت بدىن. وىزى تومىتەكىنى عىرتىبە تورىكان دىرتىرى هىنانى ئقوى كوردان لى دىرتىرى كىركوكقە، زورىيان وادىار بوى كى دورخراوى كىركوكى بن، كى هىشتا بوى ئقويان بۇ نەرخساوا بطرىنقە بۇ كىركوك. بى نىسبەتى عىرتىشەقە يەكىك لى سىزىمىرى كىركوك لى شارىكە كى زىكە لى رقتى سىزىمىرى نوى عىرتىمىر خەلىقىيە. وى: "كوردان دىقتىت لى رىطى راتسىيەقە كىركوك بىن، بۇ بىدەيىنانى نەم نامانجىش، بىرتىمىر لىسە هىنانى كورد لى دىرتىرى. نەطىر راتسى بىرىت، نەم هەموى عىرتى بىشورىش دىهەرىن بۇ بىشادىرىكردى". دىمانىيەكى كراىسز طروث، 5 ى نىسانى 2006. لى روى هونىرىيەقە دىشتىت هەرتىسەكى لى راتسىيەكى لوكالدا دىقت بدات، با طوىدانه ئقوى لىكىنى دىقتانەكى لىكوا نىشەجأ بوى. زورىك لى عىرتى تازە هاتوى كان لى نىسانى 2003 بىقواو كىركوكىان جىبىشەنقوى نا نىستاش بىلەنقەمانى مانقوى رىسمى ناو كىركوكىان ئىيە بىشەنقە، مافىان هەيە دىقت بدىن.

¹¹⁰ هەندىك لى سىياسىيەكان هەرتىشەى بايىوتىكردى لى هەرتى راتسىيەكىان كىركوك لى كىركوك بىرىت نەطىر رىطىدان بى كورد بۇ ئىنجامدانى طورانكارىي دىموتراڧى بىرتىمىر بىيىت. دىمانىيەكى كراىسز طروث لىقەلأ فەيىا زىن عابدىن بىيىتى، نەندامى بىرؤى سىياسى ITE، بىغدا، 17 ى حوىرانى 2006، هەرتىها لىقەلأ حسىن فەلؤجى، نەندامى نەجمەنى نوبىتران، لى لىسى تەقوفوى عىراقى، 20 ى حوزىرانى 2006.

¹¹¹ تورىكان كورد ئىقوى بى طرىمانىيەكى رانقەتىندراو، داوى ئىنجامدانى سىزىمىرى كىركوكىان كىركوك، نەوش نەقوى سىزىمىرى دىرتىدختان ئقوى زورىن. لىقەلأ نەبوىنى مەرت لى شولى سىزىمىرىيىدا، كى ئوىست بىكات باسى "رقتىلەك" يان "زمان" لى دابىك بىرىت، بىلام سىزىمىرىيەكى رابردوى لى عىراق نەم مەرتىجانىان ئىدبوى. لى نەوروا، ئرسىارە تەزىمىرىيەكى لىسە رقتىلەك يان ناىبن بى شىكى ناياسىي داقىرىن، لى كىنەداو وىلابىتە بىكطرتوتىكانى نەمىرىكاش هەرتى وابى، لىبەرتى هوىكى روى، نەوش نەقوى نەم جؤرە ئرسىارانە رقتىلەكئىرستانە بىلەنقە بى سىياسەتى جىكارى بىمەش كىشەو مەلمانا. بىرمانىدىكى دىستورىي لىمبارىيەقە دىقت: "مەسەلەى زمانى دابىك طرىتىكى زورى نارقتىتە، ضونكە لؤجىكىكى رقتىلەكىيانە بىند دىقتاىقە دىيىتە هوى دىرتىتتى ضىناىتى لىكومەلطادا. لىكومەلطاىكى دىموتراڧىيە، نەم ئوىست نىيە، نەقوى دىقت خەلك بىكەن، نەقوى كى دىقت بدىن بىسى دى. بىتتى نەو ئوىرىيەى زانابانى كومەلناسى لى بابىتى هوزەكاندا هەلبىنترتوتىقە، بى نمونە، ئوىستە طرىمانەى نەقە نەكىرىت كى هەردىم كوردان دىقت دىقت. دىمانىيەكى كراىسز طروث لى بىغدا، 27 ى ناىارى 2005.

حالىتەكىشدا ياساىيىبوى راتسى بىشوىيەكى كوشندە كەمدەبىيەقە.

دوجارى، نەو كارانەى نەو دوو ئارنى لىقوتەى لى نىسانى 2003 وە، طىشونقە كىركوك كىردوىانە، يان نەيان كىردوى، دىيان بىكارىدەبىرىتقە، ضونكە نەوان بىرؤكەى ئىكەنقەنى ئاشىيانەيان وردوخاش كىرد. لى دىمانانقە كى لىقواو سى سالى رابردوى لىقەلأ خەلكى كىركوكدا ئىنجامدارون، دىرتىتوتوى نەقوى زورى بىلانىقە طرىنقە، ئىكەنقەنى هەموى دانىشونى شارىكەى. زورىكىان باس لى ئارنى دىرتى دىقتن كى نەنها بىناو نوىترى تاىفەكانىان سكالأ دىقتن لىقواو ئاخوتتە ناظرىنانقە كىردقە هەدبىنقەنى هەرتىشە لى ئاشى دىقتن. نەمە راسىتە تەنانت بى نىسبەتى دىمانىيەكى زورى كوردانى كىركوكىشەقە كى نەطىر ئارنى كوردىيەكان لىقوتەى هاتون بىشوىيەكى مىانرؤتر رقتارىان بىردىيە، نەو نەمان لاىقەطىرىيان دىكردى بۇ نەقوى كىركوك بىخەن سى كوردستان. نەطىر نەو ئارنى زىانتر لىقەلأ بىرؤكەى ئىقوى دىاندا بسازانايە، نەو دىشبا بىشوىيەكى باشتر ئىشوزىيان لىبىكرىيە بىانوانىيە كؤنترؤلى كىركوك بىقەن. هەرتىها طالىتەشيان بى ئارنى هات لىقواو كى نەيانوانىيە هىض ئرؤدقەى طىشەئىدان بىيىن بۇ شارىكە. كوردىكى خەلكى كىركوك كى بىم دوىيانە ضوبوىو بى سىزىمىرى، دىقت "ئىستا كىركوك هىض نىيە، رقتىلەك زورى توىنقە، خىمەلظوزارىي نىيە، شارىكە شىنقواو خراوى. ئارنى كوردىيەكانىش هىض ناكەن بۇ باشكردى، حكومەتى ناوقدىش ئارنى يارىدقە دابىن ناكات"¹¹².

نەمرو نەم دىرتىقە لىدەستىضوى، نەم نەطىر لى نەسلأ هەرتىشەبوىيە. نەو هىرشە كوردىيەى هەلەلەى زورى بۇ لىدرا، بىشوىيەكى سىزىمىرى بىرى بوى لى جەختىكردى لىسە مافى كورد لى كىركوك لىبىرى نەقوى هەلأ بىرىت عىرە تورىكان قاىللىبىرىت بىقوى نەطىر كورد فەمانرقواىي شارىكە بىكات، نەوان بىراوى

¹¹² دىمانىيەكى كراىسز طروث لىقەلأ بىراهم تەها، عەمان، 20 ى حوزىرانى 2006. كوردىكى بىلابىتىش كى لى روى مىدوىيەقە كىركوك بى بىشەكى لى كوردستان دىقت، دىقت: "ضارەسەرىكى دىموتراڧىيە نەك رقتىلەكىيانە بۇ كىركوك دىقت. بىلام لىبىرى نەم خىمىزىمىيە رقتىلەكىي كى ئارنى كوردىيەكان ئىقوى لىدەكەن بوىقە هوى ورداندى كاردانقەى رقتىلەكىيانە لى لاىقە تورىكان عىرتىكەنقە، سىياسەتىكى ناوا ومان لىدەكەن كىركوك بىرئىن." دىمانىيەكى كراىسز طروث لىقەلأ رىبىن هەردى لى سلىمانى، 4 ى نىسانى 2006.

دقبن، بؤ نمونة تروؤذى ناولدانكر دنقوة تيشكەشكەن بئجوريك كە هەموو تايقەكان بطريقتوة، يەكسانى تايادە بئقن لە دامقزراندن لە وقزيفەكانى خزمەتقوزارىيە مەدقنيدا. سەرقەجاميش عەرقەبە تورقمانقەكانى كەركوك بئقوتقري راشقاويى وتيان كەركوك خستنة سەرقوردستان هيليكى سوورقو طوريني بؤ نية. هەنديكيان نامادقيان تەقناتە بؤ هانابردن بؤ تونوتيديش كرد¹¹³ لەكاتيكدا كە هيزى شقرو بئطدداضونقوةى هيزى ناطرينى كوردانيان نية، بئلام دقنوانن بئ تئستوانى دقرقكى كؤنترولى كوردى لە شارقەقدا تيكبدقنە ديانى كوردان لقوا هقراسان بئقن - نئمەش فاكترىكى ديكقية كە ريطە لە كوردانى كەركوك دققرپت بطقربقنة بؤ شارقەق¹¹⁴. زياد لقوش، جاليقەى طقورةى كورد لە بەغدا، لە نئجامى كارقەكانى نارتە كوردقبةكان لە كەركوكە نئو ناولقە فرە تايقانة داواياندقكەن، زيانيكى زورى بقرقوت. ضەند هقرمشقەقك بلاوبونقوة كە هقر خيزانيكى عقرقەب لە كەركوك دققرپق، لئقرا مبقريدا خيزانيكى كورد لە بەغدا دقردقكرپت¹¹⁵.

نئم فاكترانە بئسەرقبةقوة نامادە دقكەن بؤ نقوةى ربي تيناضيت دقسنطرتتى كوردان بئسەرق كەركوكدا بئقئى دقستور يان بئ زور، نئو تروؤسە ناسانە بيت كە هەنديك لە سەركردە كوردەكان تيشبيني دقكەن.

ب. تورقمان

¹¹³ سباسةقتمەداريك هقرمشەى كردو وتى: "ريطە نادقبن كەركوك ببيت بئ بشيك لە كوردستان هقرضى روويدات. ولاتى خومان نافروشين، نقوة توندوتيدى ليدقكەوتقوة". ديمانيقەكى كرايسز طروث لئقطة لئ عبدولرحمان مونشيد عاسى، كەركوك، 5 ى نيسانى 2005.
¹¹⁴ لە حوزقيرانى 2006 دا بئقطة هقبوو لئسەرق بوونى كردققەكانى ريكخراوى قاعيدە لە كەركوك بؤ وروذاندنى كيشەى تايقي دواى نقوةى لە ناولقە عقرقبة سونقەدانا تووشى بقرين ببوو، نئبو مەسەقب زقراوى سەركردقيان لە 7 ى حوزقيراندا كودرابوو. بقرزبونقوتقەكى توند هقبوو لە تەقاندنقوةى بؤمبەكاندا كە لانبيكەم بئك نوبقنر لە نقرلئمان طقيرانديقوة بؤ وبيستى ريكخراوى بؤ "هەذاندنى كردنى تايقبيانە". ديمانيقەكى كرايسز طروث لئقطة لئ حەسەن سەيد لە هاوتقيمانيتى عيراقى بئكطرتوة. بەغدا، 20 ى حوزقيرانى 2006. تەقبنقوتقان كاردانقوتقەكانى لە نيوتقەقەكانى عقرقبى سونقەى كەركوكدا (نئساليقەكان) دروست كرد، نقوانە لە كؤبونقوتقەكاندا كە 120 سەركردەى عقشايقرى نامادەى بوون، جئطيان راطقاند ذدى قاعيدە لە عيراق.

¹¹⁵ لە حوزقيرانى 2006 دا، ضەند راتورتيكى ميبدياي بئم مانايە بلاوبونقوة، رؤذنامتوانيكى عيراقى سقرنجى دققرى و وتى: "نيمە ئاكتاوكرديكى رقتەقەكبي نالوطور دقبنين: لە كەركوكە خانقبن لە لايقنى كوردانقوة، لە بەغداو فلقوچە لە لايقنى عقرقبةكانقوة، زياتريشى بئقوادا ديت". ديمانيقەكى كرايسز طروث، عقمان، 27 ى نادارى 2006.

ذمارقيان لقناو شارى كەركوكدا زورة (لانبيكەم تا نيسانى 2003) بئلام لە هەموو تاريظطاكدا كەمينايقەكى طقورقن. تورقمانقەكان بئ تەقارقوة طقيشنتى دقيان هقزار كورديان ببنى، نقوانەى بؤ نقوة نەهاتبون تيقدا نيشنتەجاً ببن، بئلكو بؤ دققدانى هەلبذاردنقەكانى كانونى دووهمەم كانونى يقكەمى 2005 هاتبون، هقروەها بؤ راترسبيقەكى تشرينى يقكەمى 2005 يش دققربارەى دقستور هاتبون. لە طوشەنيطاي نقوانقوة بوونى كورد رقتى تورقمانيانەى رقتنى شارقەقە كالى دقكاتقوة. نئمەش نقرسەقندنيقە كە بئ ضارقتوسساز وقسفى دقكەن، بئقوتقبةى ذمارقيان لە عيراقدا وئك طشت كەمە.

لقبقر نئم هوية تورقمانقەكان ضاويان برقبة لايقنى دقرقكى بؤ نقوةى داكوكى لە مەسەلقەكان بكات، دوو ضاوطى جياشيان بؤ نئمە دؤزيبقوة: نقوانەى تيقاندقبن نقوةقوبية تورقمانقەكان، كە تقيوقدبيقەكى بقتينيان لئقطة لئ تورقيدا هقبة، هقروەها نئو ريكخراوقش كە بئباشترين شقوة طوزارشت لقو تقيوقدبيقە دقكات كە نئويش بقرەى تورقمانى عيراقە، كە نيينيلافيكى نالووالاية لئ نارتە تورقمانيقەكان كە هيزقەكانى ناسايشى تورقيا لئ نقوةدەكاندا تيكيانهيناقوتو كؤمەقيان كردووة¹¹⁶، كە سى كورسى نئجومتى نيشتمانى كاتيشى بئدقستهيئا، كە لئ كانونى دووهمەمى 2005 دا هەلبذيردرا، بئلام لئ هەلبذاردنقەكانى كانونى يقكەمى 2005 دا تئنها كورسبيقەكى بئدقستهيئا. زوربەى نئقدامانى سونقن، بئلام شيعەى علقمانيشى تيدايە. لقبقرنقوةى زوريقەى تورقمانقەكان لئ دقزطاقانى رذيمى رابردوودا توستى بقرزيان هقبوو، بؤبە زورجار طريمانەى بوونى تيقوست دققرپت لئ نيوان نئمانە ياخييةكاندا.

بئقيضقوانەى نئمانقوة، نيسلاميية شيعەكان كە دذايقتى رذيمى تيشوويان كردووة لئ نئجامى نقوشدا نازاريان كيشاوة، بقرقو لاي يقكيتى تورقمانى نيسلامى كيشبون، يان نارتە شيعە عيراقيقەكانى وئك، نارتى دقعوو نئجومتنى بالاي شورشي نيسلامى لئ عيراق. لئ كؤتاييقەكانى 2004 دا، يقكيتى نيسلامى تورقمان ضووة نالاً نارتى دقعوو نئجومتنى بالاو نارتە شيعەكانى ديقە بؤ تيكهينانى نيينيلافى عيراقى يقكطرتوو. دواى هەلبذاردنى كانونى يقكەمى 2005، نيينيلافى عيراقى يقكطرتوو ضوار كورسى

¹¹⁶ بروانە راتورتى كرايسز طروث، عيراق: هقوركدنقوةى نرسەقانى تورقيا". سقرضاوقيقەكى تيشوو ل 9 - 11.

نەمابوو دەسبەرداری بەرەوی تورکمانی عیراق بێت،
لە تویی بەهیزکردنی تەقووتدییەکانییەو بە سەرکردە
کوردەکانەو، هەولەکەکانی خۆی بۆ کارکردنە سەر
تەقسەندنەکانی کوردستان ضەندەهێندە کردووە¹²³.
کوردانی سەرکەوتنی خۆیان راطەیان، قوباد
تالەبانی دەلێت "هەلبەردن بە رووی تسانیدا تورکمان
لە کەزکوک زۆرینە نین، نەماریان بەقەدەر کورد نین.
ئەم راستییە وەک مستەکۆلێتیەک وەهاوو بۆ سەر
داناەکانی تورکیا¹²⁴.

دوچارن لە کۆتاییدا، تورکمانەکان مافیان لە کەزکوک
هەزری بێت، ئەوا جگە لە کەمینەتییەکی تا رادقیەک
بزووک هیضی دی نین، هیض داکۆکیکەتییەکی عیراقی
یان هەزری لێتایواندا سەر ناکات. بۆ نمونە
ئەنجومەتی بالای شۆرشی ئیسلامی، بایەخیکی
دەزبری بۆ تاراستی کەزکوک لە ئارە شیعەکانی
دیكە. هۆیەکی شیعە تەقووتە ضاوی بریووتە دامەزراندنی
ناوضەتییەکی شیعە لە باشور کە کۆنترۆلی بەشی
زۆری نەوتی عیراق دەکات¹²⁵. ئەتەزیک بەهیزیش
هەتیە کە ئەنجومەتی بالای شۆرشی ئیسلامی لە عیراق
ئالوژور بە کەزکوک (کە تا رادقیەک سەزواوە
نەوتییەکانی کەمن) بکات لەبەرانبەری تەقووتلانی
کورد لە دابەشکردنی عیراقدا کە بە دیفاکتۆ
دابەشکراوە¹²⁶. ئارە شیعەکانی دی کە ئەندامی

تورکمانیان هەتیە، یان ئەوتە کەرتە تەرتن لەناو
خوینادا، یان لە رووی سەزبازییەو لاوازن، یاخود
ئامادە نین بۆ درزئێبەردنی هاوتەیمانییەکیە لە ئیناوی
تورکمانی کەزکوکدا.

ج. عەزبەکان

طەورەتەری رەسیدی عەزبە کەزکوک ئەو راستییە
کە سەر بە ئۆمەتی عەزبە، لە عیراق دوا
عیراقیشدا، بۆیە لە تەتیوانیان کەم نین. بەلام هەتا ئەو
کەمینە عەزبەتەش کە دان بە مافی جیابوونەو کورددا
دەتین، بەهیض شیوقیەکی رازی نین کوردستانی
سەزبەخۆ کەزکوک تیدا بێت¹²⁷. هیشتا لە تەتووتو
عەزبەکانی دەرەو عیراقدا مەسەلەتی کەزکوک
نەبوو بە بابەتی تەتووتو، بەلام هەندیک تەتووتو
ناوخی تەقووتدیار دەستیانکرد بە سەرەلەدان. بۆ
نمونە، باوهر وایە یاخییەکانی کەزکوک تەقووتدیان بە
سوریاوە هەبێت. دەستوانین لەمە تەتووتین، بە
رەزواکردنی بەزەقووتی سوریا لە سەرکوتکردنی
خواستە کوردییەکاندا لە عیراق بۆ ئەو نەین بە
سەزواوە سەرووش بۆ کوردانی سوریا.

موقتەدا سەدر، سەرکردەری رەوتی سەدری، داکۆکی لە
عەزبە تازە هاتووەکان کرد، جەختیکرد لەسەر ماف
ئەوان بۆ مانەو لە کەزکوک هەولیشیدا ریکیان بخت.
زۆرکەس شارەکیان جیهیشت بەلام کارتە مانەوکیان
لە کەزکوک هەز تەماوە، بەمەش بەشیوقیەکی تیوری
بۆیان هەتیە ئەوا دتت بدت. لەوتە زياتر، لە نیسانی
2006 دا، ضەند راتۆرتیک باسی ئەوکیان کرد کە
جەتووتەزانی لە رەوتی سەدرییەو تەتووتنە
کەزکوک بۆ زیادکردنی دمارە عەزبە طویرانەو
نامەتیک بۆ کورد بەو وایە نەزان دتت سترت بەسەر
کەزکوکدا مەسەلەتییەکی یەکلاییکراوتیە¹²⁸. بەلەتەش
بەدستەو نین لەسەر تەتووتنی دمارە زۆری

¹²³ بەتەیی قەسە شیکاریستیک تورک، ئەنجومی هەلبەردنەکان
نوشووتیەکانی سەزبە تورکیای بەرامبەر بەرەوی تورکمانی عیراقی
سەلماندا، ئەو شیکاریستە وتیشی کە دوا هەلبەردنەکان، عەتوولا
طول، وەزیری دەرەو تورکیا، رازینەبوو کۆمەک تەرخان بکات بۆ
بەرەوی تورکمانی عیراق، وتیشی: "رکیان بەو کرد کە نیووی
تورکمان شیعتە تورکیا دەسەلاتی بەسەریاندا نین". دیمانەتییەکی
کرایسز طرۆت لەتەلا جەتتیز شانەر، نیسانبول، 14 ی حوزیرانی
2005.

¹²⁴ دیمانەتییەکی کرایسز طرۆت لەتەلا قوباد تالەبانی، نو، تری یەکی
نیستمانی کوردستان لە ویلایەتە یەکتەرەوکانی ئەمەریکا، واشینگتۆن
ئایتەخت، 1 ی ناداری 2005.

¹²⁵ لە دوا تەموزی 2005 قو، ضەندین بەرەسە ئەنجومەتی بالای
شۆرشی ئیسلامی لە عیراق، بە عەتوولەتیز حەکیمی سەرۆکی
ئەنجومەتیشتەو، زیاتر لە جاریک بانطەشە کەردووە بۆ دامەزراندنی
هەزری لێتەجۆرە. دتتین، سەروشتی هەیکەلی فیدرالی لە دەستوری
نویدا کە بوار دتت هەزری لێتەجۆرە دابەزیت، دتتیریتەو بۆ
رکیوتنی ئارە کوردییەکان ئەنجومەتی بالای شۆرشی ئیسلامی لە
عیراق کە لە نوسینەکانی ئەماندا ئەجمەرا بۆ دانوساندنکردن لەسەر
مەزجە سەزبەکانی دوورخستەو ئارەتەکانی دیکە. بتریرەو بۆ
کورتەکی لە کرایسز طرۆت دەرەو خۆرەلاتی ناوهر، دمارە
19: "هەلوەشانە عیراق: تروستەکی دەستوری سەتە دتت". 26
ی ئەیلولی 2005، ل 2-5.

¹²⁶ نویتەریکی شیعە دەلێت: "ئەکانی نامدەکردنی رەشەنوسی دەستوردا،
هەستمان کرد سەتەتیک لە نیوان ئارنیکی شیعتو کوردەکاندا هەتیە.

تەتەتیت مەبەستە ضیە؟ مەسەلەتە وەک ئەو و ابو [ئستیک بەرە]
لەبەرانبەرە مەش شتیکت دەتەما". ئەم کۆمیتە لە وەلامی تریاری
ئەوتە هات کە نایا کوردان ئەنجومەتی بالای شۆرشی ئیسلامی لە
عیراق هیض سەتەتیکیان لەسەر کەزکوک کەردووە. دیمانەتییەکی
کرایسز طرۆت لەتەلا بەها عەزبە، ئەندامی سەدری لە
ئەنجومەتی نوینەران کە ئەندامی لێنە دەستوری سالی 2005 یش
بوو. بەعدا 18 ی حوزیرانی 2006.

¹²⁷ سەزبەتییەکی عەزبە لە کەزکوک دەلێت: "کوردان بۆیان هەتیە
ولای سەزبەخۆی خوین دابەزیت، بەلام نایت کەزکوک بەشیک بێت
لێی". دیمانەتییەکی کرایسز طرۆت لەتەلا عەتوولەتیز خەلیفەتی زریک
لە رەوتی سەدرییەو. کەزکوک، نیسانی 2006.

¹²⁸ واشینگتۆن ئوست، 25 ی نیسانی 2006.

هترسکردنی ئەزمونە کوردییەکە نەتەقەری هەرسێهێنانی. کوردەکان ویلايەتە یەكەتەر تووتەکانی ئەمەریکیان و ئەک هاونەپمانیکی دیفاکتۆ بینییەتە، کە بەکاریشیەیان و ئەکو نامیریکی دزی رذیم لێ بەغدا، دقپوست سەربەخۆ بن لێ بریارداندا لاواز بن لێ مەسەلەکانی دیکەدا، لێ ئیدوایستیە طرنتەکاناندا بە تەواویی نشت بەوانیتر بپەستن. بەمەجۆرە دەهەتی نەتەقەکان رذانیکی بەردەوامی هاریکارییەکانی بۆ کوردستانی عێراقی بەخۆیەتە بینی لێتە لای نشتوونییەتە بۆ بواداندنەتە طوندەکان، بەلام هیض شتیکی وەها نا کە بۆ هەبیت هانی سەربەخۆیی کورد بەتات¹⁴¹.

بەئێصەوانەتی ئەمەتە نامانجی کورد ئەتە بوو کە ئالشتی سەربەخۆییە سیاسیە روو لێ طەشەکانیان بە زیادبوونی نشتبەستیان بەخۆیان لێ رووی ئابورییەتە بکەن. ئیکهینەتە ستراتیژییەتی ئەم ستراتیژتە بریتیە لێ دۆزینەتەو ئیشخستنی سەرزادەکانی وزە. لێ ماوەتی دەهەتی نەتەقەکاندا، نشتبەستنی نزیکە رەهیاان بە تورکیا، کە کونترۆلی هاتی کالاکانی دەرکرد لێوویی تاکە دەرستەتی سنوویی لای خابوورقە، بوو هەتی هەرسەهێنانی هەولەکانیان. شەتی سالی 2003 ضەند دەرستەتیکی نوویی بۆ ئاوەلا کردن، کە لێوانە ئەک هەر توانای کیشکردنی سەرمایەتووزاری بۆ بواردەکانی نەتە طاز، بەلکو کونترۆلردنی کیلطة نەتووییەکانی کەرکوکیش.

أ. تورکیا

بە بۆضوونی دەرستەتی دراوسا، کوردان هەرتیز دەرستەری ئارەزووی سەربەخۆیی نەبوون، طەرضی بە دەمی شتی دیکەشیان راطەیانددیت. ئەو دەرستەتە دەرستەتەردا طرنتی ئلەبەتەتی کەرکوک، لێ نیسانی 2003 وە ئەک بەلطةتی ذمارة یەک دەرستەتی روو. نامانجی سەرزادەکانیان ریطەتەرتن بوو لێ کورد ئەو دەرستەتەردا طرنتە سەرزادەتە طەلێک ریطاشیان طرنتە بەر.

¹⁴¹ بروانە کەتیم یەلذ: "کوردانی عێراق لێ رابردو و نیستاو داهاوتودا" (لەندەن، 2004) Kerim Yildiz, *The Kurds of Iraq: The Past, Present and Future* (London, 2004) هەرۆها جۆناسان سی راندل: "دوای ئەم زانیارییە، ئیتر لیبوردنی ضی؟ ئەتە لێ کوردستان ریکەتەم کرد". (نیو یۆرک 1997). Jonathan C. Randal, *After Such Knowledge, What Forgiveness? My Encounters with Kurdistan* (New York, 1997)

سوریاو ئیران کامەران بوون بەتەقەتی لێتەرین تورکیا طەرترین قورسایي بکەوتیە سەرشان¹⁴². دوای ئەتەتی سوریا، دوایەدوای تیرۆرکەری رەفقی حەزیری سەرزادەتەری ئیشووی لوبنان دوووزاری فشارو دابرائیکی نیو دەرستەتی طەرۆ بوو، ضیتەر نەتوونی کاریطەرییەتیکی زۆری هەبیت لێسەر رەوتی روداو تەکان. ئیتر رەسیدی بەتەرقتی سوریا هاتە سەر یاخییەکانی کەرکوک، کە ئەتەقەری ئەتوویان لیدەرکتە بتوانن هاونەتەطیبیەتە هەلپەتەر نەتە. ستراتیژی ئیرانی تا سالی 2003 بریتی بوو لێتەقەتی لێ ریطای نشتوونی کوردنی هەندیک لێ طرۆتە ئیسلامییەکان بەلاو کوردنەتەتی ئیاوەکانی خۆی لێناوێتە کەدا سەرزادەتی کوردی لێ رەوتی داکوکیکردندا بەهلیتەتە. بالی ئاسایشی ئاسداران (ئاسەوانی شورشطیری ئیسلامی) باکوری عێراقی دائۆشیو، قەرارطای رەمەزان نوسینطەتیکی لێ سلیمانی هەتی، هەمان شتی بۆ دەرطای هەواطری ئیتلاعات. ضەند کەسێک لێ ئیاوانی ئیران بەتە تۆمەتبار کران کە ئارە دابین دەرستەتی ئاسانکاری دەرستەتی بۆ ئەلاماردانی سەرزادە کوردەکان¹⁴³. زیاد لەهەتە، ئەو حکومەتەتی شیعی سەرزادەتی دەرستەتی بەغدا، رەتەتە ئەریش خواستەکانی کورد سەرزادەتە بکات، ئەک ئیران ئومیدووارە بیکات.

ئەتە وایکرد تورکیا دەرستەتەرتین یاریکەر بیت لێ کەرکوکدا. ویرای ئەتەقەتی ئەتەقەر هیض داواکارییەتی ناوێتی لێ عێراق نیتە، بەلام ناوێتی کوردی، بەشێک بوو لێ ویلايەتی موسلا. دانیشتوونی تورکمانی ناوێتە هاونەتەتەتیکی ئەوانە شایستەتی ئاریزطاری کوردن¹⁴⁴. لێ ماوەتی دەهەتی نەتەقەکاندا

¹⁴² دیمانییەتی کرایسز طرۆت لێتەلە بەهروژ طەلای، ئەتەقەر، 1 ی حوزتیرانی 2006.

¹⁴³ هەتوای تیرۆرکردنی مەلا بەختیاری طەرۆ بەرترسی یەکییەتی نیشتمانی کوردستان، لێتەلە هیرشی هاوکاتی یەتەم بۆ سەر و تزارتی کاروباری ئیشمەرطەتی سەر بە یەکییەتی لێ دەرستەتی سلیمانی لێ کۆتاییەکانی شیری دووهمی 2005 دا، درایە ئالاً ئیاوانی ئیران، یەکییەتی لێطیرا کە حەشارطەتیکی ضەکە ئیدوایستی تەواوی نامادکردنی ئوتومبیلیکی مینیرکراوی لایو، دەرستەتی دانی بەتەدا ناو کە ئاسداران نارووییەتی. بەرترسی کورد، سلیمانی 3 ی نیسانی 2006.

¹⁴⁴ هەتا دوای جەتتی کەنداو لێ سالی 1991 دا، تورکیا هاونەتەتەکانی خۆی لێ عێراق کەشف نەکردبوو، ئەوکاتەتی ریطە درا بە کورد ناوێتی خویان بپەن بەتیرۆ. لێتەلە ئەتەشدا بایخیکی سوزبیانییەتی تاییت بەرۆ کەرکوک لای ئەو تورکمانە هەتی کە بە طوونی دەرستەتی کەرکوک طوش کران. دیمانییەتی کرایسز طرۆت لێتەلە جەتتیز شاندەر، نیستانبول، 29 ی نیسانی 2006.

توركييا رووبقرووى ضعندين نارقرزايي نيودقولتي بؤوة لقبقر ئقو هقولانق دقيدات لق تويي دقرضق خنكيققري خابورقوة دقستبقرقبت بقسقر نقققوةق كورددا لق عيراق. بقلام رماندني رذيمق عيراق، هاوكيشقكق قلنكر دقوة. ناكق سيناريؤيقك كق توركييا لق حالققي بووني كوردستانيقق بقهيزدا زور لبي دقسلمققوة، بربقق لق دابقشكر دني عيراق. ضونكق عيراق خاليقق هاوسقنطبي طرنطق لق روي ئيراندا، هقوشاندني ماناي دقستبقر داني ئيرانق، كق ئقمش بؤق هقبق ناوضققك بخولقبقق كق تا ضقنق دق هقبقق داهاتوو بق شلقاؤق بقمققوة.

بقرئسكق توركي ثابقبقرز وقق: "ئبوسق عيراق بق يقققرتويي بقمققوة. ئقطر ليققشاقنق نقوة هقموو سنورقكان دبسانقوة دقكيشر بققوة، ضونكق هقموويان دقسكر دن. ئقوانق وقك ديوار وهان، ئقطر خشقق ليدقر هقنرا، هقمووي هققسدق هقبقق¹⁴⁵. بققبق نقق سيناريؤيق دامقراني كوردستانيقق بقهيز بؤق هقبق ببقت بق بقرقسكق ياريدقر لق نيوان توركيياو ئشويي تقواودا. بقرئسكق ديققش ناماذبقا بقوةق كق "لاريمان نبق لق دامقراني ققوارقبقق كوردق. نقوة مقسلققبق هبضق لقضاو ئقو كارقساقق هققمبققدا كق لق دابقشكر دني عيراق دققوتقوة¹⁴⁶.

توركييا بؤ بققرتن لق ئققرق روداني ئشويي لقسقر سنورقكاني باشورق خؤرقلاقق، دقستبقر دوق بق خؤنزيكردنقوة لق سقر كرادققق كوردق ضالاقكردني سقرماقق طوزار بققكاني توركييا لق هققمق كوردق بازرقانكردن لققلاق. ذمارق ورد لقبقردقسندا نبن، بقلام ققبارق نالوطورق بازرقاني لق نيوان دوو تا سق ملقار دؤلار داق¹⁴⁷. دوو فرؤكقخانق نوبقكق هقولبرق سلقمانق كق وابانكردوق ناوضقكق كقمر ئشقت ببقسقت بق توركييا، كؤماناي توركي دروسقكردون. توركييا خقرقق ببقانكردني دقروازقبقق سنوربي دووهقمة لق كوردستانقوة بقرقو توركييا، ئلانقش هقبق بؤ راققشانق بؤرق نقوتق طاز

راستقؤقؤ لق كوردستانقوة بقرقو توركييا، كق خؤق لق عيراقق سوننق ببوقرقت. قسقش هقبق دقبارق كؤماناي بقق كقومي توركي بؤ بقربوقردني ئقشقسازق نقوت لق كوردستان، هقرق دقرهقنابقوة تا دققاتق طقاندني بق بازار. لقم طؤشقنطباقوة، ئقطر توركييا ببوقق بقربقسكق كوردق بقهيز دابمقر بققت دذق ئقطر ليققشاقنق عيراق، ئقوا ئبوسق دقورق ئقو مامانق بببقق كق لق دايكبوونقكق ئسان دقكات، باشقرقش وايق خؤق ربقمابي بكات. لقوانقبق نقمة ياريدقرقش بققت لق خاوكردنقوةق طرفق ئارقت كرقكاراني كوردستانق بقردقوام لق توركييا، كق كوردستانق عيراق وقك بנקقبقق ئاشقوة بؤ كردققكاني لق ناوضق كوردنشقنقكاني توركيادا بقكار دقبقق.

لققلاق نقوشدا، لقم قؤناقدا توركييا حقرق لق دامقراندني ققوارقبقق كوردق نبق كق كؤنقرؤل بقسقر سقرضاوق نقوتبققكاني كقر كوكدا بقدقسقبقق. مادامقش توركييا دقخوازقت ببقت نقدامق يققبقق ئقوروا وقك نقدامقق كارا كق هقبقا تقواو نقبووق – لقوانقبق ضقنق سالقكقش بخاقبقق – ترسق ئقوشق هقبق هاولاقبقق كوردقكاني ئقوش بقر لق هقمان نقوة بكقنقوة كق كورداني عيراق بقدقسقنقنقواقو لبقانقوة ئشوقاني وقربقرن لقبرق ئقو سوادنقق ضاوقروانق لق يققبقق ئقورواقوة بقدقسقنقنق. ئشان توركييا مئمانق بق سقر كرده كوردقكاني، بق تابقق مقسعود بارزاني، كق وتارقكاني دقبارق كقر كوك هاندقرانق ضارقسقرق نبوقد رققكاقوة، كق طومانق نقوقان لبق هقبق يارمقق ئارقت كرقكاراني كوردستان بدات¹⁴⁸، بؤق دقسق سقر داطرقت كقر كوك لق لا بقق كوردانقوة بققبق ياسا بققت يان بق هقز يان بق هقز شقواز بقق دقكق، هقلبقق سورق توركبق¹⁴⁹.

¹⁴⁵ دقمانقبقق كراقسز طروث لق نقنكقرا، "عيراق: هقور كردنقوةق ترسقكاني توركييا"، ل 6-8.

¹⁴⁶ دقمانقبقق كراقسز طروث لق نقنكقرا، 31 ق نايارق 2006.

¹⁴⁷ دقمانقبقق كراقسز طروث لققلاق نقنققر شققق كقوتق ئرؤدق تابقبققكاني لق كوردستان، كق فرؤكقخانق سلقمانق دققر بققوة، دققاتق 100 ملقون دؤلار. دقشلقن توركييا لق سالي 2005 داببق 2.75 ملقار دؤلار كالاق بق كوردستانق عيراق فرؤشقوق. نبقمبلق بؤ كراقسز طروث لق لا بقق سولق نؤزقل، وانقبقذ لق زانكؤق ببلق لق نقسانبول، 5 ق نايارق 2006.

¹⁴⁸ بؤ نمونق، تورهان شؤمقز، كق نقدامق ئقرقمانق توركباقبق، وقق "رققان لق بارزانيق دذلققبقكقق لق ققناققق راق طشقق توركباوق هقنقنقنق بقوق نقق ئباوق "ئشوقانبقق لؤجبسقنقان" بؤ سقر بازرقكاني ئارقت كرقكاراني كوردستان لق باكورق عيراق داببن دقكات، نقوانق كق بوونقان ماقق ئقحراقبقق بؤ نبقم. دقمانقبقق كراقسز طروث لق نقنكقرا، 31 ق نايارق 2006. لققلاق نقوشدا، كقومتق توركباوق دقزقا هقوالطرقبقق بقردقوامدقات بق بوونق كقنالبقق دبئلؤماسق لققلاق بارزانبقا.

¹⁴⁹ لققلاق نقوشدا، توركييا لق رابردودا ضعندين هقلبق سورق هقبووق – بقشوققبقق بقرضاق دقبارق دامقراندني عيراقبقق فقردلاق بقكار هقنقاني هققمق كوردق وقك ئقنطابقق بؤ ئارقت

بقریوة دقات ناهیلت كوردان هیض ههناطوایی
تاكلاینه ههلبهیننقوة¹⁵⁶. دواى واشینتون تورکیا
درکیان بقوة کرد که نیویستیان به یکتیری هقیه،
ثقیوتدییه ساردکانی نیوانیان دهنستی کردوتقوة به
طرمبوونقوة. بؤ رووبهروبوونقوةی تشیوییه روو
له زیادبوونقوةی ناو عیراق و خواسته نهتومییهکانی
نیران، نیتر نهو زقبه سووکهی ثقلهمانی تورکیا له
نهمقریکای و تشاند بقوةی له ناداری 2003 دا ریطه
نهدا هیزهکانی نهمقریکای له خاکی نهوانقوة بضنه ناو
عیراققوة، لهبیرکرا. کوندالیزا رایسی وقریری
دقرقوةی نهمقریکای و عبدولا طولی وقریری دقرقوةی
تورکیا له تمموزی 2006 دا له واشینتون "بتهاننامه
بوضوونقوةکان" یان مؤرکرد وهک نیشانهقیهک بؤ
بقردقوامبوونی ثقیوتدی بهتینی نیوان ههردووولت.

ب. ویلایهته یهکطرتووهکان

ویلایهته یهکطرتووهکان تا ناستیکی دور له مهسهله
کهکوکدا بیلاین بووه، بهشیوقیهکی سقرتکی
سقرقالی نهمقرسهندنهکانی باشوری شارکه بووه. له
لایته رهسمیهقوة، نامادهی کردووه بؤ نهقوةی که
مدهدات بؤ دهنسهلاتی عیراق ههردوو نهمقرسه
دهستوری یاسایی. دیاره نیس راترسیکردن لهسقر
دهستور له تشرینی یهکهمی 2005 دا، مانای نهقوة
بریتی بوو له تشتیوانیکردنی سرینهقوةی رهنقی
عقرقی له شارکه با نهقوةی هاتووه نوییهکان بهزور
دقربرین لهو ناوضانهی بهعقرتیکراون، ههروهها
هاندانی طشتطیرینی له فمرانقواییکردنی کهکوکدا.
ههندیگ له بهترسه نهمقریکیهکان نامادیان کرد بؤ
نهقوةی وایان نییاشه کهکوک رهوشیکی تاییته کاتی
ههقیته لهطهله رأ شوییهکانی دابهشکردنی دهنسهلاتدا،
له ههموو حالتهکانیشدا، نیویست به نهجامدانی
راترسییهکی مقترسیدار ناکات¹⁵⁷، نهم ههلویسته
بهرامبقری رهشنوسی دهستور دقرنهکقوت¹⁵⁸، ههروا

نیستا ویلایهته یهکطرتووهکان لایهتطیری نهو وادهیه
دهکات که مادهی (140) دیاریکردووه لهطهله
سقرتسککردندا بؤ نهجامدانی سقردمیری رهاترسی.
بهترسیک له وقررتی دقرقوة دهلیت "سیاسهتیکی
دیاریکراومان بؤ کهکوک نیه، ههلویستمان
تشتیوانیکردنی بریارهکانی حکومهتی عیراق"¹⁵⁹.

واشینتون ههنا نیستا بهرامبقری نهمقرسه
"بهکوردکردن" یه نهلهتهلهی کهکوک، بیدهقط
ماوتهقوة. حقریش ناکات بهسقر باشترین هاونتهیمانیدا
له عیراق باز بدات، بؤ کهمکردنهقوةی نهو کردیهیه له
نهمجامی لیساوی کورده راطویزراوهکانقوة بهقرقوة
شارکه دروستبووه، ههروهها نهمقرسهکی
ناوهدانکردنهقوةی بهفرراوانیشیان له دقرقوةی شار
دهسئیکردووه. لهوش زیاتر، تشتیوانیهکی تهکنیکی
دارایی ناراستهوخو نهمقرسه لیذنهی ضار سقرکردنی
کیسهکانی مولکایته عیراقی دهکات¹⁶⁰. کاتیکیش
واشینتون تومهتبارکرا به یارمهتیدانی بهکوردکردنی
کهکوک، بهترسان وتیان جالییهکانی دیکهش نازان
لهقوةی خهلکانی خوین بهین بؤ شارکه¹⁶¹.

تهلامارتهکانی یاخیهیهکان بؤ سقر هیزهکانی ههردوولا،
هیزهکانی هاونتهیمانیهی کورده - نهمقریکیه بووهته
هوی طویزانهقوةی دهسئطیرکراوه طومانلیکراوهکان له
کهکوکقوة بؤ زیندانهکانی ناو ههریمی کورده،
نهمقرسه تورقیی زوری عقرقه تورکمانی کهکوک
لیکهتوتقوة، که نهوان له خهلکی دی زیاتر لهو کاره

تهقینهقوة له سالی ناینددا". دیمانیهکی کرایسز طروث، نهنقره، 1 ی
حوزقیرانی 2006.

¹⁵⁹ دیمانیهک به تهلتهفون لهطهله کرایسز طروثدا، واشینتون، 21 ی
حوزقیرانی 2006.

¹⁶⁰ دیمانیهکی کرایسز طروث لهطهله بهترسیکی نهمقریکیدا له
بالیوزخانهی نهمقریکیه، بهغدا، 18 ی حوزقیرانی 2006. ویلایهته
یهکطرتووهکان ده ملیون دلاری نهمقرسه ریکراوی نیودقولهتی
کردبوو بؤ داییکردنی تشتیوییهکی هونقریهی بؤ دهنسهکی کیسهکانی
مولکایته، ههروهها تشتیوانیهکی هونقریهی راستهوخویشی
نهمقرسهکردبوو. بلاوکراوهی زانیاویهکانی دهنسهکی ضار سقرکردنی
کیسهکانی مولکایته، 24 ی نیسانی 2006.

¹⁶¹ خاتونیکیه سیاسهتهمداری تورکمان وتی: "قسقم لهطهله کونسولی
نهمقریکیه لهکهکوک کردووو ترسیارم لیکرد دقربارهی هوی
ریطهانیان به هیزهکانی نهمقریکیه به خیزانه کوردکان تا با قهیدو
شقرت بینه ناو کهکوکقوة، وهلامیدامقوة: (نیوش ههمان شت بکن.
ههندیگ خیزانی تورکمان بهین بؤ کهکوک). بهلام نیمه نهطقر
بشمانهقیته ناتوانین نهو کاره بکهن، نهطقر خیزانیکیه تورکمان
نارقروو بکات بطویزیهقوة بؤ کهکوک به لورییهک کهلوتهلهکانی هینا،
نهوا نهو کوردانهی خهلکانی تشکینیان بهدهسئقویه، رایدقوستنن".
دیمانیهکی کرایسز طروث لهطهله لهفیحازی، عابیدین بهیاتی، بهغدا،
17 ی حوزقیرانی 2006.

¹⁵⁶ دیمانیهکی کرایسز طروث لهطهله بیرمهتدیکی عیراقیدا که
ماوییهک له ویلایهته یهکطرتووهکان ماوتهقوة، بروکسیل 21 ی ناداری
2006.

¹⁵⁷ ضاهند دیمانیهکی کرایسز طروث لهطهله بهترسهانی نهمقریکادا
له وقررتی دقرقوة نهنقومتهی ناسایشی نهتوهقیه، واشینتون،
تمموزی 2005.

¹⁵⁸ نهمه ماهیهی نهسنی تورکیا بوو که نیستر دنهی واشینتونی دابوو له
دهستوردا ضار سقریه مهسهلهی کهکوک بکات. بهترسیکی طهقوةی
تورک دهلیت: "سالی رابردوو تکامان له ویلایهته یهکطرتووهکان
بهترتانیان کرد که رهوشیکی تاییته بدقن به کهکوک، وهکو بهغدا.
کهضی نهم مقترجه له دهستوردا تومار نهکرا (طقرضی له یاسای
بهریوهقردنی کاتیدا هاتبوو) نیستا کهکوک وهکو بومیکی ناماده بؤ

VI. خستتقرووی خواسته جقوهترییةکانی
کوردان

حالی حازر، کوردان لایةنی بالآدستن لة کترکوک دسرقسیةکی بیوینةشیان لة بةغدا هقیة. هیزیشیان هقیة تا بة ریطای جیاجیا کترکوک بختة ستر هتریمی کوردستان. بةلام مةسلةکة ئوقیة نایا کام لئو سیناریویان لة کواتییدا خزمتهی بقرذوقدیة بنصینةییةکانیان دتکات.

أ. سیناریویکانی دتستبةستردا طرتن

لە ماوێ دوو سالی داهاتوودا، کوردان کار دتکتن بۆ زیادکردنی کۆنترۆلیان بەستەر کترکوکداو کریستالەکردنی کۆنترۆلەکیان بەستەر شارەکتدا، رییئەدقضیت بۆ ئۆ ئامانجە یەکیک لئەم سێ ریطایە بقرنە بقر:

بەهوی دتستورقوة. دتشتت ئۆم سیناریویە بیئە دی بةهوی دسرقسی کورد لة ترؤسە سیاسیدا لة بةغدا، سترکردایەتی سیاسی بة ئاشکرا ئۆم سیناریویە تەستد دتکات¹⁶⁶. "ئاساییکردنەقوة"ش باس لة طقرانقوةی کورده راطویزراوقکان بۆ کترکوک دتکات، لةطەلأ رقوقتیکردنی عقرقبة تازە هاتوقکان لئۆ ناونوانە زورینەکیان کوردن بلکیرین بة تاریزطای کترکوکقوة – ئیویستە تیش هاتنی 31 ی ئاداری 2007 ئۆمە کرابیت، ئاشانیش سترذمیری دانیشتوان لة کترکوک لئۆ ناونوانە دتکرت کە کوردان داویان دتکتن، لة ماقیةکدا کە لة 31 ی تەموز تیئەتقریت¹⁶⁷. ئاشانیش

¹⁶⁶ بقرنامە نویی حکومتی هتریمی کوردستان یەکطرتو ریطقیانقوة کە یەکیک لة ئامانجە سترققیةکانی برینیە لئۆمە کترکوک لئۆ ناونوانە داویان دتکتن، بة شیوقیةکی "ئاشتیانە" بختە ستر هتریمی کوردستان، لة ریطای ترؤسە دیموکراسیە لة ضوارضیوق ستروقریی باسادا". بقرنامە ئۆتجومتهی وقزیرانی یەکطرتو، سترضاقیةکی تیشو.

¹⁶⁷ ناروونییەک لای رای طشتی هقیة دقربارە ئۆم نایا سترذمیری دانیشتوان تئقها لئۆ ناونوانە دتکرت کە کیشتیان لئۆمە یاقود لة سترانستری عیراقدا دتکرت. هوی ئۆمەش برینیە لئۆمە وادە کۆتایی ترؤسەکی کترکوک (بئینی مادە 140) لة سالی 2007 دا، ریکوقتی تیئقرینی دة سالأ دتکات بەستەر دوا سترذمیری دانیشتواندا لة عیراق (سترذمیریەکانی دانیشتوان هتر دة سالأ جاریک دتکرتن). حکومت ریطقیانقوة کە بقیازە سترذمیری دانیشتوانی داهاتو لة وادە خویدا لة سالی 2007 دا بکات، بةلام طومان هقیة لة جدیةتی توانینی ئۆتجامدانی سترذمیری لة سالیکدا کە ریک لئۆمە لئۆ بقرنامقیدا یەکطرتیئقوة کە بۆ ئیادکردنی مادە 140) دانراو – ضونکە وا باوہ سترذمیری طشتی لة مانطی تشرینی دوو هتەما بقریت – یان نایا دتشتت بة هیض جوریک لة سایە دارمانی حالقی ناسایش

رائرسییەک یان زیاتر لة هتەما لئۆ ناونوانە لة 30 ی تشرینی دوو هتەما¹⁶⁸. لئۆمە لئۆمە راترسی ئیویستی بة زورینیەکی سادقیە¹⁶⁹، کوردانیش ئیشینی دتکتن زورینیەکی رەها بن لئۆ ناونوانە (بە تاییەتی ئۆم سترذمیری کوردان تاریزطای کترکوک وکە تیش سالی 1968 ی لیکرایقوة)، بۆیە سترکوقتی کوردو لئۆم سترذمیری کترکوک لئۆ ناونوانە دیکە شتیکی حتمی دتقیبت. وکە کوردکان دتقیبنین، کترکوک بة ریطایەکی یاسایی دیموکراسی دتتە دتستیانقوة.

طرتی ئۆم تلاتە لئۆمە کە تاییەکانی دیکە کترکوک رتیدتکەنقوة حکومتی ناوقدیش بة نابەللی تەستد دتکات. عقرقبة تورکمانەکانی کترکوک مشتومری ئۆم دتکتن کە هیض دیموکراسیەتیکی لئۆم رآشویانەدا نابین کە دتستور باسیکردون، ضونکە عقرقبة تورکمانەکان بئیشوقیەکی بقرهتست لة دانانیدا بئشارییان نەکردو، شانۆکە سازبوو بۆ بقرذوقدی کوردان¹⁷⁰. سترکردکانی ئۆم طروتانە ئامادکیان کرد بۆ ئۆم کتتەنانت ئۆم مةسلةکە بشطاتە راترسی – زورکەس بةهیوان حکومتی

لئۆ طرفتە لوجیستیانەدا کە حکومتیکی ناوقدی لاواز رووبترووبان بۆمقوة، سترذمیریەکی طشتی یان لؤکالا بقریت.

¹⁶⁸ ئۆم بقرنامیە لة لایین ئۆمەنتاریکی کوردقوة ئیشکەشکرا بۆم حسییە هتەمو تارنە کوردییەکان هاتۆممانی عیراقی یەکطرتو لئۆم سترکی کۆن. وقلی هیض ئیشوقتیکی نیا بۆ ئۆمە ئۆم بقرنامیە بنەمایەکی یاسایی هتقیبت. دیمانیەکی کرایسز طروت لئۆمە لئۆم ناسر غقور رقتزان، هتولیر، 1 ی نیسانی 2006.

¹⁶⁹ مادە 131) ی دتستور ئۆمە خوارقوة تیئایە: "هتەمو رائرسییەک کە لئۆم دتستوردا باسکرابیت بەستەرکوقتو دادتقریت لة حالقی بریوتانیدا لة لایینی زورینی دتقدترانقوة ئۆم سترذمیری ناییت تیضوانەتی ئۆمە بللیت". هیض مفرجیکی تاییت بۆ رائرسییەکانی ناووضە کیشە لئۆم سترذمیری وکە کترکوک لئۆمە لئۆم نیا، بۆیە دتقیبت راترسی لئۆمە شتت بئستنت بة زورینی سادە.

¹⁷⁰ لئۆمە لئۆم سترذمیری تورکمانەکان بئشارییان نەکرد لة هتلیداردکانی کانونی دوو هتەمی 2005 دا، نوي، قرایتیکرانیان لة ئۆم سترذمیری نیشتمانی ماوہی طویزانقوة کەمیکرد، ئۆم ئۆتجومنە لیئذنی نامدتکردنی رقتسوسی دتستوری لة ناو خویقوة دانا. دواتر 15 کتس لة عقرقبي سونقی هتلقبذیردراو بۆ لیئذنکە زیادکرا، وقلی کاتیکی تارنەکانی یەکیتی نیشتمانی کوردستان تارنی دیموکراتی کوردستان ئۆتجومتهی بالای شورشنی نیسلامی لة عیراق، دنونساندنکانیان طویزایقوة بۆ بارقطای حیزبەکانیان مالی سترکردنکانیان لئۆمە هتەمو بریازە سترققیەکان دران، ئیتر کاری لیئذنکە بة تهاوتی ئۆم کتوت. بروانە راتورتی کرایسز طروت: "هتلقشاندنی عیراق"، سترضاقیةکی تیشو، لئۆم لئۆم کتییەکی جۆناسان مۆرؤ: "ترؤسە دتستوری لة عیراق (2): دتقرتیکی کە لئۆم سترذمیری، تئمانطای ئۆم سترذمیری بۆ ئاشتی، واشینتۆن، کانونی یەکیەمی 2005، Jonathan Morrow, "Iraq's Constitutional Process II: An Opportunity Lost", U.S Institute of Peace, Washington DC, December 2005.

تايفه كانى ديكندا، ئەوا دقتوانن هەرقشەى توندوتىدى كەمبەكتەتە¹⁷². وەك رەمەزان لە ئارتى ديموكراتى كوردستان وتى "من ناتوانن هەلبەردن بۆ ئەوان بىبەتە، بەلام دقتوانم ضەند ئايفەكىيان لە حكومتە ئىدارەدا بەدەم. لە بەرذوقەندىمان نىە ئەوان ددايفەتيمان بكتن، ئىمە لە رەقوشىكى ئاوارتەداين¹⁷³.

لەوانەى ئەمە باشترین رىطا بىت لەبەردەمى كورداندا بۆ ئىشكەوتن، ضونكة ئەو رەمەزان كۆنترۆلىكى راستەقىنە بەسەر كەركوكدا بۆ ئەوان دەهەيتە بە كەمترین مەسرفە مەترسش. بەلام لەوانەى ئەجمامىكى ناسەقامپىرىشى لىبەكتەتە، ضونكة هەشتەتە رەقوشى كەركوك بىزارسەر، بەوش بوونى بە نىضىرى فشارە ناكوكەكان، كە رەنطە سەركردەكان خۇيان بىبەتە، فشارى راي طشتى ناوخۇيان ئالى ئىوتەوان ناضارن ضەند هەتەتەوىكى تاكلايەنە بنىن بۆ لەخۇطرتى كەركوك.

ب. طەرقەتتى بەرذوقەندىبە كوردىبەكان

ئەتەر مەسەلەى كەركوك بۆى لوو بە ئاشنى ضارسەر كرا، ئەوا ئىبەتە لەسەر سەركردە كوردەكان برىك لە داواكارىبەكانيان بىبە خوارقە. بناغەقەك هەىە بۆ باوقرەبەون بەوەى ئەوانە ئەو كرا دەكتن، هەروەها لە بەرذوقەندى خۇشيانداىە بىبە خوارقە.

كوردان رووبەرەوى طرفتىكى بەرەتەتە: ئاىا دقەتەوت وەك بەشەك لە عىراق بىبەتە؟ ئەتەر وەلامەكەى "بەلام" بىت، ئەوا باىەخى مەسەلەى كەركوك زور دىتە خوارقە دەتەت لەرەطای دانوساندەتە ضارسەر بىكرىت، لەوانەشە ئارزوى كوردان بۆ دەسختى دقروازەقەك بەرەو سەرضاوە سروسىبەكانى كەركوك هەر بىبەتە، تا طەرقەتتى ئەو وەردەقطن كە كوردان مافى تەوا و ئارزىراوىيان دقەت، بەلام لەتەبى ضارسەرەكى سىاسىبەتە نەبىت ناتوانرەت باىەخ بەم مەسەلاتە بدرىت، بە ئىداضونەتە دەستور و طەرقەتتى نىودەتەتە. بە هەر حالاً، بەقەبەرەىيانى ئەم طرنطىبە لە لەخۇطرتى كەركوكدا – ئەمەش هەتەتەوىكى بەرەتە سوسمەند دقەتەت ئەتەر بىر لە سەربەخۇبى

بەتەتە – ئەوا كوردان بەوە طومان لە خۇيان دقروەبەون بەوەى دقەت "بەلام" بەلام بىر لە "نەخىر" دەكتەتە، يان "بەلام" بۆ ئىستا و "نەخىر" بۆ دواتر¹⁷⁴.

بەلام ئەتەر كوردان، وەك خۇيان دقەت، كەركوكيان بویت لەبەرتەوئەى لەرووى مەدووبىبەتە نىبە دىاونە زورىبە ئارزىطەكەيان ئىكەبەتە، ئەوا رووبەرەوى داواكارىبە تايفە كىيارەكانى دى دقەتەتە كە بەهەيان لەوەى ئەمان كەمتر نىە. ئەتەر وىستەشەيان كەركوك لايدقن لەوەى ئەو نەهەمەتەبەتەى ئىشەو نىدا دووبارە بىبەتە، ئەوا دقتوانن ئارزىراوىبە ئىبەتە بەدەتەبەتەيان بە ئەوەى كەركوك بەخەتە سەر هەرىبەتەيان.

دو ئەجمام كە دەتەتەتە بىكرىن: بەكەم، لەكانىكدا كوردان بەتەبە رەضەتەكە زمانە رووشبەرىبە، وىراى ئازارو ئەشكەتەتە مەملەنى رابردو، مافىكى بەهەزىيان هەىە بۆ داواكردى سەربەخۇبى، كەضى سەركەتەو نەبەون لە ئىشكەتەكردى بەلەتەتەى قاىلەقردا بۆ بەدەتەبەتەى كۆنترۆلىكى رەها بەسەر كەركوكدا. دوو هەم، سووربوونيان لەسەر بەدەتەبەتەى كەركوك لىكەتەتە بۆ نىە جەتە لەوەى ئارزوى سەربەخۇبى دەكتن¹⁷⁵. بىشك ئىخەتەرى راطەقەندى سەربەخۇبىيان لە توىبە سەنورەكانى ئىستاى هەرىبە كوردستاندا هەىە، بە كەركوك، لەم حالەتەدا دقتوانن تەتە بىبەتەن بە تەتەوانى زورىك لە عىراقىبەكان¹⁷⁶. بەلام ئەمە بە نىبەتەى كوردانەتە

¹⁷⁴ بۆ نمونە، بۆنادم كەتە، سەركەى جولانەتەى دىموكراتى ئاشورى باسى ئەتەكرد كە "كوردان لەسەدا سەد دقەتەوت كەركوك بىبەن. ئەوان دقەتەوت ضونكة ضەندىن سەرضاوەى سروسى نىبەتە زور دقەتەتە. ئەتەر كەركوك بەدەتەبەتە، دقتوانن بەشەتەتەى باشەر هەرىبەتەيان طەشەتەتەى. ئەوان ضاوىيان برىوتە سەربەخۇبى بەدەتەبەتەى كەركوك سوسمەند دقەتەت بۆ بەدەتەبەتەى ئەو نامانجە" دىمانەتەى كراىسز طرەو، بەعدا، 25 ى حوزقىرانى 2006. هەروەها حەنەن قادو، ئەندامى ئەجمەتەى نوبەران لە لىستى هاونەبەتەى عىراقى بەكەتەو دقەتەت: "كەركوك هەىەكى شەرى ناوخو دقەتەت. ئىبەتە كوردان تەتەكوشن بۆ لەخۇطرتەى كەركوك ناوضەكانى دى. ئەتەر ئەمەتەيان كە، ئەو نىشانەتەتە لەوانەتە كە دقەتەتە تاىبەتەى خۇيانىان دقەتەت. ئەتەر ضاوىيان نەبەبەتە سەربەخۇبى، ئەوا ئىبەتەبەتەى بەو ناوضانە نىە". دىمانەتەى كراىسز طرەو، عەممان، 20 ى ئاىارى 2006.

¹⁷⁵ حالى حازر رەقوشەتە ناواىە لە حالەتەى دوزبەتەى سەرضاوەى نوبى نەوتە طاز لە هەرىبەى كوردى بەتەبە ئەوەى ئىستا ئلانى بۆ دادقەتەت كە دوزبەتەى جەو هەرىبەى دقەتە باىەخى كەركوك دادقەتەت – ئەوا كوردان دقتوانن بۆ سەربەخۇبى تەتەكوشن بەبە كەركوك (تەنەتەتە لەتە لاً ئەتەتەدا كە ضارسەرەى هەموو طرفتەكانى تەتەتەتەى ئابورىبە لەو حالەتەشەدا هەبەتە هەر ضارسەرەكرەو نابن).

¹⁷⁶ بەكەك لە سىاسەتەتەداران راپەتەتە: "كوردان دقتوانن سەربەخۇبى بەدەتەت بەبەن بەلام بە ئىشەكردى بەرذوقەندىبە عىراقىبەكان، واتە

¹⁷² نەوشىروان مستەفا ئەمەن بەكەكە لە طەوۋرە بەرئەسەنى بەكەتەى نىشەمانى كوردستان، لە دىمانەتەى كراىسز طرەوئە لە سەلمەنى، 17 ى ئادارى 2005، ئىحای بۆ ئەمە كەرد.
¹⁷³ دىمانەتەى كراىسز طرەو، هەولەىر، 1 ى نىسانى 2006.

مانای نابیت، ضونکه دقوله تەكێكان لێ لایەتی
ئابورییەتی زۆر لاواز دەقیبێت ناتوانیت بقرطی فشارە
دەر تەكێکان بقریت¹⁷⁷.

هەموو ئامەکان نیشانە بۆ ئەوە دەکەن کە کوردان
ناتوانن نە بە یاسا نە بە هیز دەست بقرن بەسەر
کەزکوکدا، بە ئەوەی توندوتیژییەکی بقرفاوان بۆ خۆیان
بنیئەتە. بە هەمانشیوەش، ناتوانن ئاریزطاریی لێکەن
بەبە بوونی تیشویی کات ناکات کێرکی بەردوام بۆ
قرمانزۆاییان. کوردان لێ دلی خۆیاندا هقرضییەکیان
بویت، ئەوەی زۆرکەسێش ئیئانواوە بە تەواوی
شایستە هەن، وەلێ مەسەلەکە ئەقویە ئایا شتیکی
واقعییانە بۆ سەربەخۆیی تیکۆشن، لێکاتیکدا کە لێ
رەوشیکدا نین داهاقی ئابوری قرنطیان بۆ دابین بکات
یان تیشویی عیراقي هقریمی نێودقولهتی کە
ئیبستیئان ئیئانە بۆ مانقو بەدەستئیئانی شقرعییەتی
نێودقولهتی.

VII. ئەقتر ناتیظ: دانانی یاسایەکی فیدرالی تاییبەتە
دابەشکردنی دەسەلات

ئەقتر طەیشتن بە ضارقسەریکی ئاشتیانە بۆ رقوشی
کەزکوک لێقەلە تەززی بیرکردنەقوی ئیستای کوردیدا
شیاو نەقیبیت، ئەقوی ئیبوستە بەقوای ئەقتر ناتیظدا
بقرین. ئەقوش تیشنیاری کۆمەلێک ضارقسەقرن بۆ
هەموو ئەق ناوضانە "کیشقێان لێسەرە" مادی
(140) دقیناقرینەقو ئیبوستە لێسەر حکومت (بە
هقردوو لقی جیبەجیکقر و یاسادانانییەق) و نوبقرانی
کوردان نوبقرانی حکومتی هقریمی کوردستان
دانوسانن بقرن بۆ طەیشتن بە ضارقسەریکی سیاسی
بەقینی ئەق هیلانەق خوارقو.

رقوشی یاسایی ناوضەکە. یاسا باس لقو دقکات کە
"هقر ئاریزطایەق یان زیاتر مافی ئەقوی هقیە
هقریمیکی تیکبھیئیت" (مادی 119)، هقریەکیکیشیان
دقستوری تاییبەتی خوی هقیبیت (مادی 120) لێقەلە
ئەق دەسەلاتانەدا کە دقستور دياربیان دقکات لێقەلە
هقر یاساکارییەکی ئایندقییدا (مادی 121 و ضقند
مادیکی دی). بۆ هبورکردنەقوی ترسە
سقرتکییەکانی ئایفەکانی کەزکوک لێقو هقر ئایفەقیک
هیلە سوورقکان ببقرینیت، دقشیت ئایقی هقریمیکی
فیدرال بقریت بە ئاریزطای کەزکوک. دواي ئەقە
ناکقویئە ذیر ققرمانزۆایی هقریمی کوردییەق – کە
ئەقە هیلیکی سووری عقرقبی تورکمانییە –
ناشکقویئە ذیر کۆنترۆلی حکومتی فیدرالی بەغداقو –
هیلی سووری کوردان .

برواقیدان بە ئەقمان. لێ حالققی کەزکوکدا، ئیبوستە
لێسەر ئەقجومتی نوبقرانی عیراق بیروکەق
ئەقجامدانی راترسی بخاقت لاوقو لقری ئەق رقشوسق
ئەقمانیک دابنیت بۆ ئەقوی رقوشی هقریمیکی فیدرالی
یاسایی بدات بە ئاریزطاکە. بەقینی مادی 118 ی
دقستوریش ئەقجومتی نوبقران بۆ ئەق کارة
سقرتسکرارة، کە دقلیت "ئیبوستە لێسەر ئەقجومتی
نوبقران لێ ماوقیکدا کە لێ شەش مانق زیاتر نەقیبیت
لێ میدووی یەکەمین خولی ئەقرلەمانییەق، ئەق راء
شوبیانە روون بکاتەقوئە تاییبەتن بە جیبەجیکردن
دامقرانندی هقریمەکان بە زۆرینەق سادە لێ
ئەقمانی ئامادە". ویرای بوونی هقرندیک ناکوکی
دقربارەق ئەقوی کەق ئەقرلمان یەکەمین خولی خوی
سازکرد، وەلێ ئەقنامە هقرلبذیردراوقکان لێ رۆذی 16
ی ئاداری 2006 دا سویندیان خوارد. دقشیت ئەقمانەکە

لێقەلە کەزکوک ئەق ناوضەکانی دیکدا نا کە داوايان دقکتن. "دیمانقویە
قرایسز قررۆت لێقەلە سەعد جقواد ساتی، عقرمان 2 ی ناداری
2006.

¹⁷⁷ لقوانقویە دوزینەقوی ئاشکەقوتەکانی نقرتە طاز لقناو سنورقکانی
ئیبستای هقریمی کوردیدا ببیئە هوی کەمبونەقوی بایقخی کەزکوک
وقک طقرقنتی بۆ ئابورییەکی طەشقردوو لێ هقریمی کوردیدا.
ویرای ئەقوی کە ئیشبینی دقریت نقرتە طاز هقریبیت، بەلام تا ئیبستا
کردقوئەکانی طقرانە تیشقینی تەواققی نقرارون کە بوونی ئاشکەقوتی
طقرە لێ دقرقوئەق باز نەق ئیشبینیئە تەقیبەکاندا بسەلمین.

ببیت به ئەلتەرناتیپی ئەو راترسییەى له مادهى 140
داباسکراوه.

بۆ ماوقیەکی کاتی. بۆ ئەوەى کوردان ئەم ضارەسەرە
هەرس بکەن، رەوشى یاسایى کەركوك وەك
ناوضەى کە فیدرالاً ئیویستە لەسەر قەدا بۆ ماوقیەکی
کاتی ببیت. ئیویستە له ماوهى راونسانیدا، هیض
رەوشە ئیختیارىکی ئایندى بۆ رادىقەك كاری
تینەكەت كە ئەوەندە تونو مەترسیدار ببیت وەك ئەوەى
هەمان رەوشەكەى ئیستا ببیت ماوهى کاتی، ئەتەر
دانایانە بەرپۆ ببری، ئەوا رەقە بواربەت بە
تایفەکانى کەركوك متمانە بکەن ئەو بەوەى مافە
بەئەقەبەکانیان ئاریزراوو بەرەقەبەکانیشیان
ئاریزراو دەبن، ئایندى زامن دەبیت. رەقە ئەوە
یارمەتیدەربیت بۆ دورخستە ئەوەى ترسە لەرە
بەئەقەبەکانى ناو شارەكە، لەوانەشە ئەوە ئیكەتەسازان
بەئەقەبە ئەوە بۆ دانیشوان. ئیویستە ئەو ئەمانەى بەئە
ئەو هەرمی کەركوك دادەمەزرىت، كاتەسنورىكى
هەبیت - دە سالا بۆ نمونە - لەتە لاً میکانیزمىدا بۆ
لیكۆلینە ئەوەى رەوشى یاسایى هەمیشەى له كۆتاییدا.

لەتە لاً تەدارەك بۆ دابەشکردنى دەسەلات. بەخشینی
رەوشى هەرمایەتى یاسایى بە ئاریزطای کەركوك
بە تەنها بەس نیه. دەبیت له تویی ماوه كاتیەكە خۆیدا
دابەشکردنى دەسەلات هەبیت له نیوان ضوار تایفە
سەرەكیەكەدا. هەندىك ئیشیاریان كەردووه هەر
تایفەكە ضارەكى دەسەلاتى دەستەى یاسادانانى
هەرمەكەى ئیدرىت. ئەمە بە نزیكەى ئەو تەدارەكەى
كە ئیستا هەمى وادبارة لەسەر ئاستى ئەجموونى
لوكالى كەركوك سەرکەوتوو ببوو كە له نایارى
2003 وە تا هەلبەدەر هەرمیەکانى كانونى دووهەم
دری بۆه¹⁷⁸. هەندىكى دیکەش ئیشیاریان کرد سآ
تایفە طەورەكە تشكىكى طەورەتر له تشكى كەمىنەى
مەسیحیان ئیدرىت، كە رەقە بەئە 10-30-30-30
دابەشكرىت¹⁷⁹. بەم مەرجەى بە تینەرىنى كات

كەركوك دووربەكۆتە ئەو دابەشکردنى دەسەلات
لەسەر بنەماى رەقەكەى.

له تویی نیوانكارى نیودەقەبەتە ئەوە. ئیویستە لەسەر
ئەجموونى ناسایش نیردراویكى تاییەتى هوى بۆ
كەركوك دیاریكەت، كە بەئەتوانى كۆمەلى
نیودەقەبەتە، یارمەتییان بەتە دابەشکردنى ناوضەى
كەركوكى فیدرالاً ضارەسەرى یاسایى ئەو ناوضانەى
دى كە كەشەیان لەسەرە. لایەنە سەرەكیەکانى ئەركى
نیردراوەكە بریئە له ناسانکردنى طفوتووکردن لەسەر
نمونەکانى رەوشى یاسایى کاتی بۆ کەركوك، لەتە لاً
یارمەتیدان بۆ دابەشکردنى تەدارەكەکانى دابەشکردنى
دەسەلاتەكە هەموو تایفەکانى کەركوك ئییدا
نوبەتەرایەتیکراو بن، دابەشکردنى میکانیزمىک بۆ
دابەشکردنى ئۆستە بالاکانى حۆمەت له هەرمى
كەركوك كۆمەلەى نەوتى باکور (كۆمەلەى
نەوتى حۆمەلە بە طەورەترین شویى كاری ناو
كەركوك دادەرىت) لەسەر بناغەى لیهاوتوى بى
جیاكارى ددى هەر تایفەكە، كۆرندە ئەوەى ئارەى
بەخشاو بۆ نۆدەكە ئەوەى كەركوك طەرقەتى
بەكارهینانى ئەو ئارە لەسەر بنەماى ئیویستى ئەك
رەقەكە، هەرەها ضاودیرىکردنى ئابەدبوون بە
هەر تەدارەكە ئەوە كە بەئەقەبەكە ریکوتەكە تشت بە
ئەجموونى ناسایش دەسەلاتە راتۆرتەکانى خۆى
ئیشكەشى ئەو دەكەت. دەشیت ئەوە یەكەرتووئەكان
بیر له طریدانى كۆنەقەبەكە نیودەقەبەتە بکاتە ئەوە
دەبارەى كەركوك بۆ سوودەقەرتن له ئەزمونى
كۆمەلى نیودەقەبەتە.

لەتە لاً ضەندە نمونەكەدا كە بریاریان لەسەر دەرىت.
ئیویستە خەلكى كەركوك بە هەمەهەنگى لەتە لاً
حۆمەتى ناوەندى حۆمەتى هەرمى كوردستاندا
شیوەكانى ئەو تەدارەكە دابنن. ئۆسەى دروسنکردنى
بریارىش سوودە له طەورەترین شەقەبەتە
طشطیری وەربەرىت: كە بریئە بەشدارىکردن له
كۆمەلەى مەدەقى، سەندىكەکانى كریكاران،
ریكخراوەكانى ناسوودەقەبەكانى زانان، ئیویستە ئەوانە
هەموویان بەشدارىكرین، بە تاییەتى له كەركوك، بۆ
خۆلادان له مەترسى رەتەكە ئەوەى جەماوەرىیان بۆ
ضارەسەرەكە.

¹⁷⁸ برۆنە راتۆرتى كرایسز طرۆت، كوردانى عیراق، سەرزاوئەكەى
ئیشوو ل 41، هەرەها راتۆرتى كرایسز طرۆت، عیراق:
"هیرۆكە ئەوە ترسە لەرە تورکیەكان، سەرزاوئەكەى ئیشوو، ل
4.

¹⁷⁹ ئەكەك له ئیواماقلانى كۆمەلە ئیشیارىكرە كە "ئیویستە بریارىك له
نەتە بەكەرتووئەكە ئەوە دەربەت بۆ دۆزینە ئەوەى رەوشى تاییەت بۆ
كەركوك، ئیش وەك بەغدا. دواى ئەوە ئیویستە دەسەلاتى حۆمەتى
هەرمى دەقەبەكانى بەرپۆتەرایەتەكانى بەئەقەبە دابەشكرىت:
30 له سەد بۆ هەرمەكە له عەرقەبە توركمانە كورد، 10 له سەدیش بۆ

كەلانى ناسوریەكان". دیمانەكەى كرایسز طرۆت لەتە لاً مستەفا
ئەمەوى، كەركوك، 20 ی نادارى 2006.

ناشكۆى أ
 نەخشەى عىراق



The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.

وقزارتتى كاروبارى دقرقوو بازىرطاني نيودقوتلتتى
كئنةدايي سئنتىرى كئنةدايي بؤ ليكولينةوتكانى
طئشةئيدانى نيودقوتلتتى، وقزارتتى كاروبارى
دقرقوى ضيك، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى
فينلئندا، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى فئرتئسا،
وقزارتتى دقرقوى ئئلمانيا، وقزارتتى كاروبارى
دقرقوى ئيرلئندا، ئاذانسى يابانى بؤ هاوكارى
نيودقوتلتتى، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى لئمارتتى
ليخنشتاين، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى لئ
لوكسمبورط، ئاذانسى طئشةئيدانى نيودقوتلتتى
نيوزيلاند، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى كؤمارى
ضين (تاوان)، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى شانشىنى
دانيماركى، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى شانشىنى
نئرويجى، وقزارتتى كاروبارى دقرقوى سوئد،
وقزارتتى كاروبارى دقرقوى سويسراى فيدرال،
نوسينطئى كاروبارى دقرقوى كؤمونويلس لئ

شانشىنى يئكطرتوو، ئاذانسى طئشةئيدانى نيودقوتلتتى
لئ ويلايئتئ يئكطرتوووتكانى ئئمئريكا.

لئ بئخئشئرتكانى كئرتى تايبئتئ دقزطاكان دقزطائى
كارنيطى لئ نيويورك، دقزطائى كؤمبتؤن، دقزطائى
خيزانى فلؤرا، دقزطائى فؤرد، دقزطائى دارا
ئينئئرنائشئال، دقزطائى بيلئ ميليندا طيتئس، دقزطائى
ويليئمء فلؤرا هيؤليت، سئندوقى هانت ئئلتئرنائيتظ،
دقزطائى كؤريا، دقزطائى جؤنء كاترين ماك ئارسئر،
سئندوقى مؤريا، دقزطائى ضارلز سئتيوارت مؤت،
دقزطائى ئؤئن سؤسايئتى، دقزطائى دقظيد لؤسيل
باكارد، سئندوقى بلاوشيرز، يئكيتى زيپريد رؤزينط،
دقزطائى رؤكفلئز، رايؤدكارئ مرؤبيئكانى رؤكفلئز،
دقزطائى سارلؤى سئربئ سئندوقى مينجئى كؤمئلطائى
جولئكئ، يئكيتى فيفا.

ئئموزى 2006

APPENDIX C

CRISIS GROUP REPORTS AND BRIEFINGS ON THE MIDDLE EAST AND NORTH AFRICA SINCE 2003

EGYPT/NORTH AFRICA

Algeria: Unrest and Impasse in Kabylia, Middle East/North Africa Report N°15, 10 June 2003 (also available in French)

The Challenge of Political Reform: Egypt after the Iraq War, Middle East/North Africa Briefing N°9, 30 September 2003

Islamism in North Africa I: The Legacies of History, Middle East/North Africa Briefing N°12, 20 April 2004

Islamism in North Africa II: Egypt's Opportunity, Middle East/North Africa Briefing N°13, 20 April 2004

Islamism, Violence and Reform in Algeria: Turning the Page, Middle East/North Africa Report N°29, 30 July 2004 (also available in Arabic and in French)

Understanding Islamism, Middle East/North Africa Report N°37, 2 March 2005 (also available in Arabic and French)

Islamism in North Africa IV: The Islamist Challenge in Mauritania: Threat or Scapegoat?, Middle East/North Africa Report N°41, 10 May 2005 (only available in French)

Reforming Egypt: In Search of a Strategy, Middle East/North Africa Report N°46, 4 October 2005

Political Transition in Mauritania: Assessment and Horizons, Middle East/North Africa Report N°53, 24 April 2006 (currently only available in French)

IRAQ/IRAN/GULF

Yemen: Coping with Terrorism and Violence in a Fragile State, Middle East Report N°8, 8 January 2003

Radical Islam in Iraqi Kurdistan: The Mouse That Roared? Middle East Briefing N°4, 7 February 2003

Red Alert in Jordan: Recurrent Unrest in Maan, Middle East Briefing N°5, 19 February 2003 (also available in Arabic)

Iraq Policy Briefing: Is There an Alternative to War?, Middle East Report N°9, 24 February 2003

War in Iraq: What's Next for the Kurds?, Middle East Report N°10, 19 March 2003

War in Iraq: Political Challenges after the Conflict, Middle East Report N°11, 25 March 2003

War in Iraq: Managing Humanitarian Relief, Middle East Report N°12, 27 March 2003

Baghdad: A Race against the Clock, Middle East Briefing N°6, 11 June 2003

Governing Iraq, Middle East Report N°17, 25 August 2003

Iraq's Shiites under Occupation, Middle East Briefing N°8, 9 September 2003

The Challenge of Political Reform: Jordanian Democratisation and Regional Instability, Middle East Briefing N°10, 8 October 2003 (also available in Arabic)

Iran: Discontent and Disarray, Middle East Briefing N°11, 15 October 2003

Dealing With Iran's Nuclear Program, Middle East Report N°18, 27 October 2003

The Broader Middle East and North Africa Initiative: Imperilled at Birth, Middle East Briefing N°14, 7 June 2004

ARAB-ISRAELI CONFLICT

Islamic Social Welfare Activism in the Occupied Palestinian Territories: A Legitimate Target?, Middle East Report N°13, 2 April 2003

A Middle East Roadmap to Where?, Middle East Report N°14, 2 May 2003

The Israeli-Palestinian Roadmap: What A Settlement Freeze Means And Why It Matters, Middle East Report N°16, 25 July 2003

Hizbollah: Rebel without a Cause?, Middle East Briefing N°7, 30 July 2003

Dealing With Hamas, Middle East Report N°21, 26 January 2004 (also available in Arabic)

Palestinian Refugees and the Politics of Peacemaking, Middle East Report N°22, 5 February 2004

Syria under Bashar (I): Foreign Policy Challenges, Middle East Report N°23, 11 February 2004 (also available in Arabic)

Syria under Bashar (II): Domestic Policy Challenges, Middle East Report N°24, 11 February 2004 (also available in Arabic)

Identity Crisis: Israel and its Arab Citizens, Middle East Report N°25, 4 March 2004

Who Governs the West Bank? Palestinian Administration under Israeli Occupation, Middle East Report N°32, 28 September 2004 (also available in Arabic and in Hebrew)

After Arafat? Challenges and Prospects, Middle East Briefing N°16, 23 December 2004 (also available in Arabic)

Disengagement and After: Where Next for Sharon and the Likud?, Middle East Report N°36, 1 March 2005 (also available in Arabic and in Hebrew)

Syria After Lebanon, Lebanon After Syria, Middle East Report N°39, 12 April 2005 (also available in Arabic)

Mr Abbas Goes to Washington: Can He Still Succeed?, Middle East Briefing N°17, 24 May 2005 (also available in Arabic)

Disengagement and Its Discontents: What Will the Israeli Settlers Do?, Middle East Report N°43, 7 July 2005 (also available in Arabic)

The Jerusalem Powder Keg, Middle East Report N°44, 2 August 2005 (also available in Arabic)

Lebanon: Managing the Gathering Storm, Middle East Report N°48, 5 December 2005 (also available in Arabic)

Enter Hamas: The Challenges of Political Integration, Middle East Report N°49, 18 January 2006 (also available in Arabic and in Hebrew)

Palestinians, Israel and the Quartet: Pulling Back From the Brink, Middle East Report N°54, 13 June 2006

Iraq's Constitutional Challenge, Middle East Report N°19, 13 November 2003 (also available in Arabic)

Iraq: Building a New Security Structure, Middle East Report N°20, 23 December 2003

Iraq's Kurds: Toward an Historic Compromise?, Middle East Report N°26, 8 April 2004 (also available in Arabic)

Iraq's Transition: On a Knife Edge, Middle East Report N°27, 27 April 2004 (also available in Arabic)

Can Saudi Arabia Reform Itself?, Middle East Report N°28, 14 July 2004 (also available in Arabic)

Reconstructing Iraq, Middle East Report N°30, 2 September 2004 (also available in Arabic)

Saudi Arabia Backgrounder: Who are the Islamists?, Middle East Report N°31, 21 September 2004 (also available in Arabic)

Iraq: Can Local Governance Save Central Government?, Middle East Report N°33, 27 October 2004 (also available in Arabic)

Iran: Where Next on the Nuclear Standoff, Middle East Briefing N°15, 24 November 2004

What Can the U.S. Do in Iraq?, Middle East Report N°34, 22 December 2004 (also available in Arabic)

Iraq: Allaying Turkey's Fears Over Kurdish Ambitions, Middle East Report N°35, 26 January 2005 (also available in Arabic)

Iran in Iraq: How Much Influence?, Middle East Report N°38, 21 March 2005 (also available in Arabic)

Bahrain's Sectarian Challenge, Middle East Report N°40, 2 May 2005 (also available in Arabic)

Iraq: Don't Rush the Constitution, Middle East Report N°42, 8 June 2005 (also available in Arabic)

Iran: What Does Ahmadi-Nejad's Victory Mean?, Middle East Briefing N°18, 4 August 2005

The Shi'ite Question in Saudi Arabia, Middle East Report N°45, 19 September 2005

Unmaking Iraq: A Constitutional Process Gone Awry, Middle East Briefing N°19, 26 September 2005 (also available in Arabic)

Jordan's 9/11: Dealing With Jihadi Islamism, Middle East Report N°47, 23 November 2005 (also available in Arabic)

In their Own Words: Reading the Iraqi Insurgency, Middle East Report N°50, 15 February 2006 (also available in Arabic)

Iran: Is There a Way Out of the Nuclear Impasse?, Middle East Report N°51, 23 February 2006 (also available in Arabic)

The Next Iraqi War? Sectarianism and Civil Conflict, Middle East Report N°52, 27 February 2006 (also available in Arabic)

Iraq's Muqtada Al-Sadr: Spoiler or Stabiliser?
Crisis Group Middle East Report N°55, 11 July 2006

OTHER REPORTS AND BRIEFINGS

For Crisis Group reports and briefing papers on:

- Asia
- Africa
- Europe
- Latin America and Caribbean
- Thematic Issues
- *CrisisWatch*

please visit our website www.crisisgroup.org

APPENDIX D

CRISIS GROUP BOARD OF TRUSTEES

Zbigniew Brzezinski

Former U.S. National Security Advisor to the President

Kim Campbell

Former Prime Minister of Canada; Secretary General, Club of Madrid

Naresh Chandra

Former Indian Cabinet Secretary and Ambassador of India to the U.S.

Joaquim Alberto Chissano

Former President of Mozambique

Victor Chu

Chairman, First Eastern Investment Group, Hong Kong

Wesley Clark

Former NATO Supreme Allied Commander, Europe

Pat Cox

Former President of European Parliament

Uffe Ellemann-Jensen

Former Foreign Minister of Denmark

Mark Eyskens

Former Prime Minister of Belgium

Joschka Fischer

Former Foreign Minister of Germany

Leslie H. Gelb

President Emeritus of Council on Foreign Relations, U.S.

Carla Hills

Former Secretary of Housing and U.S. Trade Representative

Lena Hjelm-Wallén

Former Deputy Prime Minister and Foreign Affairs Minister, Sweden

Swanee Hunt

Chair of Inclusive Security: Women Waging Peace; former U.S. Ambassador to Austria

Anwar Ibrahim

Former Deputy Prime Minister of Malaysia

Asma Jahangir

UN Special Rapporteur on the Freedom of Religion or Belief; Chairperson, Human Rights Commission of Pakistan

Nancy Kassebaum Baker

Former U.S. Senator

James V. Kimsey

Founder and Chairman Emeritus of America Online, Inc. (AOL)

Wim Kok

Former Prime Minister of Netherlands

Trifun Kostovski

Mayor of Skopje, Macedonia; founder of Kometal Trade GmbH

Ricardo Lagos

Former President of Chile

Joanne Leedom-Ackerman

Novelist and journalist, U.S.

Co-Chairs

Christopher Patten

Former European Commissioner for External Relations, Governor of Hong Kong and UK Cabinet Minister; Chancellor of Oxford University

Thomas Pickering

Former U.S. Ambassador to the UN, Russia, India, Israel, Jordan, El Salvador and Nigeria; Senior Vice-President, International Relations, Boeing

President & CEO

Gareth Evans

Former Foreign Minister of Australia

Executive Committee

Cheryl Carolus

Former South African High Commissioner to the UK and Secretary General of the ANC

Maria Livanos Cattau*

Former Secretary-General, International Chamber of Commerce

Yoichi Funabashi

Chief Diplomatic Correspondent & Columnist, The Asahi Shimbun, Japan

Frank Giustra

Chairman, Endeavour Financial, Canada

Stephen Solarz

Former U.S. Congressman

George Soros

Chairman, Open Society Institute

Pär Stenbäck

Former Foreign Minister of Finland

**Vice-Chair*

Morton Abramowitz

Former U.S. Assistant Secretary of State and Ambassador to Turkey

Adnan Abu-Odeh

Former Political Adviser to King Abdullah II and to King Hussein and Jordan Permanent Representative to the UN

Kenneth Adelman

Former U.S. Ambassador and Director of the Arms Control and Disarmament Agency

Ersin Arioglu

Member of Parliament, Turkey; Chairman Emeritus, Yapi Merkezi Group

Shlomo Ben-Ami

Former Foreign Minister of Israel

Lakhdar Brahimi

Former Special Adviser to the UN Secretary-General and Algerian Foreign Minister

Ghassan Salamé

Former Minister, Lebanon; Professor of International Relations, Paris

Douglas Schoen

Founding Partner of Penn, Schoen & Berland Associates, U.S.

Thorvald Stoltenberg

Former Foreign Minister of Norway

Ernesto Zedillo

Former President of Mexico; Director, Yale Center for the Study of Globalization

Ayo Obe

Chair of Steering Committee of World Movement for Democracy, Nigeria

Christine Ockrent

Journalist and author, France

Victor Pinchuk

Founder of Interpipe Scientific and Industrial Production Group

Fidel V. Ramos

Former President of Philippines

INTERNATIONAL ADVISORY COUNCIL

Crisis Group's International Advisory Council comprises major individual and corporate donors who contribute their advice and experience to Crisis Group on a regular basis.

Rita E. Hauser (Chair)

Elliott F. Kulick (Deputy Chair)

Najib A. Mikati

Anna Luisa Ponti

Michael L. Riordan

Tilleke & Gibbins

Baron Guy Ullens de Schooten

Stanley Weiss

Westfield Group

Woodside Energy, Ltd.

Don Xia

Yasuyo Yamazaki

Sunny Yoon

Credit Suisse

John Ehara

Equinox Partners

Konrad Fischer

Alan Griffiths

Robert Humberson

**Iara Lee & George Gund III
Foundation**

Jewish World Watch

George Kellner

Shiv Vikram Khemka

George Loening

Douglas Makepeace

Marc Abramowitz

APCO Worldwide Inc.

Ed Bachrach

Patrick E. Benzie

**Stanley M. Bergman and
Edward J. Bergman**

BHP Billiton

**Harry Bookey and Pamela
Bass-Bookey**

John Chapman Chester

Chevron

Companhia Vale do Rio Doce

Richard H. Cooper

SENIOR ADVISERS

Crisis Group's Senior Advisers are former Board Members (not presently holding executive office) who maintain an association with Crisis Group, and whose advice and support are called on from time to time.

Simone Veil

Michael Sohlman

Leo Tindemans

Ed van Thijn

Shirley Williams

Grigory Yavlinski

Uta Zapf

Matthew McHugh

George J. Mitchell

Surin Pitsuwan

Cyril Ramaphosa

George Robertson

Michel Rocard

Volker Ruehe

Mohamed Sahnoun

Salim A. Salim

Malcolm Fraser

Bronislaw Geremek

I.K. Gujral

Max Jakobson

Mong Joon Chung

Bethuel Kiplagat

Todung Mulya Lubis

Allan J. MacEachen

Barbara McDougall

Diego Arria

Zainab Bangura

Christoph Bertram

Jorge Castañeda

Eugene Chien

Gianfranco Dell'Alba

Alain Destexhe

Marika Fahlen

Stanley Fischer